



ANLAGE 4 - ALLEGATO 4

**RESSORT LANDWIRTSCHAFT,
FORSTWIRTSCHAFT, TOURISMUS UND
BEVÖLKERUNGSSCHUTZ – DIPARTIMENTO
AGRICOLTURA, FORESTE, TURISMO E
PROTEZIONE CIVILE**

**PERFORMANCE-BERICHT 2020
RELAZIONE SULLA PERFORMANCE 2020**

Inhaltsverzeichnis - Indice

Landwirtschaft – Agricoltura	3
Forstwirtschaft – Foreste	31
Funktionsbereich Tourismus – Area funzionale Turismo	52

Performance-Bericht 2020

Relazione sulla performance 2020

Landwirtschaft – Agricoltura

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsereichs / Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Die Covid-19 Pandemie bzw. vor allem der erste Lockdown im Jahr 2020 hat alle vor große Herausforderungen gestellt; in der Abteilung Landwirtschaft mussten, trotz Smart Working, kurzfristig organisatorische Abläufe umgestellt werden, um zigtausende von Massenansuchen zu bewältigen, insbesondere die Treibstoffmeldungen, die LAFIS- Flächenbögen, Maschinenumschreibungen sowie auch die gesamten Landesförderungen. Das alles ist durch den Einsatz der Mitarbeiter und auch trotz vieler Quarantäne-Fälle zufriedenstellend gelungen, alles hatte auch einen unerwarteten Digitalisierungsschub gebracht. Während des Lockdowns und der nachfolgenden Einschränkungen haben verschiedene Dienstleistungen auch in physischer Form gewährleistet werden müssen, wie z.B. der Landespflanzenchutzdienst, Aufgaben des Tierärztlichen Dienstes oder wichtige Lokalaugenscheine.

Im externen Kontext hat es große Verzögerungen bei der Umsetzung der neuen Agrarperiode gegeben, bedingt durch die verzögerte Genehmigung des mehrjährigen Finanzrahmens in Brüssel, durch Verspätungen in der Abstimmung der neuen GAP im Parlament, im Trilogo, usw.

Auch die 2-jährige Übergangsperiode des Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum 2014 - 2020 verkompliziert die Dinge wesentlich.

Der Lockdown und die nachfolgenden Einschränkungen haben auch dazu geführt, dass über weite Strecken in Rom keine Sitzungen mehr stattgefunden haben, auch nicht in digitaler Form.

La pandemia del Covid 19 e, soprattutto, il primo lockdown del 2020 hanno posto grandi sfide a tutti; nella Ripartizione Agricoltura, nonostante lo Smart Working, i processi organizzativi hanno dovuto essere cambiati con poco preavviso per far fronte a migliaia di richieste di massa, in particolare alle domande di assegnazione di carburante agevolato, alle schede LAFIS, alla registrazione di macchine agricole e alle domande di aiuto provinciale. Tutto questo è stato realizzato in modo soddisfacente grazie agli sforzi del personale e anche a dispetto di molti casi di quarantena; tutto questo ha portato anche un'inaspettata spinta alla digitalizzazione. Durante il blocco e le successive restrizioni, vari servizi hanno dovuto essere garantiti anche in forma fisica, come il Servizio Fitosanitario, i compiti del Servizio Veterinario o importanti sopralluoghi.

Nel contesto esterno ci sono stati grandi ritardi nell'attuazione del nuovo periodo agrario, a causa del ritardo nell'approvazione del quadro finanziario pluriennale a Bruxelles, ritardi nel voto della nuova PAC in Parlamento, nel trilogo, ecc.

Il periodo di transizione di 2 anni del programma di sviluppo rurale 2014 - 2020 complica anche notevolmente le cose.

Il lockdown e le conseguenti restrizioni hanno anche fatto sì che, per lunghi tratti, a Roma non si siano svolte riunioni, nemmeno in forma digitale.

(B) Strategische Ziele / Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Stueb. Govern.
1	Die Ökologisierung und die Biodiversität in der Landwirtschaft nehmen zu und das Tierwohl ist verbessert. L'ecologizzazione e la biodiversità dell'agricoltura aumentano e il benessere animale è migliorato.						
1	Landwirtschaftliche Betriebe mit biologischer Wirtschaftsweise	Aziende agricole con produzione biologica	Anzahl / quantità	1.497	1.500	1.510	◐
2	Flächen, die biologisch bewirtschaftet werden	Superfici a coltivazione biologica	ha	9.700,00	9.900,00	11.500,00	◐
3	Betriebe, die am Agrarumweltprogramm teilnehmen (Vorhaben 10.1.1 Grünland)	Aziende aderenti alle misure agroambientali (intervento 10.1.1 colture foraggere)	Anzahl / quantità	6.117	5.500	5.919	◐
4	Beihilfen zur Förderung der Tierwohls und der Tiergesundheit	Aiuti per il miglioramento del benessere e della salute animale	Anzahl / quantità	-	4.000	4.269	◐

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:

Alle 3 Sektoren Wein, Obst und Milch haben Nachhaltigkeitsstrategien erarbeitet, die erste landesweite Erhebung im Bereich Biodiversitätsmonitoring ist abgeschlossen. Die Förderkriterien für Investitionen wurden im Bereich Tierwohl überarbeitet.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:

Tutti e 3 i settori del vino, della frutta e del latte hanno sviluppato strategie di sostenibilità, la prima indagine nazionale nel campo del monitoraggio della biodiversità è stata completata. I criteri di

finanziamento per gli investimenti sono stati rivisti nell'ambito del benessere degli animali.

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Der Strukturwandel und die Nachhaltigkeit in der Landwirtschaft sind durch Begleitmaßnahmen unterstützt. Il cambiamento strutturale e la sostenibilità in agricoltura sono sostenuti tramite misure di accompagnamento.						
1	Geförderte Erstniederlassungen von Junglandwirten	Finanziamenti del primo insediamento di giovani agricoltori	Anzahl / quantità	235	245	205	☐
2	Ausgleichzulage: Ansuchen	Indennità compensativa: domande	Anzahl / quantità	8.133	8.350	7.930	☐
3	Ausgleichszulage: geförderte Fläche	Indennità compensativa: ettari richiesti	ha	56.194,56	60.000,00	55.999,47	☐
4	Agrarumweltzahlungen: Ansuchen	Pagamenti agroambientali: domande	Anzahl / quantità	6.117	5.500	5.919	☐
5	Agrarumweltzahlungen: geförderte Fläche	Pagamenti agroambientali: ettari richiesti	ha	38.229,87	35.000,00	37.370,85	☐

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:

Strukturwandel und die Auswirkungen auf die Nachhaltigkeit können nicht in Jahresbeurteilungen verändert werden; die angeführten Maßnahmen haben in den vergangenen Zeiträumen den Strukturwandel verlangsamt und dieser Effekt wird sich auch in den nächsten Jahren vorsetzen.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:

Il cambiamento strutturale e l'impatto sulla sostenibilità non possono essere modificati nelle valutazioni annuali; le misure elencate hanno rallentato il cambiamento strutturale nei periodi passati e questo effetto continuerà nei prossimi anni.

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Die Diversifizierung der pflanzlichen Produktion in der Berglandwirtschaft ist gefördert. La diversificazione nella produzione vegetale nell'agricoltura di montagna è incentivata.						
1	Anbaufläche Steinobst	Superficie investita a drupacee	ha	196,31	200,00	226,09	☐
2	Anbaufläche Beerenobst	Superficie investita a piccoli frutti	ha	71,48	65,00	75,10	☐
3	Anbaufläche Feldgemüse	Superficie investita a ortaggi da campo	ha	539,03	400,00	642,11	☐
4	Anbaufläche Kräuter	Superficie investita a piante aromatiche	ha	30,30	20,00	26,87	☐
5	Finanzierte Fläche für den umweltschonenden Getreideanbau	Superficie finanziata per la coltivazione ecologica di cereali	ha	-	60,00	59,70	☐
6	Ansuchen für Beihilfen für den umweltschonenden Getreideanbau	Numero di domande per la coltivazione ecologica di cereali	Anzahl / quantità	-	40	37	☐

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:

Die Diversifizierung der pflanzlichen Produktion wird nicht nur durch genannte Fördermaßnahmen unterstützt, sondern vor allem durch eine massive Unterstützung der Beratung in diesem Bereich, sprich durch beträchtliche finanzielle Unterstützung der Beratungsringe für Bergwirtschaft BRING, für Obst- und Weinbau sowie durch die Forschungsarbeit des Versuchszentrums Laimburg.
Anmerkung zu den Indikatoren 1 und 2: Die Beihilferegelung ist im Jahr 2020 eingestellt worden.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:

La diversificazione della produzione vegetale è sostenuta non solo dalle misure di sostegno sopra menzionate, ma soprattutto da un massiccio sostegno ai servizi di consulenza in questo settore, cioè da un sostegno finanziario consistente nelle organizzazioni di consulenza BRING per l'agricoltura di montagna, nel centro di consulenze per la frutticoltura, e dal lavoro di ricerca del centro sperimentale Laimburg.

Commento per gli indicatori 1 e 2: il regime di aiuto è stato sospeso.

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Die in der Landwirtschaft Tätigen sind gut ausgebildet und beraten. Le persone impiegate in agricoltura sono istruite e consigliate in modo adeguato.						
1	Ausbezahlte Förderungen an Beratungsorganisationen	Incentivazioni liquidate a organizzazioni di consulenza	Euro	3.770.000,00	3.500.000,00	3.715.000,00	☐
2	Beratungsstunden von Beratungsorganisationen für in der Landwirtschaft tätige Personen	Ore di consulenza di organizzazioni di consulenza per le persone impiegate in agricoltura	h/ore	50.414,00	54.000,00	51.879,00	☐
3	Anzahl der Fachschulen für die Ausbildung in der Landwirtschaft	Numero delle scuole professionali per la formazione in agricoltura	Anzahl / quantità	6	6	6	○

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:

Die Wichtigkeit einer guten Ausbildung und einer permanenten Weiterbildung wird unterstützt durch die Förderung der Beratungsorganisationen Bring, Beratungsring für Obst- und Weinbau, Bioland sowie anderer Organisationen, aber auch durch Weiterbildungsmaßnahmen in Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum.

Anmerkung zum Indikator 1: Organisation und Durchführung von Kursen für die Verlängerung und Neuausstellung ist mit 2020 vom Südtiroler Bauernbund übernommen worden.

Anmerkung zum Indikator Nr. 2: Es ist nicht genau vorhersehbar, wieviel Beratungsleistungen jährlich von den Beratungsorganisationen erbracht und wieviel Informationsmaßnahmen effektiv durchgeführt werden.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:

L'importanza di una formazione adeguata e di un'ulteriore formazione permanente è sostenuta dalla promozione delle organizzazioni di consulenza Bring, Beratungsring für Obst- und Weinbau, Bioland, così come altre organizzazioni, ma anche da misure di formazione nel Programma di sviluppo rurale.

Commento per indicatore n. 1: organizzazione e attuazione di corsi per il rinnovo e per il nuovo rilascio è stato preso in carico dal "Südtiroler Bauernbund".

Commento per indicatore n. 2: non è precisamente prevedibile quanti servizi di consulenza ed azioni di informazione vengono eseguiti annualmente dalle organizzazioni di consulenza.

(C) Entwicklungsschwerpunkte / Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig 🟢 - leichte Abweichungen 🟡 - kritisch 🔴 - abgebrochen ☒
Stato di attuazione: conforme alle previsioni 🟢 - lievi scostamenti 🟡 - critico 🔴 - interrotto ☒

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

1	Reform der Beihilfen in der Landwirtschaft Riforma degli aiuti in agricoltura		🟢
2015	Die Überarbeitung der freigestellten Beihilferegelungen ist abgeschlossen, die Bestimmungen sind der EU-Kommission mitgeteilt	La revisione dei regimi di aiuti esentati è conclusa, i criteri sono stati comunicati alla Commissione europea	
2016	Genehmigung sämtlicher notifizierungspflichtigen Beihilferegelungen	Approvazione di tutti i regimi di aiuti soggetti a notifica	
2017	Zwischenbilanz, eventuell notwendige Anpassung an die finanzielle Verfügbarkeit, Notifizierung der Kriterien „Berechnung“ sowie der Kriterien „Beihilfen für Qualitätsregelungen“	Valutazione intermedia, eventuale adeguamento alla disponibilità di bilancio, notifica dei criteri "irrigazione" e dei criteri "incentivazioni qualità"	
2018	Nochmalige Überprüfung der Beihilferegelungen	Ulteriore revisione dei regimi di aiuto	
2019	Vorbereitung auf das Jahr 2020, in dem die Notifizierungen ablaufen und neu notifiziert werden müssen	Preparazioni per l'anno 2020, in cui scadono tutte le notifiche e si rende necessaria la nuova notifica di tutti i regimi d'aiuto	
2020	Überarbeitung der Förderkriterien in Hinblick auf die reduzierten Finanzmittel sowie die Umstellung auf das Ausschreibungs-System	Revisione dei criteri di finanziamento in considerazione della riduzione delle risorse finanziarie e del passaggio al sistema dei bandi	

2021	Eventuelle Anpassung der Bestimmungen an das neue Beihilferecht	Possibile adeguamento delle disposizioni alle nuove norme in materia di aiuti di Stato
Kommentar zum Stand der Umsetzung: Die Anpassung der Beihilfen an die verfügbaren Finanzmittel wurde umgesetzt.		Commento sullo stato di attuazione: L'adattamento dei finanziamenti alle risorse finanziarie disponibili è stato attuato.

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

2 Umsetzung des nationalen Aktionsplans zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln Attuazione del Piano di azione nazionale per l'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari

2015	Planung, Organisation und Beginn der Aus- und Weiterbildungskurse für die Ausstellung bzw. Verlängerung der Befähigungsausweise	Pianificazione, organizzazione e attuazione dei corsi di formazione base e di rinnovo dei certificati di abilitazione
2016	Alle Geräte zur Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln sind an einer autorisierten Prüfstelle einer funktionalen Überprüfung unterzogen worden (mit Ausnahmen)	Tutte le macchine irroratrici sono state sottoposte a un controllo funzionale presso un centro di controllo autorizzato (con eccezioni)
2017	Umsetzung der kontinuierlichen Ajournierung des nationalen Aktionsplanes bzw. anderer diesbezüglicher gesetzlicher Vorgaben	Attuazione dell'aggiornamento continuo del Piano d'azione nazionale, nonché di norme giuridiche inerenti alla materia
2018	Umsetzung der zusätzlichen Vorgaben der Ministerien für Landwirtschaft und Gesundheit	Attuazione delle linee guida aggiuntive emanate dai ministeri dell'Agricoltura e della Salute
2019	Umsetzung der kontinuierlichen Ajournierung des neuen nationalen Aktionsplanes bzw. anderer diesbezüglicher gesetzlicher Vorgaben	Attuazione dell'aggiornamento continuo del nuovo Piano d'azione nazionale, nonché di norme giuridiche inerenti alla materia
2020	Weitere Anpassungen am neuen Aktionsplan	Ulteriori adeguamenti al nuovo Piano d'azione
2021	Weitere Anpassungen am neuen Aktionsplan	Ulteriori adeguamenti al nuovo Piano d'azione

Kommentar zum Stand der Umsetzung: Die Reform des NAP hat sich verzögert, der neue NAP wird wahrscheinlich frühestens im Frühjahr 2021 erlassen.	Commento sullo stato di attuazione: La riforma del PAN è in ritardo, il nuovo PAN sarà probabilmente emanato nella primavera del 2021.
--	--

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

3 Instandhaltung und Weiterentwicklung des Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystems LAFIS Manutenzione e ulteriore sviluppo del Sistema informativo agricolo forestale SIAF

2015	Migration auf ABACO, Bereitstellung der Anwendungsprogramme	Migrazione su ABACO, messa a disposizione dei programmi applicativi
2016	Anpassung des Systems an neue gesetzliche Bestimmungen, Verbesserung der Funktionalität	Adeguamento del sistema a nuove disposizioni di legge, miglioramento della funzionalità
2017	Anpassung des Systems an neue gesetzliche Bestimmungen, Bereitstellung neuer Funktionalitäten, laufende Instandhaltung und Anpassungen	Adeguamento del sistema a nuove disposizioni normative, predisposizione di nuove funzionalità, manutenzione continua e adeguamenti
2018	Anpassung des Systems an neue gesetzliche Bestimmungen, Bereitstellung neuer Funktionalitäten, laufende Instandhaltung und Anpassungen	Adeguamento del sistema a nuove disposizioni normative, predisposizione di nuove funzionalità, manutenzione continua e adeguamenti
2019	Anpassung des Systems an neue gesetzliche Bestimmungen, laufende Instandhaltung und Anpassungen	Adeguamento del sistema a nuove disposizioni normative, manutenzione e adeguamenti
2020-2022	Anpassung des Systems an neue gesetzliche Bestimmungen, Bereitstellung neuer Funktionalitäten, laufende Instandhaltung und Anpassungen	Adeguamento del sistema a nuove disposizioni normative, predisposizione di nuove funzionalità, manutenzione continua e adeguamenti

Kommentar zum Stand der Umsetzung: Die ordentliche Instandhaltung und Weiterentwicklung des LAFIS wurde durchgeführt. Das wichtigste Projekt war die Einführung der Referenzparzelle.	Commento sullo stato di attuazione: È stata effettuata la manutenzione ordinaria e l'ulteriore sviluppo di LAFIS. Il progetto più importante è stato l'introduzione della parcella di riferimento.
---	--

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

4 Umsetzung der gemeinsamen Agrarpolitik (Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum (ELR) 2014 - 2020, Marktordnungen)
Attuazione della politica agricola comune (Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2014 - 2020, organizzazione comune di mercato)

2015	Genehmigung des Programms durch die EU-Kommission, Erstellung der Auswahlkriterien; Erstellung Checklisten und Informationsmaterial	Approvazione del nuovo programma dalla Commissione europea, elaborazione dei criteri di selezione, elaborazione checklist e materiale informativo
2016	Überprüfung der Maßnahmeninhalte und eventuelle Anpassungen	Valutazione dei contenuti delle singole misure ed eventuali aggiustamenti
2017	Anpassung der Maßnahmen und Solidaritätsfonds für die Erdbeben in Italien	Adeguamento delle misure e fondo di solidarietà per i terremoti in Italia
2018	EU-Omnibus und Anpassung der Maßnahmen, falls nötig	Omnibus UE e adeguamento delle misure, se necessario
2019	Bewertung der Performance des ELR (Bewertung der Ausgaben)	Valutazione della performance del PSR (valutazione delle spese)
2020	Abschluss des Programmes, jedoch wahrscheinliche Verlängerung von Seiten der EU-Kommission	Termine Programma, però probabile proroga da parte dalla Commissione UE
2021	Wahrscheinliche Verlängerung des Programmes	Probabile proroga del programma

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Verlängerung der ELR-Programmperiode um 2 weitere Jahre (Übergangsjahre 2021 + 2022). Die Genehmigung des abgeänderten Finanzplans im Zuge der Übergangsperiode durch die EU-Kommission wird in der ersten Jahreshälfte erfolgen. Parallel dazu erfolgt die Phase der Ausarbeitung des nationalen Strategieplans für die neue Programmperiode.

Comento sullo stato di attuazione:

Prolungamento del periodo di programmazione di ulteriori 2 anni (anni di transizione 2021 e 2022). L'approvazione del piano finanziario modificato a valere sul periodo di transizione da parte della Commissione europea avviene nel primo periodo dell'anno. In parallelo seguono le attività inerenti all'elaborazione del piano nazionale strategico per la nuova programmazione.

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

5 Ausarbeitung und Genehmigung des Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum 2021 - 2027
Elaborazione e approvazione del Programma di Sviluppo Rurale 2021 - 2027

2018	Erste interne Bewertungen der neuen Maßnahmen	Prime valutazioni interne delle misure future
2019	Ausarbeitung eines ersten Entwurfes	Elaborazione di una prima bozza
2020	Vorbereitung des definitiven Entwicklungsprogrammes 2021 - 2027	Preparazione del Programma di Sviluppo Rurale 2021 - 2027 definitivo
2021	Einreichung des neuen Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum bei der EU-Kommission	Inoltro del nuovo Programma di Sviluppo Rurale alla Commissione UE
2022	Wahrscheinlicher Start des neuen Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum	Probabile inizio del nuovo Programma di Sviluppo Rurale


Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Durch die 2-jährige Übergangsphase in den Jahren 2021 + 2022 verzögert sich der Start der neuen Programmperiode um ein weiteres Jahr: Die neue Programmperiode startet mit 01.01.2023.

Comento sullo stato di attuazione:

A causa della fase di transizione di 2 anni negli anni 2021 + 2022, l'inizio del nuovo periodo di programmazione sarà ritardato di un altro anno: il nuovo periodo di programma inizierà il 01/01/2023.

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

6	Programm GAP 2020 – Neuausrichtung des Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystems (LAFIS) Programma PAC 2020 – Riorientamento del Sistema informativo agricolo forestale (SIAF)		
----------	---	--	---

2018	Fertigstellung IT-Business-Analyse und Strategieplan; Einrichtung Arbeitsteam; Realisierung erster Entwicklungsprojekte	Completamento It-business-analysis e di un piano strategico IT; istituzione team di lavoro; realizzazione dei primi progetti di sviluppo
2019	Umsetzung von Entwicklungsprojekten gemäß IT-Strategieplan	Realizzazione di progetti di sviluppo in base al piano strategico IT
2020-22	Umsetzung von Entwicklungsprojekten gemäß IT-Strategieplan	Realizzazione di progetti di sviluppo in base al piano strategico IT


Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Neuausrichtung des LAFIS gemäß IT-Strategieplan wurde weitergeführt. Die Analyse der Version 1 des neuen Systems für die Flächenverwaltung (LAFIS_MAP) ist abgeschlossen, ebenso die Voranalyse für die neue SW für die Verwaltung der PSR-Flächenprämie und der Betriebsprämie.

Commento sullo stato di attuazione:

Il riorientamento del SIAF secondo il piano strategico IT è continuato. L'analisi della versione 1 del nuovo sistema di gestione delle superfici (LAFIS_MAP) è stata completata, così come l'analisi preliminare del nuovo SW per la gestione dei premi a superficie PSR e della domanda unica.

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

7	Reorganisation der Abteilung 31 - Landwirtschaft Riorganizzazione della Ripartizione 31 - Agricoltura		
----------	--	--	---

2018	Erstellung eines Reorganisationskonzeptes für die Abteilung 31	Elaborazione di un piano di riorganizzazione per la Ripartizione 31
2019	Stufenweise Umsetzung der Umstrukturierung	Messa in atto della ristrutturazione
2020	Umsetzung weiterer Teilbereiche	Attuazione di ulteriori progetti parziali


Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Reorganisation wurde abgeschlossen.

Commento sullo stato di attuazione:

La riorganizzazione è stata portata a termine.

[16-01 Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs - Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare]

8	Verstärkte Förderung der biologischen Landwirtschaft, des Tierschutzes und des Tierwohls Rafforzare la promozione dell'agricoltura biologica, la protezione e il benessere degli animali		
----------	---	--	---

2020	Überarbeitung der diversen Förderkriterien im Bereich Staatsbeihilfen, mit besonderem Augenmerk auf biologische Landwirtschaft, Tierschutz und Tierwohl.	Rielaborazione dei criteri di finanziamento nell'ambito degli aiuti di stato, con particolare riguardo all'agricoltura biologica, alla protezione degli animali e al benessere animale.
2021	Berücksichtigung dieser Themen bei Aus- und Überarbeitungen von Bestimmungen/Förderkriterien im Bereich Landwirtschaft.	Considerazione di tali argomenti in sede di elaborazione e revisione dei regolamenti/criteri di sostegno nel settore agricolo.
2022	Berücksichtigung dieser Themen bei Aus- und Überarbeitungen von Bestimmungen/Förderkriterien im Bereich Landwirtschaft.	Considerazione di tali argomenti in sede di elaborazione e revisione dei regolamenti/criteri di sostegno nel settore agricolo.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Förderkriterien wurden angepasst mit einem verstärkten Schwerpunkt in Sachen Tierschutz, z.B. werden nur mehr Laufställe gefördert, höhere Förderung für Biobetriebe, Punktekatalog mit Mindeststandards für das Tierwohl als Grundlage für die Förderungen.

Commento sullo stato di attuazione:

I criteri di finanziamento sono stati adattati con una maggiore attenzione al benessere degli animali, ad esempio solo le bancarelle libere sono sovvenzionate, sussidi più alti per le aziende biologiche, catalogo a punti con standard minimi per il benessere degli animali come base per i sussidi.

(D) Leistungen / Prestazioni

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

Landwirtschaft Agricoltura

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Verhandlung neuer Bestimmungen im Bereich Landwirtschaft in Rom und Brüssel Contrattazione di nuove disposizioni nell'ambito dell'agricoltura a Roma e Bruxelles						
1	Sitzungen Rom	Riunioni Roma	Anzahl / quantità	9	12	2	◐
2	Sitzungen Brüssel	Riunioni Bruxelles	Anzahl / quantità	2	8	0	◐

Zweck:

Ausarbeitung und Verhandlung von neuen Bestimmungen im Bereich Landwirtschaft.

Kurze Beschreibung:

Neue Bestimmungen im Bereich Landwirtschaft werden bei zahlreichen Treffen und Sitzungen erarbeitet und verhandelt, wobei vor allem die spezifischen Voraussetzungen und Gegebenheiten der Südtiroler Landwirtschaft eingebracht und vertreten werden müssen; darüber hinaus müssen die rechtlichen Rahmenbedingungen des Landes berücksichtigt werden.

Kommentar zu den Indikatoren:

Aufgrund der COVID-19 Pandemie wurden alle Treffen online abgehalten.

Finalità:

Elaborazione e trattative di nuove disposizioni di legge nel settore dell'agricoltura.

Breve descrizione:

Nuove disposizioni nell'ambito agricolo vengono elaborate e trattate in varie sedute ed incontri, dove è importante integrare e rappresentare le specificità dell'agricoltura altoatesina; inoltre deve essere preso in considerazione il quadro giuridico dell'Alto Adige.

Commento agli indicatori:

A causa della pandemia COVID-19 tutte le riunioni sono state svolte online.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Überarbeitung und Notifizierung von Staatsbeihilfen sowie Ausarbeitung von De-minimis-Beihilfen Rielaborazione e notificazione degli aiuti di stato, elaborazione di regimi De-minimis						
1	Freigestellte Beihilferegulungen	Regimi esentati	Anzahl / quantità	0	7	6	●
2	Notifizierungspflichtige Beihilferegulungen	Regimi notificati	Anzahl / quantità	0	3	0	●
3	De-minimis Beihilfen	Regimi De-minimis	Anzahl / quantità	0	3	3	●

Zweck:

Am 31.12.2014 ist die Gültigkeit der notifizierten und auch der freigestellten Landesbeihilfen abgelaufen. Aus diesem Grund, und aufgrund der politischen Entscheidung einer Neuausrichtung der Förderungen sowie der Notwendigkeit der Anpassung an neue EU-Verordnungen, sollen die bestehenden Beihilferegulungen überarbeitet werden. Außerdem müssen De-minimis Beihilfen ausgearbeitet werden.

Kurze Beschreibung:

Die bestehenden Beihilferegulungen werden vom zuständigen Amtsdirektor in Zusammenarbeit mit der Abteilung überarbeitet; sowohl freigestellte, wie auch notifizierungspflichtige Regelungen müssen der EU-Kommission zur Genehmigung übermittelt und von der Landesregierung genehmigt werden. Die De-minimis Beihilfen müssen von der Landesregierung genehmigt werden.

Finalità:

Il 31/12/2014 sono scaduti i regimi di aiuto (aiuti di stato) esentati o notificati in precedenza approvati. Per tale motivo e in base alla volontà politica di dare una nuova impostazione agli aiuti in agricoltura nonché alla necessità di adeguarli alla nuova normativa dell'Unione, i vigenti regimi di aiuti devono essere rielaborati. Inoltre devono essere elaborati regimi de minimis.

Breve descrizione:

I regimi di aiuto attuali vengono rielaborati da parte dei direttori d'ufficio in collaborazione con la Ripartizione; sia i regimi esentati che quelli notificati devono essere trasmessi alla commissione UE per l'approvazione e in seguito approvati anche dalla Giunta provinciale. I regimi de-minimis devono essere approvati dalla Giunta provinciale.

**Amt für Viehzucht
Ufficio Zootecnia**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Vergabe von Beihilfen im Bereich Viehzucht, Imkerei und dem umweltschonenden Getreideanbau Concessione di aiuti nell'ambito della zootecnia, apicoltura e coltivazione ecologica di cereali						
1	Eingereichte Gesuche im Bereich Tierhaltung	Domande presentate zootecnia	Anzahl / quantità	5.446	6.000	6.339	●
2	Genehmigte Gesuche im Bereich Tierhaltung	Domande approvate zootecnia	Anzahl / quantità	5.246	5.800	6.001	●
3	Ausbezahlte Gesuche im Bereich Tierhaltung	Domande liquidate zootecnia	Anzahl / quantità	5.198	5.800	5.969	●
4	Eingereichte Gesuche Zuchtverbände und Organisationen	Domande presentate associazioni allevatori e organizzazioni	Anzahl / quantità	11	10	20	●
5	Genehmigte Gesuche Zuchtverbände und Organisationen	Domande approvate associazioni allevatori e organizzazioni	Anzahl / quantità	11	10	20	●
6	Ausbezahlte Gesuche Zuchtverbände und Organisationen	Domande liquidate associazioni allevatori e organizzazioni	Anzahl / quantità	11	10	43	●
7	Eingereichte Gesuche Imkerei (EU-Beihilfe)	Domande presentate apicoltura (aiuto UE)	Anzahl / quantità	24	30	12	●
8	Genehmigte Gesuche Imkerei (EU-Beihilfe)	Domande approvate apicoltura (aiuto UE)	Anzahl / quantità	21	25	12	●
9	Ausbezahlte Gesuche Imkerei (EU-Beihilfe)	Domande liquidate apicoltura (aiuto UE)	Anzahl / quantità	19	25	12	●
10	Eingereichte Gesuche umweltschonender Getreidebau	Domande presentate coltivazione ecologica cereali	Anzahl / quantità	36	40	37	●
11	Genehmigte Gesuche umweltschonender Getreidebau	Domande approvate coltivazione ecologica cereali	Anzahl / quantità	36	30	35	●
12	Ausbezahlte Gesuche umweltschonender Getreidebau	Domande liquidate coltivazione ecologica cereali	Anzahl / quantità	36	30	35	●

Zweck:

Unterstützung der Landwirtschaft im Bereich Viehzucht, Verbesserung des Wohlbefindens der Tiere, Begleitmaßnahmen für den Strukturwandel in der Landwirtschaft.

Finalità:

Sostegno per l'agricoltura nell'ambito della zootecnia, miglioramento del benessere animale, misure accompagnatorie per il cambio strutturale in agricoltura.

Kurze Beschreibung:

Folgendes wird gefördert:

- einzelbetriebliche und genossenschaftliche Investitionen zur Verarbeitung und Vermarktung im Milchsektor,
- Investitionen in der Imkerei,
- Versicherungsprämien im Bereich der Viehhaltung,
- Führung von Sprungstellen, Ankauf von Zuchtebern, der Erhalt der Weide- und Alpengstigkeit,
- Milchtransportkosten von Einzelbetrieben und Genossenschaften,
- Zuchtverbände bei der Führung der Herdebücher, der Zuchtarbeit sowie bei der Veranstaltung von Viehausstellungen,
- Organisationen die Qualitätsprodukte erzeugen,
- Sektor Imkerei (EU-Beihilfe),
- umweltschonender Getreidebau.

Breve descrizione:

Incentivazione per:

- investimenti di trasformazione e commercializzazione di singole aziende e di cooperative del settore lattiero-caseario;
- investimenti nel settore dell'apicoltura;
- il settore zootecnico con un aiuto parziale per il finanziamento di premi assicurativi;
- gestione di stazioni di monta, acquisto di verri di razza;
- il mantenimento dell'attività di pascolo;
- i costi di trasporto del latte di imprese singole e cooperative;
- la gestione dei libri genealogici, dell'attività di selezione, delle esposizioni di animali di razza;
- le organizzazioni che producono prodotti di qualità;
- il settore apicoltura (aiuto UE);
- la coltivazione di cereali ecocompatibile.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Überwachung der Milchproduktion Controllo della produzione di latte						
1	Eingegangene Meldungen von Direktverkäufern	Dichiarazioni delle vendite dirette	Anzahl / quantità	1	5	0	○
2	Getätigte Kontrollen	Controlli effettuati	Anzahl / quantità	5	20	3	○

Zweck:

Überwachung der Vorschriften im Bereich Meldungen der Milchmenge ab 1.4.2015.

Finalità:

Controllo delle disposizioni nel settore delle comunicazioni della quantità di latte dal 1.4.2015.

Kurze Beschreibung:

Kontrollen im Bereich der Milchmeldungen: Überprüfung der Milchmeldungen der Milchhöfe im Ausmaß von 10% der produzierten Milch.

Breve descrizione:

Controlli nel settore della comunicazione della quantità di latte: controlli delle comunicazioni delle latterie sul 10% del latte prodotto.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Überwachung der Bestimmungen im Bereich der Tierzucht sowie der Bienezucht und Ausstellung der entsprechenden Genehmigungen						
	Sorveglianza della legge sulla disciplina dell'allevamento animale e dell'apicoltura e rilascio delle relative autorizzazioni						
1	Eingegangene Ansuchen um Genehmigung	Domande di autorizzazione presentate	Anzahl / quantità	135	400	173	●
2	Ausgestellte Genehmigungen	Autorizzazioni rilasciate	Anzahl / quantità	135	390	173	●
3	Getätigte Kontrollen für die Ausstellung der Genehmigung	Controlli effettuati per l'autorizzazione	Anzahl / quantità	5	30	0	●

Zweck:

Überwachung der Einhaltung der Bestimmungen im Bereich Tierzucht und Bienen.

Finalità:

Sorveglianza sulla legge sull'allevamento animale e dell'apicoltura.

Kurze Beschreibung:

Überwachung der künstlichen Besamung, der Stiersprungstellen und Beschälstationen und Überwachung der Bienezuchtbelegstellen, Ausstellung der entsprechenden Genehmigungen.

Breve descrizione:

Sorveglianza sulla fecondazione artificiale, sulle stazioni di monta bovine ed equine e delle stazioni di riproduzioni delle api e relative autorizzazioni.

Kommentar zu den Indikatoren:

Anmerkung zum Indikator 3: Die geplanten Kontrollen sind durch den Corona bedingten Ausnahmezustand auf das Jahr 2021 verschoben worden.

Commento agli indicatori:

Commento per indicatore n. 3: i controlli previsti sono stati rinviati al 2021 a causa dello stato di emergenza legato a COVID 19.

Amt für Obst- und Weinbau

Ufficio Frutti-viticultura

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Vergabe von Beihilfen im Bereich der pflanzlichen Produktion						
	Concessione di aiuti nel settore della produzione vegetale						
1	Eingereichte Gesuche LG 11/1998 (Kapitalbeiträge)	Domande presentate l.p. 11/1998 (contributi in conto capitale)	Anzahl / quantità	25	5	92	●
2	Verpflichtete Gesuche LG 11/1998 (Kapitalbeiträge)	Domande impegnate l.p. 11/1998 (contributi in conto capitale)	Anzahl / quantità	31	5	96	●
3	Ausbezahlte Gesuche LG 11/1998 (Kapitalbeiträge)	Domande liquidate l.p. 11/1998 (contributi in conto capitale)	Anzahl / quantità	30	25	41	●
4	Eingereichte Gesuche LG 9/1991 (zinsbegünstigte Darlehen)	Domande presentate l.p. 9/1991 (mutuo a tasso agevolato)	Anzahl / quantità	0	7	0	●
5	Verpflichtete Gesuche LG 9/1991 (zinsbegünstigte Darlehen)	Domande impegnate l.p. 9/1991 (mutuo a tasso agevolato)	Anzahl / quantità	1	7	1	●
6	Ausbezahlte Gesuche LG 9/1991 (zinsbegünstigte Darlehen)	Domande liquidate l.p. 9/1991 (mutuo a tasso agevolato)	Anzahl / quantità	0	7	1	●
7	Eingereichte Gesuche für Investitionen Kellereien (Beihilfe GMO Wein)	Domande di aiuto investimenti cantine vinicole (aiuto OCM vino) presentate	Anzahl / quantità	12	13	6	●
8	Ausbezahlte Gesuche für Investitionen Kellereien (Beihilfe GMO Wein)	Domande liquidate investimenti cantine vinicole (aiuto OCM vino)	Anzahl / quantità	12	13	9	●

9	Eingereichte Gesuche für Projekte Weinabsatzförderung (Beihilfe GMO Wein)	Domande progetti promozione vino (aiuto OCM vino) presentate	Anzahl / quantità	4	5	4	●
---	---	--	-------------------	---	---	---	---

Zweck:

Unterstützung der Landwirtschaft im Bereich Obst- und Weinbau, Begleitmaßnahmen für den Strukturwandel in der Landwirtschaft.

Kurze Beschreibung:

Folgende Maßnahmen werden mit Landesmitteln gefördert:

- Bekämpfung von gefährlichen Schadorganismen
- Zertifizierung von Saatkartoffeln
- passiver Schutz landwirtschaftlicher Kulturen
- Vergabe von Beihilfen aufgrund der Gemeinsamen Marktordnung (GMO) für Wein für folgende Maßnahmen:
- Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen
- technische Investitionen für Kellereien
- Weinabsatzförderung in Drittländern.

Kommentar zu den Indikatoren:

Anmerkung zu den Indikatoren 1, 2 und 3: Aufgrund der COVID19 Pandemie sind im Jahr 2020 kurzfristig 2 neue Beihilferegulungen geschaffen worden.

Finalità:

Sostegno per l'agricoltura nell'ambito della frutticoltura, misure accompagnatorie per il cambio strutturale nell'agricoltura.

Breve descrizione:

Incentivazione con fondi provinciali per le seguenti misure:

- Lotta contro fitopatie pericolose
- Produzione certificata di patate da seme
- Protezione passiva delle colture
- Concessione di aiuti nell'ambito dell'organizzazione comune di mercato vino:
- Ristrutturazione vigneti
- Investimenti tecnici per le cantine
- Progetti di promozione vino nei paesi terzi.

Commento agli indicatori:

Commento per gli indicatori 1, 2 e 3: a seguito della pandemia COVID 19 sono stati implementati due nuovi regimi di aiuto.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Genehmigungen und Kontrollen im Bereich der Gemeinsamen Marktordnungen Obst-Gemüse Approvazioni e controlli nell'ambito dell'organizzazione comune di mercato (OCM) ortofrutticolo						
1	Ausgestellte Genehmigungen (operationelle Programme)	Numero approvazioni (programmi operativi)	Anzahl / quantità	6	6	6	●
2	Durchgeführte Kontrollen Abrechnungen (operationelle Programme)	Numero controlli rendiconto (programmi operativi)	Anzahl / quantità	3	3	3	●
3	Durchgeführte Kontrollen (Wert der vermarkteten Erzeugung)	Numero controlli (valore della produzione commercializzata)	Anzahl / quantità	3	3	3	●

Zweck:

Förderung der Vermarktungs- und Verarbeitungsstrukturen und Organisationen von Obst und Gemüse.

Kurze Beschreibung:

Folgende Maßnahmen werden über die Operationellen Programme gefördert:

- Bau und Einrichtung von Strukturen für die Lagerung, Aufbereitung, Verarbeitung und Versand von Obst und Gemüse
- Personalkosten für Qualitäts- oder Umweltsicherungssysteme
- Umweltmaßnahmen wie Integrierte Produktion und Verwirrung
- Kommunikation- und Absatzförderungsmaßnahmen.

Finalità:

Incentivazione delle strutture di commercializzazione e trasformazione e delle organizzazioni dell'ortofrutta.

Breve descrizione:

Incentivazione delle seguenti misure:

- Costruzione e attrezzatura di strutture per la conservazione, lavorazione, trasformazione e spedizione di frutta e verdura
- Costi di personale per sistemi di assicurazione qualità o ambiente
- Misure ambientali quali produzione integrata e metodo della confusione
- Misure di comunicazione e promozione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Verwaltung Weinbaukartei Gestione dello schedario viticolo						
1	Behandelte Gesuche / Meldungen	Domande o denunce trattate	Anzahl / quantità	2.031	1.050	2.192	●

Zweck:

Korrekte Verwaltung der Rebflächen als verlässliche und aktuelle Grundlage zur Verwaltung der Ernte- und der Weinproduktionsmeldung, Kontrollen der Einhaltung der Erzeugervorschriften für DOC- und Landweine, Beihilfevergabe und Statistik.

Kurze Beschreibung:

Mitteilung und Genehmigung der Änderung der Rebflächen durch Wiederbepflanzung bzw. Veredelung, Rodung, Neuanpflanzung oder Änderung des Betriebsinhabers.

Finalità:

Corretta gestione delle superfici vitate per avere un'affidabile e aggiornata banca dati che serve come base per la gestione del conferimento della vendemmia e per la dichiarazione di produzione vino, controllo dell'adempienza ai disciplinari di produzione dei vini DOC e IGT, concessione di contributi, statistica.

Breve descrizione:

Notifica e autorizzazione delle variazioni della superficie vitata in seguito a reimpianti ossia soprinnesti, estirpi, nuovi impianti, sostituzione del titolare dell'azienda.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Ausstellung von Pflanzengesundheitszeugnissen, phytosanitären Ermächtigungen, Pflanzenzertifizierung sowie Monitoring und Bekämpfung von Quarantäneschadorganismen Rilascio di certificati fitosanitari, autorizzazioni fitosanitarie, certificazione delle piante e monitoraggio e lotta contro organismi nocivi da quarantena						
1	Ausgestellte Pflanzengesundheitszeugnisse	Certificati fitosanitari rilasciati	Anzahl / quantità	8.547	9.000	6.354	●
2	Phytosanitäre Ermächtigungen für Produktion und Handel von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen	Autorizzazioni fitosanitari rilasciate per la produzione e il commercio di vegetali e prodotti vegetali	Anzahl / quantità	5	30	0	●
3	Durchgeführte Eintragungen im amtlichen Verzeichnis der Unternehmer - RUOP	Iscrizione nel Registro Ufficiale degli Operatori Professionali - RUOP	Anzahl / quantità	-	-	75	●
4	Durchgeführte Lokalausweise in Bezug auf Quarantäneschadorganismen	Controlli in loco concernenti organismi nocivi da quarantena	Anzahl / quantità	1.290	1.000	1.930	●
5	Pflanzenzertifizierung: Durchgeführte Kontrollen für die Zertifizierung von Pflanzkartoffeln	Certificazione delle piante: controlli per la certificazione dei tuberi seme di patate	Anzahl / quantità	454	500	265	●
6	Pflanzenzertifizierung: Zertifizierte Raseln	Certificazione delle piante: numero barbatelle certificate	Anzahl / quantità	352.000	450.000	309.193	●
7	Pflanzenzertifizierung: Zertifiziertes Prebasis- und Basisveredlungsmaterial des Apfels	Certificazione delle piante: numero innesti certificati prebase e base di melo	Anzahl / quantità	3.650	20.000	8.713	●

Zweck:

Schutz der Einfuhrländer vor Einschleppung von Schadorganismen der Pflanzen;
Schutz vor Einschleppung und Ausbreitung von Quarantäneschadorganismen der Pflanzen;
Gewährleistung der Erhaltung des phytosanitären Standards in Produktion und Handel von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen;
Erzeugung sortenechter und gesunder Pflanzen und Pflanzenteile.

Kurze Beschreibung:

Folgende Tätigkeiten werden durchgeführt:

- Ausstellung von Pflanzengesundheitszeugnisse zur Bestätigung, dass Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse die geltenden pflanzengesundheitlichen Anforderungen der Einfuhrländer erfüllen
- Durchführung von Monitoring zur Überwachung von Quarantäneschadorganismen
- Phytosanitäre Ermächtigungen für die Produktion und den Handel von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen
- Zertifizierung des Pflanzmaterials im Bereich Obst- und Weinbau und Saatkartoffeln.

Kommentar zu den Indikatoren:

Anmerkung zu den Indikatoren 2 und 3 (neu): Laut den neuen gesetzlichen Bestimmungen sind die phytosanitären Ermächtigungen für Produktion und Handel von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen durch die Eintragungen im amtlichen Verzeichnis der Unternehmer – RUOP ersetzt worden.

Für die Indikatoren 1, 4, 5 und 6 sind die Werte nicht vorhersehbar gewesen.

Finalità:

Protezione dei paesi importatori contro l'introduzione di organismi nocivi delle piante;
protezione contro l'introduzione e diffusione di organismi nocivi da quarantena dei vegetali;
garanzia del mantenimento degli standard fitosanitari nella produzione e commercializzazione di vegetali e prodotti vegetali;
produzione di piante e parti di piante sane e con rispondenza varietale.

Breve descrizione:

Vengono eseguite le seguenti attività:

- Rilascio di certificati fitosanitari per certificare che i vegetali e prodotti vegetali siano conformi alle disposizioni fitosanitarie in vigore nel paese importatore
- Effettuazione di monitoraggi per la sorveglianza di organismi nocivi da quarantena
- Autorizzazioni fitosanitarie per la produzione e il commercio di vegetali e prodotti vegetali
- Certificazione dei materiali vegetali nel settore frutticolo, vitivinicolo e produzione di patate da seme.

Commento agli indicatori:

Commento per gli indicatori 2 e 3 (nuovo): in base alla nuova legislazione le autorizzazioni fitosanitari rilasciate per la produzione e il commercio di vegetali e prodotti vegetali sono state sostituite con Iscrizione nel Registro Ufficiale degli Operatori Professionali – RUOP. Per gli indicatori 1, 4, 5 e 6 i valori non erano prevedibili.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Neuausstellung und Verlängerung der Befähigungsnachweise für berufliche Verwender von Pflanzenschutzmitteln und für Berater Nuovo rilascio e rinnovo di certificati di abilitazione per l'impiego professionale di prodotti fitosanitari e per consulenti						
1	Durchgeführte Kurse	Corsi svolti	Anzahl / quantità	2	2	0	●

2	Teilnehmer Kurse	Partecipanti corsi	Anzahl / quantità	27	100	0	●
3	Abnahme Prüfungen mit Neuausstellung des Befähigungsnachweises	Esecuzione esame e nuovo rilascio certificati di abilitazione	Anzahl / quantità	413	300	316	○
4	Verlängerungen Befähigungsnachweis	Rinnovo certificati di abilitazione	Anzahl / quantità	1.339	600	459	●

Zweck:

Gewährleistung einer korrekten und nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln.

Kurze Beschreibung:

Organisation und Durchführung von Kursen für die Verlängerung und Neuausstellung, Abnahme der Prüfung bei Neuausstellungen sowie Verlängerung der Befähigungsausweise.

Kommentar zu den Indikatoren:

Kommentar zu den Indikatoren 1 und 2: Organisation und Durchführung von Kursen für die Verlängerung und Neuausstellung ist mit 2020 vom Südtiroler Bauernbund übernommen worden.

Finalità:

Garanzia di un uso corretto e sostenibile dei prodotti fitosanitari.

Breve descrizione:

Organizzazione e attuazione di corsi per il rinnovo e per il nuovo rilascio, esecuzione dell'esame in caso di nuovo rilascio, rinnovo dei certificati di abilitazione.

Commento agli indicatori:

Commento per gli indicatori 1 e 2: organizzazione e attuazione di corsi per il rinnovo e per il nuovo rilascio sono state prese in carico dal "Südtiroler Bauernbund".

Amt für bäuerliches Eigentum Ufficio Proprietà coltivatrice

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Bestimmungen im Bereich Höfegesetz sowie Verleihung der Bezeichnung „Erbhof“ Disposizioni nell'ambito della legge sui masi chiusi e assegnazione della denominazione "maso avito"						
1	Behandelte Entscheidungen der örtlichen Höfekommissionen	Decisioni delle commissioni locali per i masi chiusi trattate	Anzahl / quantità	272	300	225	●
2	Anzahl Beschwerden Landeshöfekommission	Numero di ricorsi Commissione provinciale per i masi chiusi	Anzahl / quantità	25	40	15	○
3	Verliehene Bezeichnungen „Erbhof“	Riconoscimenti attribuiti "maso avito"	Anzahl / quantità	7	10	4	●

Zweck:

Anwendung des Höfegesetzes im Bereich der geschlossenen Höfe.

Kurze Beschreibung:

Die Leistung umfasst:

- Beratung der Höfekommissionen
- Formale und inhaltliche Überprüfung der von 136 Kommissionen mit insgesamt 620 Mitglieder vorgelegten Entscheidungen
- Überprüfung und Vorbereitung der Beschwerden an die Landeshöfekommission sowie Abfassung von Stellungnahmen für die Anwaltschaft im Falle von Gerichtsverfahren
- Abfassung Protokoll und Entscheidungen Landeshöfekommission
- Auszahlung Sitzungsgelder bzw. Vergütungen für die Mitglieder der Höfekommissionen,
- Verleihung der Bezeichnung "Erbhof".

Finalità:

Applicazione della legge sui masi chiusi nell'ambito dei masi chiusi.

Breve descrizione:

La prestazione comprende:

- Consultazione delle commissioni locali
- Esame di legittimità e di merito delle decisioni inoltrate dalle 136 commissioni locali per i masi chiusi, aventi 620 membri
- Presentazione ricorso alla Commissione provinciale per i masi chiusi e, in caso di ricorso al Tribunale amministrativo, elaborazione di una presa di posizione per l'Avvocatura
- Elaborazione protocollo e delibere della commissione provinciale per i masi chiusi
- Liquidazione degli assegni mensili e dei gettoni di presenza per i membri delle commissioni locali
- Assegnazione della denominazione "maso avito".

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Vergabe von Existenzgründungsbeihilfen und Organisation der Betriebsberatung für Junglandwirte Concessione di aiuti per l'avviamento di imprese e consulenza aziendale per i giovani agricoltori						
1	Eingereichte Gesuche	Domande presentate	Anzahl / quantità	259	250	209	●
2	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Anzahl / quantità	250	245	205	●
3	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Anzahl / quantità	235	245	205	●

Zweck:

Unterstützung für Junglandwirte bei der Übernahme eines landwirtschaftlichen Betriebes.

Finalità:

Sostegno per giovani agricoltori per l'avviamento di imprese agricole.

Kurze Beschreibung:

Gewährung von Beihilfen, die von der Maßnahme Nr. 6 „Existenzgründungsbeihilfe für Junglandwirte“ des ELR 2014-2020 und dem Kriterienbeschluss Nr. 1013/2015 vorgesehen sind.

Breve descrizione:

Erogazione degli aiuti previsti dalla misura 6 “Aiuti all'avviamento di imprese per i giovani agricoltori” del PSR 2014-2020 e dai criteri per la concessione di contributi n. 1013/2015.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Ausstellung der Bescheinigung „berufsmäßiger landwirtschaftlicher Unternehmer“ Rilascio dell'attestazione "qualifica imprenditore agricolo professionale"						
1	Eingereichte Gesuche	Domande presentate	Anzahl / quantità	28	20	21	●
2	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Anzahl / quantità	22	18	12	●
3	Zurückgezogene Gesuche	Domande ritirate	Anzahl / quantità	6	2	0	●

Zweck:

Anerkennung der Qualifikation als berufsmäßiger landwirtschaftlicher Unternehmer und als Selbstbebauer-Gesellschaft zur Erlangung von Steuer- und Gebührenermäßigung in der Landwirtschaft, Baukonzessionen, Eintragung beim NISF/INPS usw.

Finalità:

Riconoscimento della qualifica d'imprenditore agricolo professionale e delle società a coltivazione diretta al fine dell'ottenimento delle agevolazioni fiscali in agricoltura, concessioni edilizie, iscrizioni alla gestione INPS ecc.

Kurze Beschreibung:

Anerkennung der Qualifikation als berufsmäßiger landwirtschaftlicher Unternehmer und als Selbstbebauer-Gesellschaft, mit vorhergehender Überprüfung der entsprechenden Voraussetzungen.

Breve descrizione:

Riconoscimento della qualifica d'imprenditore agricolo professionale e delle società a coltivazione diretta, previo esame dei requisiti richiesti.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter sowie der Agrargemeinschaften Amministrazione dei beni di uso civico e delle associazioni agrarie						
1	Feststellung der Gemeinnutzungsrechte	Accertamento dei diritti di uso civico	Anzahl / quantità	7	7	2	○
2	Behandelte Beschwerden betreffend die Holz- und Weidenutzung	Trattazione dei ricorsi concernenti il diritto di legnatico e pascolo	Anzahl / quantità	0	2	2	○
3	Erstellte Gutachten	Pareri elaborati	Anzahl / quantità	209	185	203	○
4	Festlegung des Preises bei Veräußerung von Gemeinnutzungsgütern	Determinazione del prezzo in caso di alienazione di beni di uso civico, intensivamente coltivati	Anzahl / quantità	0	2	1	○
5	Bekanntgabe (Ernennung) neugewählter Verwaltungskomitees	Proclamazione (nomina) dei neoeletti comitati d'amministrazione	Anzahl / quantità	6	4	4	○
6	Aufnahmen in das amtliche Verzeichnis der Agrargemeinschaften	Iscrizioni nell'elenco ufficiale delle associazioni agrarie	Anzahl / quantità	0	1	0	●
7	Genehmigung bei Abtrennung und Teilung von Anteilen	Autorizzazione in caso di distacco e di divisione di quote	Anzahl / quantità	24	25	19	●
8	Genehmigung für die Veräußerung bzw. den Erwerb von Grundstücken	Autorizzazione in caso di alienazione rispett. di acquisto di immobili	Anzahl / quantità	60	100	58	●
9	Festlegung der Teilhaber und deren Anteile	Determinazione dei compartecipanti e delle rispettive quote	Anzahl / quantità	0	1	0	○
10	Entsendung eines Kommissärs	Invio di un commissario ad acta	Anzahl / quantità	0	1	0	○
11	Genehmigung der Satzungen	Approvazione degli statuti	Anzahl / quantità	2	3	3	●
12	Behandlung von Anfechtungen von Vollversammlungsbeschlüssen	Trattazione di impugnazioni di deliberazioni dell'assemblea dei compartecipanti	Anzahl / quantità	0	3	0	●
13	Richtigstellung und Ergänzung des Grundbuchstandes	Rettifica e integrazione dello stato tavolare	Anzahl / quantità	0	3	0	●

Zweck:

Ermittlung, Aufsicht, Beratung und Genehmigung der verschiedenen Maßnahmen betreffend die Gemeinnutzungsgüter sowie die Agrargemeinschaften.

Finalità:

Accertamento, sorveglianza, consulenza e autorizzazione dei vari provvedimenti concernente i beni di uso civico e le associazioni agrarie.

Kurze Beschreibung:

Die Gemeinnutzungsgüter sind öffentliche Güter im Eigentum von Fraktionen oder Gemeinden, verwaltet von einem Komitee oder vom Gemeindeausschuss. Das Amt für bäuerliches Eigentum ist zuständig für die Genehmigung, Beratung und Aufsicht.

Die Agrargemeinschaften sind Privatgemeinschaften öffentlichen Interesses. Dem Amt für bäuerliches Eigentum ist zuständig für die Genehmigung, Beratung und Aufsicht.

Breve descrizione:

I beni di uso civico sono beni pubblici di proprietà di frazioni o comuni, amministrati da un comitato o dalla Giunta comunale. L'Ufficio proprietà coltivatrice è responsabile per l'approvazione, consulenza e sorveglianza.

Le associazioni agrarie sono comunioni private di interesse pubblico. L'Ufficio Proprietà coltivatrice è responsabile per l'approvazione, consulenza e sorveglianza.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Höfe- und Pachtschlichtungen sowie Rekurse Wildschäden						
	Conciliazioni masi chiusi, conciliazioni di affitto, ricorsi dei danni da selvaggina						
1	Eingereichte Ansuchen „Höfeschlichtungen“	Richieste presentate "conciliazioni masi chiusi"	Anzahl / quantità	32	31	24	☛
2	Positiv verlaufene Höfeschlichtungen	Conciliazioni masi chiusi con esito positivo	Anzahl / quantità	11	15	2	☛
3	Negativ verlaufene Höfeschlichtungen	Conciliazioni masi chiusi con esito negativo	Anzahl / quantità	15	11	6	☛
4	Eingereichte Ansuchen „Pachtschlichtungen“	Richieste presentate "conciliazioni di affitto"	Anzahl / quantità	10	9	13	☛
5	Positiv verlaufene Pachtschlichtungen	Conciliazioni di affitto con esito positivo	Anzahl / quantità	5	4	0	☛
6	Negativ verlaufene Pachtschlichtungen	Conciliazioni di affitto con esito negativo	Anzahl / quantità	2	3	6	☛
7	Rekurse Wildschäden	Ricorsi danni da selvaggina	Anzahl / quantità	2	3	5	☛

Zweck:

Zwischen den Parteien, welche in eine Streitigkeit bezüglich eines geschlossenen Hofes oder eine Pachtstreitigkeit verwickelt sind, ist vom Gesetz ein verpflichtender Schlichtungsversuch vorgesehen, um ein Gerichtsverfahren zu vermeiden.

Bei Rekursen bezüglich Wildschäden im Bereich Landwirtschaft trifft die eigens dafür eingerichtete Rekurskommission eine Entscheidung.

Finalità:

Tra le parti, che sono coinvolte in una controversia che ha per oggetto un maso chiuso o l'affitto agrario, è previsto dalla legge il tentativo di conciliazione obbligatorio, evitando così l'avvio di una vertenza giudiziaria.

Per i ricorsi riguardanti i danni causati da selvaggina nell'ambito agricolo un'apposita Commissione decide in merito.

Kurze Beschreibung:

Die Leistung umfasst:

- Überprüfung des Antrags
- Festsetzung des Termins, Zustellung der Einladung
- Durchführung der Schlichtung
- Abfassung des Protokolls
- Annahme des Schriftverkehrs bzw. des Rekurses
- Abfassung der Entscheidung.

Breve descrizione:

La prestazione comprende:

- Esaminazione della richiesta
- Fissazione della data ed invio dell'invito
- Conciliazioni
- Notifica del protocollo
- Accettazione della corrispondenza o del ricorso
- Redazione della decisione.

Amt für ländliches Bauwesen Ufficio Edilizia rurale

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Vergabe von Beihilfen für bauliche einzelbetriebliche Investitionen sowie für Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien						
	Concessione di aiuti per investimenti edili da parte di aziende singole nonché per consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario						
1	Eingereichte Gesuche LG 11/1998 (Einzelbetriebliche Förderungen)	Domande presentate l.p. 11/1998 (Investimenti da parte di aziende singole)	Anzahl / quantità	616	1.000	349	☛
2	Genehmigte Gesuche LG 11/1998 (Einzelbetriebliche Förderungen)	Domande approvate l.p. 11/1998 (Investimenti da parte di aziende singole)	Anzahl / quantità	787	950	401	☛
3	Ausbezahlte Gesuche LG 11/1998 (Einzelbetriebliche Förderungen)	Domande liquidate l.p. 11/1998 (Investimenti da parte di aziende singole)	Anzahl / quantità	1.080	950	750	☛
4	Eingereichte Gesuche LG 11/1998 (landwirtschaftliche Wohnhäuser)	Domande presentate l.p. 11/1998 (abitazioni rurali)	Anzahl / quantità	149	230	117	☛
5	Genehmigte Gesuche LG 11/1998 (landwirtschaftliche Wohnhäuser)	Domande approvate l.p. 11/1998 (abitazioni rurali)	Anzahl / quantità	91	200	155	☛

6	Ausbezahlte Gesuche LG 11/1998 (landwirtschaftliche Wohnhäuser)	Domande liquidate I.p. 11/1998 (abitazioni rurali)	Anzahl / quantità	255	330	251	●
7	Eingereichte Gesuche LG 7/2008 (Urlaub am Bauernhof)	Domande presentate I.p. 7/2008 (agriturismo)	Anzahl / quantità	55	110	77	●
8	Genehmigte Gesuche LG 7/2008 (Urlaub am Bauernhof)	Domande approvate I.p. 7/2008 (agriturismo)	Anzahl / quantità	77	70	29	●
9	Ausbezahlte Gesuche LG 7/2008 (Urlaub am Bauernhof)	Domande liquidate I.p. 7/2008 (agriturismo)	Anzahl / quantità	68	50	110	●
10	Eingereichte Gesuche LG 5/2009 (Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien)	Domande presentate I.p. 5/2009 (consorzi di bonifica e miglioramento fondiario)	Anzahl / quantità	10	60	17	●
11	Genehmigte Gesuche LG 5/2009 (Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien)	Domande approvate I.p. 5/2009 (consorzi di bonifica e miglioramento fondiario)	Anzahl / quantità	15	50	44	●
12	Ausbezahlte Gesuche LG 5/2009 (Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien)	Domande liquidate I.p. 5/2009 (consorzi di bonifica e miglioramento fondiario)	Anzahl / quantità	39	80	85	●

Zweck:

Förderung von einzelbetrieblichen Investitionen in Landwirtschaftsbetrieben sowie gemeinschaftlichen Vorhaben zugunsten der Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien; Ausgaben für die Bonifizierung.

Kurze Beschreibung:

Folgendes wird gefördert:

- Einzelbetriebliche Investitionsvorhaben baulicher Art
- Landwirtschaftliche Wohnhäuser
- Urlaub am Bauernhof
- Gemeinschaftliche Vorhaben seitens der Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien.

Kommentar zu den Indikatoren:

Kommentar zu den Indikatoren Nr. 1, 2, 3, 8 und 9: Aufgrund des COVID 19 Notstandes und der allgemeinen ungünstigen Wirtschaftslage lag die Anzahl der eingereichten Anträge, sowie der Anträge auf Auszahlung der Beiträge unter den Erwartungen oder die Begünstigten haben die Übermittlung der entsprechenden Anträge verschoben.

Finalità:

Agevolazioni d'investimenti da parte di aziende agricole nonché investimenti collettivi da parte dei consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario; spese per la bonifica.

Breve descrizione:

Incentivazione di

- investimenti edili da parte di aziende singole
- abitazioni agricole
- agriturismo
- investimenti collettivi da parte dei consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario.

Commento agli indicatori:

Commento per gli indicatori n. 1, 2, 3, 8, e 9: a causa della crisi Covid 19 e della situazione economica sfavorevole in generale il numero di domande presentate nonché quello per liquidazioni di contributi a lavori eseguiti è rimasto sotto le aspettative o è stato posticipato l'invio delle rispettive domande da parte dei beneficiari.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govvern.
2	Förderung und Aufsicht der Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien						
	Vigilanza ed agevolazioni in materia di consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario						
1	Eingereichte Gesuche	Domande presentate	Anzahl / quantità	163	130	131	●
2	Von Amts wegen eingeleitete Verfahren	Procedimenti avviati d'ufficio	Anzahl / quantità	10	15	0	●

Zweck:

Betrieb, Durchführung, Finanzierung und Aufsicht der Bonifizierungsbauten von Landeszuständigkeit und der Grundzusammenlegungsverfahren. Sicherstellung des verwaltungsmäßig korrekten Funktionierens der Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien sowie Erhaltung und Verbesserung der Bonifizierungsbauten von Landesinteresse mit inbegriffen auch Maßnahmen der Grundzusammenlegung.

Kurze Beschreibung:

- Gründung, Erweiterung, Richtigstellung des Einzugsgebietes sowie Fusion und Änderungen der Satzungen von Bodenverbesserungskonsortien sowie Führung des Landesregisters der Konsortien
- Aufsicht über Bodenverbesserungs- und Bonifizierungskonsortien
- Vergabe von Beihilfen für die ordentliche Instandhaltung und den Betrieb der Bonifizierungsbauten von Landesinteresse.
- Vergaben von Beihilfen für verwaltungsmäßige, buchhalterische und fachliche Hilfestellung und Beratung zugunsten der Mitgliedskonsortien
- Durchführung von Kontrollen und Verhängung von

Finalità:

Gestione, esecuzione e finanziamento e vigilanza delle opere di bonifica di competenza provinciale e di piani di ricomposizione fondiaria. Garantire un efficiente ed amministrativamente corretto funzionamento dei consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario nonché il mantenimento e il miglioramento delle opere di bonifica di competenza provinciale, incluse le operazioni di ricomposizione fondiaria.

Breve descrizione:

- Costituzione, ampliamento, ridelimitazione del comprensorio consortile e fusione nonché modifiche di statuto di consorzi di miglioramento fondiario e gestione del registro provinciale dei consorzi
- Vigilanza sui consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario
- Contributo per la manutenzione ordinaria e l'esercizio delle opere di bonifica di interesse provinciale.
- Contributi per l'attività di assistenza e consulenza amministrativa, contabile e tecnica a favore dei consorzi associati
- Esecuzione di controlli ed irrogazione di sanzioni amministrative ai sensi della legge provinciale n. 5/2009, secondo la disciplina

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Verwaltungsstrafen - Durchführung und Genehmigung von Grundzusammenlegungen im Sinne des Landesgesetzes - Erstellung und Führung des Landesverzeichnisses der Bonifizierungsbauten von Landesinteresse und Verwaltung des Landesvermögens - Bereich Bonifizierung - Ausarbeitung und Führung des Bonifizierungsplanes - Genehmigung der Ausführungs- und Betriebspläne - Überprüfung und Genehmigung der Verwaltungspläne der Bonifizierungsbauten der einzelnen Bonifizierungskonsortien und der Verwaltungspläne laut Wassernutzungsplan - Genehmigung, Verwirklichung von Bonifizierungsbauten im Landesinteresse oder außerordentliche Eingriffe über die Konsortien - Vergabe von Planungsaufträgen oder Durchführung von Studien und Durchführung von Grundzusammenlegungspläne - Ausarbeitung von hydraulischen Gutachten und Behandlung der Rekurse im Bereich der Maßnahmen die über Konzession ergriffen werden | <ul style="list-style-type: none"> - prevista dalla legge provinciale n. 9/1977 - Esecuzione ed approvazione di piani di ricomposizione fondiaria ai sensi della legge provinciale n. 5/2009 - Predisposizione e aggiornamento elenco opere di bonifica di competenza provinciale e gestione demanio provinciale bonifica - Elaborazione e aggiornamento del piano di bonifica - Approvazione dei piani di attuazione e operativi - Verifica e approvazione piani di gestione delle opere di bonifica predisposti dai singoli consorzi di bonifica e dei piani di gestione previsti dal PGUAP (Piano Generale di Utilizzazione delle Acque Pubbliche) - Approvazione, esecuzione di opere di bonifica di competenza provinciale o interventi straordinari tramite concessione ai consorzi. - Affidamento incarichi di progettazione o esecuzione studi ed esecuzione di piani di ricomposizione fondiaria - Elaborazione pareri idraulici e trattazione ricorsi in materia di interventi soggetti a concessione |
|---|--|

Kommentar zu den Indikatoren:

Anmerkung zum Indikator Nr. 2: Aufgrund der Covid 19 Krise konnten einige Verfahren, welche Erhebungen vor Ort erfordern, nicht innerhalb des Jahres in Angriff genommen werden.

Commento agli indicatori:

Commento per l'indicatore n. 2: a causa della crisi Covid 19 alcuni procedimenti, per i quali sono necessari rilievi tecnici, non sono stati avviati entro l'anno.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Klassifizierung der Urlaub am Bauernhof-Betriebe, Beratung und Stichprobenkontrollen						
	Classificazione delle aziende agrituristiche, consulenza e controlli a campione						
1	Durchgeführte Einstufungen	Classificazioni effettuate	Anzahl / quantità	125	220	105	◐
2	Durchgeführte Stichprobenkontrollen	Controlli a campione effettuati	Anzahl / quantità	179	210	180	●

Zweck:

Einstufung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe mit Blumen.

Finalità:

Classificazione delle aziende agrituristiche con fiori.

Kurze Beschreibung:

Klassifizierung der Betriebe, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten möchten, anhand von Blumensymbolen.

Breve descrizione:

Classificazione delle aziende che offrono attività agrituristiche utilizzando simboli floreali.

Kommentar zu den Indikatoren:

Anmerkung zum Indikator Nr. 1: Aufgrund der Covid 19-Krise wurden 2020 weniger Gesuche um Einstufung als vorhergesehen eingereicht.

Commento agli indicatori:

Commento per l'indicatore n. 1: a causa della crisi Covid 19 nel 2020 per la classificazione delle aziende agrituristiche sono state presentate meno domande del previsto.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Vergabe von Beihilfen aufgrund des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum 2014-2020 – Maßnahme 4.1						
	Erogazione degli aiuti del Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020 – misura 4.1						
1	Eingereichte Gesuche	Domande presentate	Anzahl / quantità	41	15	39	◐
2	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Anzahl / quantità	8	15	57	◐
3	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Anzahl / quantità	22	25	9	◐

Zweck:

Unterstützung landwirtschaftlicher Betriebe bei der Verwirklichung von Bauvorhaben im Bereich Stallbau.

Finalità:

Sostegno per aziende agricole nella realizzazione di costruzioni per l'allevamento animale.

Kurze Beschreibung:

Gewährung von Beihilfen, die von der Maßnahme 4.1 „Beihilfen zugunsten von Investitionen in landwirtschaftlichen Betrieben“ des ELR 2014-2020 in den Sektoren Land- und Forstwirtschaft vorgesehen sind.

Breve descrizione:

Erogazione degli aiuti previsti dalla misura 4.1 "Sostegno a investimenti nelle aziende agricole" del PSR 2014-2020 nel settore agricolo e forestale.

Amt für landwirtschaftliche Informationssysteme (LAFIS)

Ufficio Sistemi informativi agricoli (SIAF)

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Verwaltung des Landesverzeichnisses der landwirtschaftlichen Unternehmen (APIA) und des amtlichen Obstbaukatasters (LAFIS_fruit) Gestione dell'anagrafe provinciale delle imprese agricole (APIA) e del catasto frutticolo ufficiale (LAFIS_fruit)						
1	In APIA eingetragene landwirtschaftliche Betriebe mit Flächen	Imprese agricole iscritte in APIA con superfici	Anzahl / quantità	27.050	22.000	27.401	○
2	In APIA bearbeitete landwirtschaftliche Betriebe (LAFIS-Bögen)	Imprese agricole elaborate in APIA (riepiloghi SIAF)	Anzahl / quantità	11.340	10.000	10.382	○
3	In LAFIS_fruit eingetragene landwirtschaftliche Betriebe	Imprese agricole iscritte in LAFIS_fruit	Anzahl / quantità	6.920	6.300	7.113	○
4	In LAFIS_fruit bearbeitete landwirtschaftliche Betriebe	Imprese agricole elaborate in LAFIS_fruit	Anzahl / quantità	3.850	2.500	3.912	○

Zweck:

Verwaltung der zentralen Datenbanken der landwirtschaftlichen Betriebe, die aufgrund eines beliebigen Titels Beziehungen mit der öffentlichen Verwaltung unterhalten.

Kurze Beschreibung:

Es werden folgende Daten zu den landwirtschaftlichen Unternehmen verwaltet, die ihren Sitz auf dem Gebiet der Autonomen Provinz Bozen haben bzw. landwirtschaftliche Flächen in der Provinz bewirtschaften: anagrafische Betriebsdaten, bewirtschaftete Flächen, Bewirtschaftungsnachweise, Katasterdaten, Viehbestand und -besatz, Erschwernispunkte, Detaildaten Obstbau.

Diese Daten stellen die Grundlage für die Auszahlung von EU-, Staats- und Landesbeihilfen dar, sowie für andere Beziehungen zwischen den landwirtschaftlichen Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung. Die Informationen werden den öffentlichen Verwaltungen sowie Organisationen im Bereich der Landwirtschaft (Berufsorganisationen, Erzeugerorganisationen usw.) zur Verfügung gestellt.

Finalità:

Gestione di banche dati centrali delle aziende agricole, che a qualsiasi titolo hanno rapporti con le Ripartizioni Agricoltura, Foreste, Ambiente e paesaggio e con l'Organismo pagatore.

Breve descrizione:

Vengono gestiti i seguenti dati relativi alle imprese agricole con sede sul territorio della Provincia autonoma di Bolzano, oppure che lavorano terreni agricoli nella provincia: dati anagrafici dell'azienda, superfici coltivate, titoli di conduzione, dati catastali, consistenza e carico bestiame, punti di svantaggio, dati di dettaglio delle coltivazioni frutticole.

Questi dati sono la base per i pagamenti di aiuti comunitari, statali e provinciali, oltre ad essere un punto di riferimento nei rapporti tra l'Amministrazione pubblica e le imprese agricole.

Le informazioni contenute sono messe a disposizione delle amministrazioni pubbliche ed a varie organizzazioni attive nel settore agricolo (associazioni di categoria, organizzazioni di produttori ecc.).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Koordinierung der informatischen Anforderungen der Abteilung Landwirtschaft Coordinamento delle esigenze informatiche della Ripartizione Agricoltura						
1	Aufgenommene Projekte im IT-Dreijahresplan	Progetti inclusi nel piano triennale IT	Anzahl / quantità	15	11	18	●
2	Initiierte IT-Projekte	Progetti IT avviati	Anzahl / quantità	13	8	13	●
3	Abgeschlossene IT-Projekte	Progetti IT completati	Anzahl / quantità	4	4	5	●
4	Bearbeitete Change Requests	Change requests elaborati	Anzahl / quantità	15	15	15	●

Zweck:

Zentrale Koordinierung der IT-Anforderungen des Bereichs Landwirtschaft.

Kurze Beschreibung:

Das Amt 31.5 ist die zentrale Stelle für die Koordination aller IT-Anforderungen der Abt. 31 mit der Abt. 9 / SIAG:

- Festlegung der Applikationslandschaft der Abt. 31 sowie der Roadmap der umzusetzenden Projekte (in Abstimmung mit Abt. 9 und SIAG);
- Aufnehmen der IT-Anforderungen der Ämter der Abt. 31 und Einordnen derselben in die Projekt-Roadmap bzw. als Change-Requests und Festlegung der Prioritäten;
- Ergreifen der erforderlichen Maßnahmen für die Umsetzung von Change-Requests und IT-Projekten: Definition Projekt-Scope, Abnahme Analyse, Projekt- Zeit- und Ressourcenplanung;
- Steuerung IT-Projekte: laufende Abnahme Projekt-Reporting, bei Nichteinhaltung der Projektplanung Anforderung von Korrekturen der Zeit- und Ressourcen- und Funktionalitätenplanung im Sinne der Zielerreichung.

Finalità:

Coordinamento centralizzato delle richieste IT del settore agricoltura.

Breve descrizione:

L'Ufficio 31.5 è la struttura centrale per il coordinamento di tutte le richieste IT della Ripartizione 31 con la Ripartizione 9 / SIAG:

- Definizione dell'assetto applicativo della Ripartizione 31 e della roadmap dei progetti da realizzare (da condividere con Ripartizione 9 e SIAG);
- Ricezione delle richieste IT degli uffici della Ripartizione 31 e integrazione delle stesse nella roadmap dei progetti oppure nell'elenco delle change-requests nonché definizione delle relative priorità;
- Intraprendere le misure necessarie per la realizzazione di change-requests e progetti IT: definizione scope di progetto, approvazione dell'analisi di progetto, del piano di progetto e della pianificazione di tempi e risorse;
- Controllo dei progetti IT: continua approvazione del reporting di progetto, nel caso di inadempienza della pianificazione di

progetto richiesta di misure correttive della pianificazione di tempi delle risorse e funzionalità per garantire il raggiungimento degli obiettivi di progetto.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Verwaltung der Daten im Bereich Landwirtschaft Gestione dei dati nel settore agricoltura						
1	Durchgeführte Datenexports	Dataexport forniti	Anzahl / quantità	75	75	50	●
2	Kontrollierte Betriebe bei Stichprobenkontrollen gemäß L.G. 17/1993, Art. 5, Abs. 5	Aziende controllate con controlli a campione ai sensi della l.p. 17/1993, art. 5, comma 5	Anzahl / quantità	104	100	107	●
3	Monatliche Berichterstattung an das ASTAT	Relazioni mensili all'ASTAT	Anzahl / quantità	12	12	12	●

Zweck:

Zentrale Verwaltung der Stammdaten, Verfahrensdaten und errechneten Daten im Bereich Landwirtschaft.

Kurze Beschreibung:

Für die Abwicklung der institutionellen Aufgaben der Abteilung Landwirtschaft werden Stammdaten (anagraphische Daten, Flächen- und Tierdaten usw.), Verfahrensdaten (Daten zu Ansuchen, Beiträgen usw.) und errechnete Daten (Erschwerispunkte, Viehbesatz usw.) benötigt.

Für die zentrale Verwaltung dieser Daten stehen folgende Aufgaben an, für deren Koordinierung, Beauftragung und Ausführung das Amt 31.5 zuständig ist:

- Festlegung der Anforderungen an Daten (notwendige Daten, Detaillierungsgrad, Qualität, Validierungsregeln, Datenüberprüfungen);
- Verbesserung Datenqualität und Fehlerbehebung (Überprüfungen, Kontrollen und Abgleiche von Daten, Stichprobenkontrollen gemäß L.G. 17/1993);
- Bereitstellung von Datenexporten und -auswertungen, Datenanalysen, Datensynchronisierung SIAN, Schnittstellen für Datenaustausch, Plattformen für Datenzugriffe (z.B. MyCivis), Mitteilung von Stammdaten auf Anfrage;
- Datenbereitstellung für ASTAT (für jährliche Stichprobenerhebungen und alle 10 Jahre für die allgemeine Landwirtschaftszählung);
- Maßnahmen Datenschutz gemäß DSGVO.

Finalità:

Gestione centralizzata dei dati di base, dei dati di procedimento e dei dati calcolati nel settore dell'agricoltura.

Breve descrizione:

Per lo svolgimento delle loro attività istituzionali la Ripartizione Agricoltura ha bisogno di dati di base (dati anagrafici, dati di superfici e di bestiame ecc.), dati di procedimento (dati riguardanti istanze presentati, aiuti ecc.) e di dati calcolati (punti di svantaggio, carico bestiame ecc.).

Nell'ambito della gestione centralizzata di questi dati l'Ufficio 31.5 è responsabile del coordinamento e dell'esecuzione delle seguenti attività:

- Definizione dei requisiti per i dati (dati necessari, livello di dettaglio, qualità, specifiche di validazione, verifiche di dati);
- Miglioramenti della qualità dei dati e risoluzione di errori (verifiche, controlli incrociati, controlli a campione ai sensi della l.p. 17/1993);
- Fornitura di dataexport e di analisi di dati, sincronizzazione con il SIAN, interfacce per lo scambio di dati, piattaforme per l'accesso dati (p.es. MyCivis), predisposizione di dati di base su richiesta;
- Predisposizione dati per l'ASTAT (per rilevazioni annuali a campione e ogni 10 anni per il censimento agricoltura);
- Misure di privacy ai sensi della RGDP.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Unterstützung der Mitarbeiter der Abteilung Landwirtschaft in der Benutzung von Hard- und Software Supporto ai collaboratori della Ripartizione Agricoltura nell'utilizzo di hardware e software						
1	Vom IBB gemeldete Tickets	Ticket richiesti da IBB	Anzahl / quantità	-	800	450	○
2	Abgeschlossene Tickets	Ticket elaborati	Anzahl / quantità	-	800	440	●
3	Durchgeführte Schulungen	Corsi di formazione effettuati	Anzahl / quantità	-	5	3	●
4	Überarbeitete Handbücher und Benutzerunterlagen	Manuali e documenti di supporto agli utenti aggiornati	Anzahl / quantità	-	2	3	●

Zweck:

Unterstützung der Mitarbeiter der Abteilung Landwirtschaft in der Anwendung von Hard- und Software und Gewährleistung des Funktionierens der PC-Arbeitsplätze.

Kurze Beschreibung:

- Beschaffung Hard- und Software (Beantragen und Verwaltung von Zugriffsrechten, Installationen);
- Schulungen und Kurse, Handbücher: Organisation von regelmäßig wiederkehrenden Schulungen zu den wichtigsten und dringlichsten Themen, aktualisierte Handbücher;
- Hilfe bei Problemen bei Anwendungsprogrammen, Rechten und Konfigurationen: Key-User-Betreuung bei Anwendungsprogrammen, IBB-Betreuung bei Problemen mit Zugriffsrechten und Konfigurationen;
- Beschleunigung dringender Tickets und Zusammenarbeit mit

Finalità:

Supporto ai collaboratori della Ripartizione Agricoltura nell'utilizzo di hard e software e assicurare il funzionamento dei PC delle postazioni di lavoro.

Breve descrizione:

- Procurement di hard- e software (richiedere e gestire diritti di accesso, installazioni);
- Corsi di formazione, manuali: organizzazione di corsi di formazione riguardante le tematiche più importanti ed urgenti, aggiornamento dei manuali;
- Assistenza nel caso di problemi con programmi applicativi, diritti di accesso e configurazioni: assistenza da parte di key-user per i programmi applicativi, assistenza da parte di IBB per diritti di accesso e configurazioni;
- Sollecitare ticket urgenti e collaborazione con SIAG per la

Amt für EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft

Ufficio Fondi strutturali UE in agricoltura

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Begleitung des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum (ELR) 2014-2020						
	Implementazione del Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2014-2020						
1	Durchgeführte Treffen	Incontri svolti	Anzahl / quantità	28	28	28	●
2	Jährlicher Durchführungsbericht	Rapporto annuale di esecuzione	Anzahl / quantità	1	1	1	●
3	Koordinierungstreffen	Riunioni di coordinamento	Anzahl / quantità	20	20	20	●
4	Begleitausschuss	Comitato di sorveglianza	Anzahl / quantità	3	1	1	●
5	Jährliches Treffen mit der EU-Kommission	Incontro annuale con la commissione UE	Anzahl / quantità	1	1	1	●
6	Textänderung des Entwicklungsprogrammes	Modifica del Programma di sviluppo	Anzahl / quantità	2	1	1	●

Zweck:

Erstellung des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum (ELR) 2014-2020, Koordinierung der Durchführung unter den Landesämtern, Erstellung der Änderungen des Programmes, Verwaltung der Beziehungen mit der Europäischen Kommission und dem Mipaaf.

Finalità:

Predisporre il Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020, coordinare la sua attuazione tra gli Uffici provinciali, predisporre le modifiche al Programma, gestire i rapporti con la Commissione Europea e il Mipaaf.

Kurze Beschreibung:

- Koordinierung der verschiedenen Ämter der Abteilungen 31, 32, 22 und 28
- Koordinierung mit der Landeszahlstelle, mit der Abteilung 39, mit Mipaaf (Landwirtschaftsministerium) und der Europäischen Kommission
- Durchführung eines Begleitausschusses in Bozen
- Durchführung des jährlichen Treffens mit der EU-Kommission in Brüssel
- Vorbereitung und Notifizierung an die EU-Kommission einer Textänderung des ELR
- Auswahl der Lokalen Entwicklungsstrategien der Lokalen Aktionsgruppen (LAG) LEADER
- Erarbeitung eines jährlichen Durchführungsberichtes
- Auswahl mit Ausschreibung des neuen Bewerbers des ELR
- Erstellung durch die Informatik der Software für die Bearbeitung der Ansuchen der Flächenprämien
- Erstellung durch die Informatik der Software für die Annahme und die Bearbeitung der Ansuchen der Investitionsmaßnahmen.

Breve descrizione:

- Coordinamento dei diversi Uffici delle Ripartizioni 31, 32, 22 e 28
- Coordinamento con Organismo Pagatore, Ripartizione 39, con il Mipaaf (Ministero all'agricoltura) e con la Commissione Europea
- Realizzazione di un Comitato di Sorveglianza a Bolzano
- Realizzazione di un Incontro Annuale con la CE a Bruxelles
- Preparazione di una modifica del testo del PSR da notificare alla CE
- Selezione delle strategie di sviluppo locale dei gruppi di azione locale (GAL) LEADER
- Realizzazione di un Rapporto Annuale di Esecuzione
- Selezione con gara d'appalto del nuovo Valutatore del PSR
- Realizzazione per mezzo dell'Informatica del software per l'istruttoria delle domande dei premi a superficie
- Realizzazione per mezzo dell'Informatica del software per la raccolta e l'istruttoria delle domande dei premi a superficie.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Vergabe von Beihilfen aufgrund des ELR 2014-2020						
	Erogazione degli aiuti del PSR 2014-2020						
1	Maßnahme 4.2 eingereichte Beihilfeansuchen	Misura 4.2 domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	5	2	0	○
2	Maßnahme 4.2 genehmigte Beihilfeansuchen	Misura 4.2 domande di aiuto approvate	Anzahl / quantità	9	2	8	●
3	Maßnahme 4.2 ausbezahlte Beihilfeansuchen	Misura 4.2 domande di aiuto liquidate	Anzahl / quantità	8	2	12	●
4	Maßnahme 7.3 eingereichte Beihilfeansuchen	Misura 7.3 domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	0	0	4	○
5	Maßnahme 7.3 genehmigte Beihilfeansuchen	Misura 7.3 domande di aiuto approvate	Anzahl / quantità	0	0	0	●
6	Maßnahme 7.3 ausbezahlte Beihilfeansuchen	Misura 7.3 domande di aiuto liquidate	Anzahl / quantità	4	4	7	●
7	Maßnahme 16.1 eingereichte Beihilfeansuchen	Misura 16.1 domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	2	0	0	○
8	Maßnahme 16.1 genehmigte Beihilfeansuchen	Misura 16.1 domande di aiuto approvate	Anzahl / quantità	0	0	2	●

9	Maßnahme 16.1 ausbezahlte Beihilfeansuchen	Misura 16.1 domande di aiuto liquidate	Anzahl / quantità	0	2	1	●
10	Maßnahme 10 eingereichte Beihilfeansuchen	Misura 10 domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	10.674	9.000	9.686	○
11	Maßnahme 10 ausbezahlte Beihilfeansuchen	Misura 10 domande di aiuto liquidate	Anzahl / quantità	9.887	9.000	8.675	●
12	Maßnahme 13 eingereichte Beihilfeansuchen	Misura 13 domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	8.133	8.350	7.930	●
13	Maßnahme 13 ausbezahlte Beihilfeansuchen	Misura 13 domande di aiuto liquidate	Anzahl / quantità	7.867	8.350	7.701	●
14	Maßnahme 19.2 eingereichte Beihilfeansuchen	Misura 19.2 domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	34	20	30	○
15	Maßnahme 19.2 genehmigte Beihilfeansuchen	Misura 19.2 domande di aiuto approvate	Anzahl / quantità	28	20	25	●
16	Maßnahme 19.2 ausbezahlte Beihilfeansuchen	Misura 19.2 domande di aiuto liquidate	Anzahl / quantità	0	12	23	●
17	Maßnahme 19.3 eingereichte Beihilfeansuchen	Misura 19.3 domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	0	0	6	○
18	Maßnahme 19.3 genehmigte Beihilfeansuchen	Misura 19.3 domande di aiuto approvate	Anzahl / quantità	0	0	0	●
19	Maßnahme 19.3 ausbezahlte Beihilfeansuchen	Misura 19.3 domande di aiuto liquidate	Anzahl / quantità	0	3	0	●
20	Maßnahme 19.4 eingereichte Beihilfeansuchen	Misura 19.4 domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	6	6	6	○
21	Maßnahme 19.4 genehmigte Beihilfeansuchen	Misura 19.4 domande di aiuto approvate	Anzahl / quantità	8	6	6	●
22	Maßnahme 19.4 ausbezahlte Beihilfeansuchen	Misura 19.4 domande di aiuto liquidate	Anzahl / quantità	4	6	10	●

Zweck:

Genehmigung und Auszahlung der Beihilfesuche, die in die Zuständigkeit des Amtes 31.6 fallen (4.2, 7.3, 10.1, 13.1, 16.1 e 19).

Finalità:

Approvazione e liquidazione delle domande di contributo relative alle misure di competenza dell'Ufficio 31.6 (4.2, 7.3, 10.1, 13.1, 16.1 e 19).

Kurze Beschreibung:

Folgende Maßnahmen werden verwaltet (Annahme, Genehmigung und Auszahlung der Ansuchen):

- Maßnahme 4.2 Verarbeitung und Vermarktung,
- 7.3 (Breitband),
- 10 (Agrarumweltmaßnahmen),
- 13 (Ausgleichszulage),
- 16 (Kooperation für die Innovation EIP) und
- 19 (LEADER).

Das Amt ist für die Genehmigung der Beihilfesuchen und der Zahlungsansuchen einiger Maßnahmen des ELR zuständig.

Breve descrizione:

Vengono gestite le seguenti misure (raccolta, approvazione e liquidazione delle domande):

- misura 4.2 trasformazione e commercializzazione;
- 7.3 (banda larga);
- 10 (pagamenti agro ambientali);
- 13 (indennità compensativa);
- 16 (collaborazione) e
- 19 (LEADER).

All'Ufficio compete l'approvazione delle domande di aiuto e delle domande di pagamento di una parte delle misure del PSR.

Amt für Landmaschinen und biologische Produktion Ufficio Meccanizzazione agricola e produzione biologica

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Vergabe von Beihilfen für Maschinenankauf, Unwetterschäden, Wissenstransfer, Informationsmaßnahmen, Beratungstätigkeit und Qualitätsprodukte Concessione di aiuti per l'acquisto di macchine, danni da avversità atmosferiche, trasferimento di conoscenze, azioni di informazione, servizi di consulenza e prodotti di qualità						
1	Eingereichte Beihilfesuche „Maschinenankauf“ (Verlustbeitrag)	Domande di contributo presentate “acquisto macchine” (fondo perduto)	Anzahl / quantità	418	800	875	○
2	Genehmigte Beihilfesuche „Maschinenankauf“ (Verlustbeitrag)	Domande di contributo approvate “acquisto macchine” (fondo perduto)	Anzahl / quantità	611	800	733	●
3	Ausbezahlte Beihilfesuche „Maschinenankauf“ (Verlustbeitrag)	Domande di contributo liquidate “acquisto macchine” (fondo perduto)	Anzahl / quantità	604	800	526	●
4	Eingereichte Darlehensgesuche „Maschinenankauf“	Domande di mutuo agevolato presentate “acquisto macchine”	Anzahl / quantità	0	0	0	○

5	Genehmigte Darlehensgesuche „Maschinenankauf“	Domande di mutuo agevolato approvate "acquisto macchine"	Anzahl / quantità	78	0	0	●
6	Ausbezahlte Darlehensgesuche „Maschinenankauf“	Domande di mutuo agevolato liquidate "acquisto macchine"	Anzahl / quantità	78	0	0	●
7	Eingereichte Beihilfegesuche „Unwetterschäden“	Domande di contributo presentate "ripristino danni da avversità atmosferiche"	Anzahl / quantità	194	150	330	○
8	Genehmigte Beihilfegesuche „Unwetterschäden“	Domande di contributo approvate "ripristino danni da avversità atmosferiche"	Anzahl / quantità	170	150	182	●
9	Ausbezahlte Beihilfegesuche „Unwetterschäden“	Domande di contributo liquidate "ripristino danni da avversità atmosferiche"	Anzahl / quantità	166	150	182	●
10	Eingereichte Beihilfegesuche „Ertragsausfälle im Berggebiet“	Domande di contributo presentate "indennizzo danni da avversità atmosferiche"	Anzahl / quantità	0	0	0	○
11	Genehmigte Beihilfegesuche „Ertragsausfälle im Berggebiet“	Domande di contributo approvate "indennizzo danni da avversità atmosferiche"	Anzahl / quantità	0	0	0	●
12	Ausbezahlte Beihilfegesuche „Ertragsausfälle im Berggebiet“	Domande di contributo liquidate "indennizzo danni da avversità atmosferiche"	Anzahl / quantità	0	0	0	●
13	Eingereichte Gesuche „Beratungsdienste“	Domande presentate "servizi di consulenza"	Anzahl / quantità	11	15	11	○
14	Genehmigte Gesuche „Beratungsdienste“	Domande approvate "servizi di consulenza"	Anzahl / quantità	11	15	11	●
15	Ausbezahlte Gesuche „Beratungsdienste“	Domande liquidate "servizi di consulenza"	Anzahl / quantità	11	15	11	●
16	Eingereichte Gesuche „Informationsmaßnahmen“	Domande presentate "azioni di informazione"	Anzahl / quantità	7	11	8	○
17	Genehmigte Gesuche „Informationsmaßnahmen“	Domande approvate "azioni di informazione"	Anzahl / quantità	7	11	6	●
18	Ausbezahlte Gesuche „Informationsmaßnahmen“	Domande liquidate "azioni di informazione"	Anzahl / quantità	8	11	5	●
19	Eingereichte Gesuche „Vertretungsdienste“	Domande presentate "servizi di sostituzione"	Anzahl / quantità	0	1	0	○
20	Genehmigte Gesuche „Vertretungsdienste“	Domande approvate "servizi di sostituzione"	Anzahl / quantità	0	1	0	●
21	Ausbezahlte Gesuche „Vertretungsdienste“	Domande liquidate "servizi di sostituzione"	Anzahl / quantità	0	1	0	●
22	Eingereichte Gesuche „Qualitätsprodukte“	Domande presentate "prodotti di qualità"	Anzahl / quantità	1	5	0	●
23	Genehmigte Gesuche „Qualitätsprodukte“	Domande approvate "prodotti di qualità"	Anzahl / quantità	1	5	0	●
24	Ausbezahlte Gesuche „Qualitätsprodukte“	Domande liquidate "prodotti di qualità"	Anzahl / quantità	5	5	0	●

Zweck:

Vergabe von Beihilfen im Falle von Maschinenankauf zur Förderung der Mechanisierung in Südtirol, von Unwetterschäden zur Wiederherstellung des Produktionspotenzials, zur Verbesserung der Ausbildung der in der Landwirtschaft tätigen Personen, zur Sensibilisierung der nicht landwirtschaftlichen Bevölkerung und zur Absatzförderung für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

Kurze Beschreibung:

Beihilfen werden gewährt:

- für den Ankauf bestimmter landwirtschaftlicher Maschinen in Form von Kapitalbeiträgen oder zinsbegünstigten Darlehen;
- für Arbeiten im Zusammenhang mit der Wiederinstandsetzung und der geotechnischen Sicherung von landwirtschaftlichen Kulturgründen, landwirtschaftlichen Anlagen und Infrastrukturen und Betriebsgebäuden, der Ankauf von landwirtschaftlichen Maschinen und von Tieren, wenn diese durch Naturkatastrophen zerstört wurden.
- bei außergewöhnlichen Schadenereignissen;
- für Wissenstransfer und Informationsmaßnahmen (Aus- und Weiterbildungsaktivitäten wie z.B. Tagungen, Seminare, Vorträge, Lehrfahrten, Exkursionen, Ausbildungskurse, Workshops);
- für Beratungstätigkeit (Beratungsleistungen aufgrund der

Finalità:

Concessione di contributi nel caso di acquisto di macchine per la promozione della meccanizzazione nell'Alto Adige, di danni da avversità atmosferiche per il ripristino del potenziale produttivo, per il miglioramento della formazione delle persone operanti nel settore agricolo, per la sensibilizzazione della popolazione non agricola e per azioni promozionali per prodotti agricoli.

Breve descrizione:

Si incentivano:

- l'acquisto di determinate macchine agricole sotto forma di contributi in conto capitale o mutui agevolati.
- lavori connessi al ripristino e alla messa in sicurezza geotecnica di superfici agricole, impianti e infrastrutture agricole, costruzioni ad uso aziendale, l'acquisto di macchine agricole e di animali, se questi sono stati compromessi da avversità atmosferiche;
- nei casi di danni eccezionali vengono inoltre concessi indennizzi;
- il trasferimento delle conoscenze e azioni di informazione (attività di formazione professionale, come p.e. convegni, seminari, conferenze, viaggi di studio, visite sul campo, corsi di formazione, workshop e simili);
- servizi di consulenza (attività di consulenza a causa dei pertinenti regolamenti UE ai sensi del "sistema di consulenza

- einschlägigen EU-Verordnungen im Sinne des Systems der landwirtschaftlichen Betriebsberatung Cross Compliance, Klima- und Umweltschutz, integrierter Pflanzenschutz, ökologisch/biologischer Landbau, Junglandwirte, Gewässerschutz u.ä.);
 - für Vertretungsdienste für landwirtschaftliche Betriebe (Förderung von Organisationen, die einen Vertretungsdienst für Landwirte, eines Mitgliedes des landw. Haushalts oder eines landwirtschaftlichen Arbeitnehmers bei Krankheit, Krankheit eines Kindes und im Todesfall anbieten);
 - für Teilnahme von Erzeugern landwirtschaftlicher Erzeugnisse an Qualitätsregelungen (Marktforschungstätigkeiten, Produktentwürfe und Produktentwicklungen, Ausarbeitung von Anträgen auf Anerkennung von Qualitätsregelungen);
 - für Absatzförderung für landwirtschaftliche Erzeugnisse (Veranstaltungen von und Teilnahme an Wettbewerben, Messen und Ausstellungen);
 - für Werbeveröffentlichungen zur Sensibilisierung der breiten Öffentlichkeit für landwirtschaftliche Erzeugnisse (Veröffentlichungen, Websites, Spots, Verbreitung wissenschaftlicher Erkenntnisse und Sachinformationen über Qualitätsregelungen...).
- aziendale" cross compliance, tutela del clima e dell'ambiente, difesa integrata, agricoltura biologica, giovani agricoltori, tutela dell'acqua e simili);
 - organizzazioni che prestano dei servizi di sostituzione degli agricoltori, di un suo collaboratore o di una persona fisica che è un coadiuvante familiare nei casi di malattia, malattia dei figli e nel caso di decesso;
 - l'adesione dei produttori di prodotti agricoli ai regimi di qualità (attività di ricerche di mercato, ideazione e progettazione di prodotti, predisposizione delle domande di riconoscimento dei regimi di qualità);
 - azioni promozionali a favore di prodotti agricoli (organizzazione e partecipazione a concorsi, fiere ed esposizioni);
 - pubblicazioni destinate a sensibilizzare il grande pubblico in merito ai prodotti agricoli (pubblicazioni, siti web, annunci pubblicitari, divulgazioni di conoscenze scientifiche e dati fattuali su regimi di qualità...).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Vergabe von Beihilfen aufgrund des Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum 2014 - 2020 – Maßnahme 11						
	Concessione di aiuti del Programma di Sviluppo Rurale 2014 - 2020 – misura 11						
1	Eingereichte Gesuche	Domande presentate	Anzahl / quantità	1.069	1.080	1.168	●
2	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Anzahl / quantità	1.069	1.080	1.168	●
3	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Anzahl / quantità	1.069	1.080	1.168	●

Zweck:

Förderung der biologischen Produktion.

Finalità:

Incentivazione della produzione biologica.

Kurze Beschreibung:

Gefördert werden Betriebe, die auf ökologische/biologische Produktionsweise umstellen bzw. diese beibehalten.

Breve descrizione:

Si incentivano aziende agricole che cambiano la produzione a biologico o che mantengono la produzione biologica.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Biologischer Landbau						
	Agricoltura biologica						
1	Eingetragene ökologisch wirtschaftende Unternehmen	Imprese iscritte nell'elenco degli operatori dell'agricoltura biologica	Anzahl / quantità	1.497	1.500	1.510	●
2	Ersteintragung und Änderungen der Biomeldung	Prima notifica e notifiche di variazione di attività con metodo biologico	Anzahl / quantità	413	750	800	●
3	Änderungen der LAFIS-Bögen	Variazioni del fascicolo aziendale SIAF	Anzahl / quantità	100	140	10	●
4	Ausstellung von Ausnahmegenehmigungen	Rilascio deroghe	Anzahl / quantità	186	100	60	●
5	Durchgeführte Beratungen	Consulenze eseguite	Anzahl / quantità	361	400	280	●

Zweck:

Führung des Verzeichnisses der ökologisch/biologisch wirtschaftenden Unternehmen und Koordinierung des gesamten Bereiches.

Finalità:

Gestione dell'elenco provinciale degli operatori biologici e coordinamento delle attività nel settore biologico.

Kurze Beschreibung:

Annahme und Überprüfung der Anträge auf Eintragung in das Verzeichnis der ökologisch/biologisch wirtschaftenden Unternehmen und effektive Eingabe der Betriebs- und Flächendaten ins staatliche Informationssystem für den biologischen Anbau (SIB) und Führung des Verzeichnisses und des Betriebsbogens (Lafis-Bogen). Ausarbeitung von gesetzlichen Bestimmungen, allgemeine Beratungs- und Informationstätigkeit sowie Öffentlichkeitsarbeit im Biosektor.

Breve descrizione:

Verifica e accettazione delle richieste di registrazione nell'elenco provinciale degli operatori biologici nonché inserimento della notifica di attività con metodo biologico nel Sistema Informativo Biologico (SIB) e gestione del fascicolo aziendale nel sistema informativo agricolo forestale provinciale (scheda riepilogativa LAFIS). Elaborazione delle disposizioni normative, consulenza e attività d'informazione nonché pubbliche relazioni legate al settore biologico.

Kommentar zu den Indikatoren:

Anmerkung zum Indikator Nr. 3: Es werden nur mehr in Ausnahmefällen Änderungen der LAFIS-Bögen gemacht, da diese

Commento agli indicatori:

Commento indicatore n. 3: solo in casi eccezionali vengono eseguiti le variazioni dei fascicoli aziendali SIAF perché questi lavori vengono

Arbeiten hauptsächlich im Amt 31.5 gemacht werden.
Anmerkung zu den Indikatoren Nr. 4 und 5: Die Anzahl der ausgestellten Ausnahmegenehmigungen und der durchgeführten Beratungen hängt von der Nachfrage ab und ist nicht genau planbar.

eseguiti principalmente dall'Ufficio 31.5.
Commento indicatori n. 4 e 5: la quantità delle deroghe rilasciate e delle consulenze eseguite dipende dalla domanda e non è precisamente pianificabile.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Überwachung Kontrollstellen und Kontrolltätigkeit im Bereich der ökologisch/biologischen Produktion Vigilanza e attività di controllo nell'ambito delle produzioni biologiche						
1	Durchgeführte Kontrollen	Controlli effettuati	Anzahl / quantità	24	65	19	●
2	Ausstellung von Strafbescheiden	Rilascio di sanzioni amministrative	Anzahl / quantità	0	2	0	●

Zweck:

Wahrnehmung der Aufsichtskompetenz in allen Bereichen des ökologischen/biologischen Anbaus.

Finalità:

Esercizio delle attività di vigilanza e controllo delle produzioni biologiche.

Kurze Beschreibung:

- Überwachung der Tätigkeit der Kontrollstellen mittels Kontrollbesuchen bei den Bio-Unternehmern und den Bio-Kontrollstellen und laufende Anpassung der Verwaltungsverfahren
- Ausstellung von Strafbescheiden.

Breve descrizione:

- Vigilanza degli organismi controllo nel settore biologico attraverso controlli presso gli operatori e l'organismo stesso; costante adeguamento delle procedure amministrative
- Rilascio delle sanzioni amministrative.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Verbilligter Treibstoff für die Landwirtschaft Carburante a prezzo ridotto per l'agricoltura						
1	Ansuchen um Zuteilung sowie Abrechnung	Domande per l'assegnazione e dichiarazione consumi	Anzahl / quantità	13.240	13.500	12.648	●
2	Diesel zugeteilt	Diesel assegnato	Liter / litri	27.037.070,00	26.000.000,00	27.489.743,00	●
3	Benzin zugeteilt	Benzina assegnata	Liter / litri	567.891,00	550.000,00	445.629,00	●

Zweck:

Reduzierung der Produktionskosten der landwirtschaftlichen Betriebe.

Finalità:

Riduzione dei costi di produzione delle aziende agricole.

Kurze Beschreibung:

Jeder Nutznießer muss jährlich die Verbrauchserklärung vorlegen und den Treibstoffverbrauch des Vorjahres rechtfertigen. Zugleich kann um den Bedarf des laufenden Jahres angesucht werden. Verbrauch und Zuteilung werden systematisch nach getätigten Arbeiten, Kulturarten, Flächen, Maschinenstärke und meteorologischen Verhältnissen vom Amt errechnet. Der Treibstoff kann bei einer der 25 ermächtigten Tankstellen bezogen werden.

Breve descrizione:

Secondo le norme vigenti ogni beneficiario deve presentare annualmente la dichiarazione riguardante il consumo di carburante dell'anno precedente. Contemporaneamente può fare richiesta del fabbisogno per l'anno corrente. Il consumo e l'assegnazione vengono calcolati mediante apposite tabelle in base ai lavori da svolgere, alle colture, alla superficie, alla potenza delle macchine e alle condizioni meteorologiche. Il carburante può essere acquistato presso uno dei 25 distributori autorizzati.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Immatrikulation und Landmaschinenregister Immatricolazione e registro macchine agricole						
1	Durchgeführte Maschineneintragen	Iscrizioni di macchine effettuate	Anzahl / quantità	5.467	6.000	4.709	●

Zweck:

Erfassung landwirtschaftlicher Maschinen zur Vergabe verbilligten Treibstoffes.

Finalità:

Registrazione delle macchine agricole per l'assegnazione di carburanti agevolati.

Kurze Beschreibung:

Landwirtschaftliche Maschinen, Motoren und Brenner sind für die Zuteilung verbilligten Treibstoffes beim Amt für Landmaschinen eingetragen. Die Immatrikulation von landwirtschaftlichen Maschinen erfolgt durch das Amt. Sie werden mit Verkehrsbüchlein und Nummernschild ausgestattet. Das Amt kontrolliert und bearbeitet die Ansuchen, weist Kennnummern zu, sendet den Antragstellern Fahrbewilligungen, Kenntafeln und Verkehrsbüchlein zu, erledigt Eigentumsübertragungen von Gebrauchsmaschinen, erlässt vorläufige Fahrbewilligungen, vergibt die hinteren Anhängertafeln, bereitet Adressenänderungen, Ansuchen um Duplikate des Verkehrsbüchleins, Reimmatrikulationen und Löschungen vor. Die Beratung erfolgt am Amtssitz, im Außendienst oder mit Veröffentlichungen auch zum Thema Straßenverkehrsordnung.

Breve descrizione:

Per l'assegnazione di carburanti agevolati le macchine agricole, i motori e bruciatori sono registrati presso l'UMA. L'immatricolazione di macchine agricole avviene attraverso l'ufficio. Queste macchine vengono munite di targa e libretto di circolazione. L'ufficio controlla ed evade le domande, assegna il numero di targa, invia ai richiedenti i fogli di via, targhe e libretti di circolazione, esegue trasferimenti di proprietà di macchine usate, rilascia autorizzazioni di circolazione provvisoria, assegna targhe di ripetizione per rimorchi, prepara la documentazione necessaria per i cambi di indirizzo, i duplicati della carta di circolazione, le reimmatricolazioni e le cancellazioni. La consulenza avviene nella centrale, in servizio periferico o con pubblicazioni per la circolazione stradale.

Bezirksamt für Landwirtschaft Ost Ufficio distrettuale Agricoltura Est

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Unterstützung bei der Vergabe von Beihilfen im Bereich Landwirtschaft Assistenza per domande di aiuto nel settore dell'agricoltura						
1	Eingereichte Beihilfeansuchen	Domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	2.946	3.000	2.119	●

Zweck:

Förderung von Vorhaben und Investitionen im landwirtschaftlichen Bereich zur Verbesserung der Produktionsbedingungen, der Gesamtleistung und von Nachhaltigkeit, Umwelt- und Tierschutz.

Kurze Beschreibung:

Anlaufstelle für die Vergabe von Beihilfen, Bearbeitung der Gesuche, Weiterleitung an die zuständigen Zentralämter; Beratung und Kontrollen.
Die Anzahl der seitens der Bezirksämter ausgewiesenen Gesuche ist teilweise in der Gesamtanzahl der zuständigen Zentralämter enthalten.

Kommentar zu den Indikatoren:

Die Gesamtanzahl an Ansuchen ist niedriger als das Plansoll, weil die Ansuchen um Maschinenförderung vom zuständigen Zentralamt bearbeitet werden und ein Teil der Ansuchen um die Tiergesundheitsprämie mittels PEC an das Amt für Viehzucht übermittelt wurde.

Finalità:

Incentivazioni per progetti e investimenti nell'ambito dell'agricoltura per il miglioramento della produzione, della produttività, della sostenibilità e della protezione ambientale e degli animali.

Breve descrizione:

Ente di assistenza per l'assegnazione di contributi, l'evasione delle domande, l'invio degli atti all'ufficio competente, consulenza e controlli.
Il numero di domande di aiuto indicato da parte degli uffici distrettuali è in parte compreso nel numero complessivo degli uffici centrali competenti.

Commento agli indicatori:

Il totale delle domande presentate è inferiore rispetto al totale della pianificazione in quanto le domande di aiuto per la meccanizzazione vengono istruite dall'ufficio centrale competente e una parte delle domande per il premio benessere animale è stato presentato tramite pec presso l'Ufficio Zootecnia.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Kontrollen im Bereich Urlaub am Bauernhof und phytosanitäre Kontrollen Controlli nel settore agriturismo e controlli fitosanitari						
1	Durchgeführte Kontrollen UaB - Einstufung	Controlli eseguiti - classificazione	Anzahl / quantità	93	90	66	●
2	Ausgestellte fitosanitäre Zertifikate	Emissione di certificati fitosanitari	Anzahl / quantità	220	350	241	●

Zweck:

Kontrollen zur Einstufung der Urlaub am Bauernhof - Betriebe (Anzahl Blumen), phytosanitäre Kontrollen für Exporte.

Kurze Beschreibung:

Kontrolle von Ausstattung und Angeboten bei UaB - Betrieben im Zuge der Einstufung (1 - 4 Blumen), Phytosanitäre Kontrollen für Exporte bei Genossenschaften und Privatfirmen.

Finalità:

Controlli della classificazione di aziende agrituristiche (numero fiori), controlli fitosanitari per esportazioni.

Breve descrizione:

Controllo dell'arredamento e delle offerte di aziende agrituristiche (1 - 4 fiori), controlli fitosanitari per esportazione nelle cooperative e aziende private.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Erhebungen, Verwaltung von Datensystemen, Ermächtigungen, Stellungnahmen und Schätzungen Registri, banche dati, autorizzazioni, commenti, estimi						
1	Eintragung und Änderung von Flächen- und Betriebskennzahlen im Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystem	Iscrizione e modifica di dati riguardo superfici e imprese nel Sistema informativo agricolo forestale	Anzahl / quantità	668	350	730	●
2	Verlängerungen des Befähigungsausweises zum Ankauf von Pflanzenschutzmitteln	Rinnovo dell'autorizzazione all'acquisto di prodotti fitosanitari	Anzahl / quantità	146	60	60	●
3	Stellungnahmen für Gemeinden	Pareri per comuni	Anzahl / quantità	108	110	92	●
4	Schätzung von Wildschäden und andere Schätzungen	Estimi di danni causati dalla selvaggina	Anzahl / quantità	20	10	2	●

Zweck:

Führung von amtlichen Registern und Dateien, Erstellung Genehmigungen und Stellungnahmen, Schätzungen.

Kurze Beschreibung:

Die Bezirksämter führen und ajournieren im jeweiligen Einzugsgebiet

Finalità:

Tenuta di registri ufficiali e banche dati, autorizzazioni, estimi.

Breve descrizione:

Gli uffici distrettuali sono responsabili per la tenuta di registri ufficiali

landwirtschaftliche Datensysteme, erstellen Genehmigungen und Stellungnahmen und führen Schätzungen durch.

Kommentar zu den Indikatoren:

Indikator 1: Die Flächenänderungen im land- und forstwirtschaftlichen Informationssystem sind aufgrund der Änderungen in den Betrieben effektiv höher als veranschlagt und werden in Zukunft auch so geplant.

Indikator 2: Im Jahr 2020 wurden 60 Verlängerungen von Befähigungsausweisen zum Ankauf von Pflanzenschutzmitteln geplant und auch realisiert. Die Differenz zum Jahr 2019 ergibt sich aufgrund der Anzahl der pro Jahr verfallenen Ausweise.

e banche dati del loro territorio, rilasciano autorizzazioni, commenti sulle leggi e regolamenti in merito ed eseguono estimi.

Commento agli indicatori:

Indicatore 1: le modifiche di superficie nel sistema informativo agricolo forestale sono più numerose del previsto a causa delle modifiche che si presentano nelle imprese agricole e verranno in futuro pianificate di conseguenza.

Indicatore 2: nell'anno 2020 sono stati pianificati e realizzati 60 rinnovi dell'autorizzazione all'acquisto di prodotti fitosanitari. La differenza con il 2019 è dovuta al numero di autorizzazioni scadute.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Zuteilung von vergünstigtem Treibstoff Assegnazione di carburante agevolato						
1	Zuteilungen von vergünstigtem Treibstoff	Assegnazioni di carburante agevolato	Anzahl / quantità	2.668	2.800	2.735	●

Zweck:

Zuteilung von ermäßigtem landwirtschaftlichem Treibstoff.

Finalità:

Assegnazione di carburante agevolato.

Kurze Beschreibung:

Die Bezirksämter sind seit 2015 für die Zuteilung des ermäßigten landwirtschaftlichen Treibstoffs für Landwirtschaftsbetriebe zuständig.

Breve descrizione:

Da gennaio 2015 gli uffici distrettuali sono responsabili per l'assegnazione di carburante agevolato per le aziende agrarie.

Bezirksamt für Landwirtschaft West
Ufficio distrettuale Agricoltura Ovest

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Unterstützung bei der Vergabe von Beihilfen im Bereich Landwirtschaft Assistenza per domande di aiuto nel settore dell'agricoltura						
1	Eingereichte Beihilfeansuchen	Domande di aiuto presentate	Anzahl / quantità	2.100	2.000	2.154	●

Zweck:

Förderung von Vorhaben und Investitionen im landwirtschaftlichen Bereich zur Verbesserung der Produktionsbedingungen, der Gesamtleistung und von Nachhaltigkeit, Umwelt- und Tierschutz.

Finalità:

Incentivazioni per progetti e investimenti nell'ambito dell'agricoltura per il miglioramento della produzione, della produttività, della sostenibilità e della protezione ambientale e degli animali.

Kurze Beschreibung:

Anlaufstelle für die Vergabe von Beihilfen, Bearbeitung der Gesuche, Weiterleitung an die zuständigen Zentralämter; Beratung und Kontrollen.
Die Anzahl der seitens der Bezirksämter ausgewiesenen Gesuche ist teilweise in der Gesamtanzahl der zuständigen Zentralämter enthalten.

Breve descrizione:

Ente di assistenza per l'assegnazione di contributi, l'evasione delle domande, l'invio degli atti all'ufficio competente, consulenza e controlli.
Il numero di domande di aiuto indicato da parte degli uffici distrettuali è in parte compreso nel numero complessivo degli uffici centrali competenti.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Kontrollen im Bereich Urlaub am Bauernhof und phytosanitäre Kontrollen Controlli nel settore agriturismo e controlli fitosanitari						
1	Durchgeführte Kontrollen UaB - Einstufung	Controlli eseguiti - classificazione	Anzahl / quantità	43	62	45	●
2	Ausgestellte phytosanitäre Zertifikate	Emissione di certificati fitosanitari	Anzahl / quantità	260	200	147	●

Zweck:

Kontrollen zur Einstufung der Urlaub am Bauernhof - Betriebe (Anzahl Blumen), phytosanitäre Kontrollen für Exporte.

Finalità:

Controllo della classificazione di aziende agrituristiche (numero fiori), controlli fitosanitari per esportazioni.

Kurze Beschreibung:

Kontrolle von Ausstattung und Angeboten bei UaB - Betrieben im Zuge der Einstufung (1 - 4 Blumen), Phytosanitäre Kontrollen für Exporte bei Genossenschaften und Privatfirmen.

Breve descrizione:

Controllo dell'arredamento delle offerte di aziende agrituristiche (1 - 4 fiori), controlli fitosanitari per esportazione nelle cooperative e aziende private.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Erhebungen, Verwaltung von Datensystemen, Ermächtigungen, Stellungnahmen und Schätzungen						
	Registri, banche dati, autorizzazioni, commenti, estimi						
1	Eintragung und Änderung von Flächen- und Betriebskennzahlen im Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystem	Iscrizione e modifica di dati riguardo superfici e imprese nel Sistema informativo agricolo forestale	Anzahl / quantità	2.450	2.800	2.600	●
2	Verlängerungen des Befähigungsausweises zum Ankauf von Pflanzenschutzmitteln	Rinnovo dell'autorizzazione all'acquisto di prodotti fitosanitari	Anzahl / quantità	343	200	108	●
3	Stellungnahmen für Gemeinden	Pareri per comuni	Anzahl / quantità	20	40	20	●
4	Schätzung von Wildschäden und andere Schätzungen	Estimi di danni causati dalla selvaggina	Anzahl / quantità	7	15	8	●

Zweck:

Führung von amtlichen Registern und Dateien, Erstellung Genehmigungen und Stellungnahmen, Schätzungen.

Finalità:

Tenuta di registri ufficiali e banche dati, autorizzazioni, estimi.

Kurze Beschreibung:

Die Bezirksämter führen und ajournieren im jeweiligen Einzugsgebiet landwirtschaftliche Datensysteme, erstellen Genehmigungen und Stellungnahmen und führen Schätzungen durch.

Breve descrizione:

Gli uffici distrettuali sono responsabili per la tenuta di registri ufficiali e banche dati del loro territorio, rilasciano autorizzazioni, commenti sulle leggi e regolamenti in merito ed eseguono estimi.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Zuteilung von vergünstigtem Treibstoff						
	Assegnazione di carburante agevolato						
1	Zuteilungen von vergünstigtem Treibstoff	Assegnazioni di carburante agevolato	Anzahl / quantità	3.401	3.000	3.378	●

Zweck:

Zuteilung von ermäßigtem landwirtschaftlichem Treibstoff.

Finalità:

Assegnazione di carburante agevolato.

Kurze Beschreibung:

Die Bezirksämter sind seit 2015 für die Zuteilung des ermäßigten landwirtschaftlichen Treibstoffs für Landwirtschaftsbetriebe zuständig.

Breve descrizione:

Da gennaio 2015 gli uffici distrettuali sono responsabili per l'assegnazione di carburante agevolato per le aziende agrarie.

Landestierärztlicher Dienst Servizio veterinario provinciale

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Bekämpfung der Tierkrankheiten						
	Lotta contro le malattie degli animali						
1	Gewährte Entschädigungen für die Tötung von Tieren	Indennizzi per l'abbattimento di animali	Anzahl / quantità	334	450	249	●
2	Durchgeführte Desinfektionen	Disinfezioni eseguite	Anzahl / quantità	6	10	6	●
3	Bei den Sammelstellen zur Tollwutuntersuchung abgeholte tote Tiere	Animali morti ritirati presso i centri di raccolta ai fini del controllo nei confronti della rabbia	Anzahl / quantità	639	600	597	●
4	Durchgeführte Klauenbäder	Bagni medicali eseguiti	Anzahl / quantità	4	5	4	●
5	Maßnahmen zur sanitären Sperre, Schlachtungsaufforderungen, Widerruf der Sperre	Provvedimenti di sequestro sanitario, di abbattimento e di dissequestro	Anzahl / quantità	233	200	257	○

Zweck:

Wahrung und Verbesserung der Gesundheit von Mensch und Tier.

Finalità:

Tutela e miglioramento della salute dell'uomo e degli animali.

Kurze Beschreibung:

Verwaltung der sanitären und meldeamtlichen Daten der Viehbestände

Breve descrizione:

Gestione dei dati sanitari e anagrafici degli allevamenti nelle banche

in den Viehdatenbanken. Anordnung von Kontrollen und laufende Überprüfung der Ergebnisse. Den positiv getesteten Betrieben werden in der Regel Sperrmaßnahmen, eventuell die Schlachtungsaufforderungen oder der Widerruf der Sperrmaßnahmen übermittelt. In bestimmten Fällen werden vor dem Widerruf die Ställe mit einer mobilen Desinfektionsstation desinfiziert. Tote Wildtiere werden bei den Sammelstellen abgeholt und zum Sitz in Bozen des Versuchsinstituts für Tierseuchenbekämpfung der Venetien gebracht, welches sie der Tollwutuntersuchung unterzieht. Bei den Schafen und Ziegen werden medizinische Klauenbäder durchgeführt.

dati del bestiame. Prescrizione di controlli e verifica costante degli esiti. Di regola, in caso di accertamento di positività negli allevamenti vengono trasmessi i provvedimenti di sequestro ed eventualmente gli ordini di abbattimento o le ordinanze di dissequestro di stalla. In determinati casi prima del dissequestro le stalle vengono disinfettate mediante l'impiego di una stazione mobile di disinfezione. Gli animali selvatici morti vengono ritirati presso i centri di raccolta e consegnati alla sede di Bolzano dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie che li sottopone al controllo nei confronti della rabbia. Gli ovicapriini vengono sottoposti al bagno medicato.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Verwaltungsstrafen Sanzioni amministrative						
1	Ausgestellte Verwaltungsstrafen und Verwarnungen	Sanzioni amministrative e ammonimenti	Anzahl / quantità	724	800	634	●
2	Abhalten von Anhörungen	Svolgimento di audizioni	Anzahl / quantità	28	35	6	○
3	Bearbeitete Bußgeldbescheide	Ordinanze, ingiunzioni evase	Anzahl / quantità	111	170	96	●

Zweck:

Überwachung der Vorschriften im Veterinärbereich.

Finalità:

Controllo del rispetto della normativa riguardante il settore veterinario.

Kurze Beschreibung:

Nach vorliegenden Vorhaltungsprotokollen werden an den Landestierärztlichen Dienst Verteidigungsschriften übermittelt oder Anhörungen bei demselben abgehalten; der Landestierärztliche Dienst verhängt Bußgeldbescheide, nimmt Archivierungen vor oder lehnt Verteidigungsschriften ab.

Breve descrizione:

A seguito dei verbali di contestazione il Servizio veterinario provinciale riceve gli scritti difensivi oppure tiene audizioni che si svolgono presso lo stesso; il Servizio veterinario provinciale emette le ordinanze-ingiunzioni, le ordinanze di archiviazione oppure rigetta gli scritti difensivi.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	EU-Zulassung von Lebensmittel- und Futtermittelbetrieben Riconoscimento comunitario di ditte di prodotti alimentari e mangimifici						
1	Dekrete und Gutachten für die EU-Zulassung von Lebensmittelbetrieben	Decreti e pareri per il riconoscimento CE degli stabilimenti alimentari	Anzahl / quantità	51	35	60	●
2	Dekrete und Gutachten für die EU-Zulassung von Futtermittelbetrieben	Decreti e pareri per il riconoscimento CE dei mangimifici	Anzahl / quantità	0	1	2	●

Zweck:

Vermarktung von Lebensmitteln und Futtermitteln.

Finalità:

Commercializzazione di alimenti e mangimi.

Kurze Beschreibung:

Erteilung der EU-Zulassung für die Vermarktung von Lebensmitteln und Futtermitteln.

Breve descrizione:

Rilascio del riconoscimento comunitario per la commercializzazione di alimenti e mangimi.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Beihilfevergabe für die Tierkennzeichnung, für die Tierkadaverentsorgung und für den Tierschutz Concessione di contributi per l'identificazione degli animali, lo smaltimento delle carcasse animali e la protezione degli animali						
1	Eingereichte Gesuche Tierkennzeichnung	Domande presentate marcatura bestiame	Anzahl / quantità	1	1	1	○
2	Genehmigte Gesuche Tierkennzeichnung	Domande approvate marcatura bestiame	Anzahl / quantità	1	1	1	●
3	Ausbezahlte Gesuche Tierkennzeichnung	Domande liquidate marcatura bestiame	Anzahl / quantità	1	1	1	●
4	Eingereichte Gesuche Tierkadaverentsorgung	Domande presentate smaltimento carcasse	Anzahl / quantità	1	1	1	●
5	Genehmigte Gesuche Tierkadaverentsorgung	Domande approvate smaltimento carcasse	Anzahl / quantità	1	1	1	●
6	Ausbezahlte Gesuche Tierkadaverentsorgung	Domande liquidate smaltimento carcasse	Anzahl / quantità	1	1	1	●
7	Eingereichte Gesuche Tierschutz	Domande presentate protezione degli animali	Anzahl / quantità	14	14	15	●

8	Genehmigte Gesuche Tierschutz	Domande approvate protezione degli animali	Anzahl / quantità	14	14	15	●
9	Ausbezahlte Gesuche Tierschutz	Domande liquidate protezione degli animali	Anzahl / quantità	13	14	15	●

Zweck:

Wahrung und Erhöhung der Gesundheit von Mensch und Tier und Tierschutz.

Kurze Beschreibung:

Die Vereinigung der Südtiroler Tierhaltungsverbände erhält Beihilfen für die Tierkennzeichnung, die Tierkadaverentsorgung und die Führung des Landesviehregisters.
Die Tierschutzvereine und ihr Verband erhalten Beihilfen für ihre laufende Tätigkeit.

Finalità:

Tutela e aumento della salute umana e animale e della protezione degli animali.

Breve descrizione:

L'Associazione provinciale delle Organizzazioni zootecniche altoatesine (A.P.A.) riceve contributi per l'identificazione degli animali, per lo smaltimento delle carcasse e per la gestione dell'anagrafe provinciale del bestiame.
Le associazioni per la protezione degli animali e la loro federazione ricevono contributi per la loro attività corrente.

Performance-Bericht 2020

Relazione sulla performance 2020

Forstwirtschaft – Foreste

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs / Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Der Landesforstdienst, d.h. die Abteilung Forstwirtschaft, hat seit 2017 ausschließlich behördliche Zuständigkeiten und Aufgaben, sie ist als Forst-, Jagd- und Fischereibehörde auf über 90% der Fläche Südtirols tätig. Für die betrieblichen Aufgaben in den Wäldern und auf den Berggebiets- und Landwirtschaftsflächen im Eigentum des Landes, welche rund 10% der Landesfläche umfassen, ist seit 2017 die neue Agentur Landesdomäne zuständig. Ungefähr 50% des Viehbestandes (74.000 Stück, davon 2.500 Milchkühe) wurden 2020 gealpt und entlasteten somit die Talbetriebe während der Sommermonate. Ende Oktober 2018 ereignete sich auf einer Fläche von rund 6.000 ha ein Windwurf, bei dem ca. 1,5 Millionen Vorratsfestmeter angefallen sind und im November 2019 wurden ausgedehnte Schneedruckschäden festgestellt.

Im Jahr 2020 wurden rund 400 Forstarbeiter im Rahmen der Arbeiten in Eigenregie aufgenommen. Insgesamt wurde für die Durchführung von Arbeiten in Eigenregie 2020 ein Betrag von 16 Millionen Euro zweckgebunden. Die Ausgaben für die Behebung von Unwetterschäden an Infrastrukturen im ländlichen Raum umfassten 2020 rund 2.200.000 Euro. Die großen Beutegreifer Bär und Wolf erweisen sich als sehr anpassungsfähig und erobern nicht immer konfliktfrei Lebensräume zurück.

Al Servizio Forestale Provinciale, ovvero alla Ripartizione Foreste, dal 2017 sono state demandate esclusivamente competenze e funzioni di carattere istituzionale. In quanto autorità responsabile del settore foreste, caccia e pesca, il Servizio Forestale provinciale è attivo su oltre il 90% del territorio provinciale. Al contrario, per gli aspetti operativo-gestionali delle superfici montane e boscate del demanio provinciale che copre ca. il 10% della superficie dell'Alto Adige, è responsabile la nuova Agenzia Demanio provinciale. Circa il 50% del patrimonio zootecnico complessivo (74.000 capi di cui 2.500 vacche in lattazione), viene fatto pascolare con conseguente sgravio delle aziende agricole nei mesi estivi.

A fine ottobre 2018 si sono verificati schianti da vento su una superficie di ca. 6.000 ettari con ca. 1,5 milioni di metri cubi lordi e a novembre 2019 si sono notati estesi schianti da neve. Nell'anno 2020 sono stati assunti circa 400 operai forestali nell'ambito dei lavori in amministrazione diretta. Complessivamente sono stati impegnati 16 milioni di euro per l'attuazione dei lavori di amministrazione diretta. Le spese complessive per la sistemazione di danni da avversità atmosferiche sulle infrastrutture rurali ammontavano nel 2020 a ca. 2.200.000 euro. I grandi predatori orso e lupo si sono dimostrati estremamente adattabili e riconquistano in continuazione nuovi spazi, non sempre senza generare conflitti con le attività umane.

(B) Strategische Ziele / Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Der Landesforstdienst sorgt, unter besonderer Beachtung der Artenvielfalt, für eine nachhaltige und ausgewogene Behandlung und Erhaltung der Lebensräume. Il Servizio Forestale provinciale provvede, con particolare riguardo alla biodiversità, alla gestione sostenibile ed equilibrata degli ecosistemi e alla loro tutela.						
1	Nachhaltig bewirtschaftete Waldfläche	Superficie boschiva gestita in modo sostenibile	ha	335.000,00	335.000,00	335.000,00	◐
2	Naturnahe Gesamtwaldfläche	Superficie boschiva complessiva vicino alla naturalità	%	76,00	76,00	76,00	◐
3	Verringerung Waldfläche nach Bauleitplanänderungen	Contrazione superficie boschiva a seguito di cambiamenti nei piani urbanistici	ha	100,00	200,00	100,00	●
4	Waldfläche ohne Schäden	Superficie boschiva priva di danni	%	98,00	97,00	96,00	◐
5	Nachhaltig bewirtschaftete Almfläche	Superficie dei pascoli gestita in modo sostenibile	ha	150.000,00	160.000,00	150.000,00	◐
6	Nachhaltige Nutzung der Fischereigewässer	Sfruttamento sostenibile delle acque da pesca	ha	2.800,00	2.800,00	2.800,00	◐

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Stueb. Govern.
2	Der Bergwald ist durch aktive Behandlung in all seinen Funktionen, insbesondere der Schutzfunktion gestärkt und trägt auch durch die nachhaltige Erzeugung von Nutzholz zum aktiven Klimaschutz bei. Il bosco di montagna è rafforzato attraverso il sostegno di una gestione attiva dello stesso in tutte le sue funzioni, in particolare quella di protezione, e contribuisce attivamente alla protezione del clima anche grazie alla produzione sostenibile di legname da opera.						
1	Durchgeführte Holzauszeigen mit Beratung	Assegni di piante al taglio con consulenza effettuati	Anzahl / quantità	4.325	6.500	6.048	●
2	Ausgezeigte Holznutzungen	Utilizzazioni forestali martellate	m³	1.304.119,00	750.000,00	1.193.073,00	●
3	Fixierter Kohlenstoff durch Nutzholz mindestens	Carbonio fissato nel legame da opera almeno	t	100.000,00	100.000,00	100.000,00	●
4	Erschließungsgrad des Waldes durch Forstwege	Densità di rete viaria forestale	m	27,00	26,50	27,00	●
5	Geförderte Waldpflegemaßnahmen	Cure colturali sovvenzionate	Anzahl / quantità	113	85	300	●
6	Verwaltete Waldbehandlungspläne	Piani di gestione silvo-pastorali gestiti	Anzahl / quantità	37	340	25	●
7	Verwaltete Waldkarteien	Schede boschive gestite	Anzahl / quantità	3.554	23.400	5.379	●

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Stueb. Govern.
3	Der Landesforstdienst unterstützt die Entwicklung des ländlichen Raums. Il Servizio Forestale provinciale sostiene lo sviluppo del territorio rurale.						
1	Durchgeführter Neubau oder Sanierung von Trinkwasserversorgung	Costruzione o risanamento di acquedotti eseguiti	m	10.000,00	10.000,00	10.000,00	●
2	Durchgeführter Neubau oder Sanierung von ländlichem Wegenetz	Costruzione o risanamento di rete viaria rurale eseguiti	m	150.000,00	150.000,00	150.000,00	●
3	Verwaltete LAFIS - Flächenbögen	Fascicoli SIAF gestiti	Anzahl / quantità	20.073	18.000	7.094	●

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Stueb. Govern.
4	Die nachhaltige Landschafts- und Raumentwicklung ist sichergestellt. Lo sviluppo sostenibile del paesaggio e del territorio è assicurato.						
1	Durchgeführte Änderungen von Wald in Bauleit- und Landschaftsplänen	Cambiamenti di bosco nei piani urbanistici e paesaggistici eseguiti	Anzahl / quantità	245	160	196	●
2	Erstellte Gutachten für Bagatelleingriffe	Pareri rilasciati su interventi di modesta entità	Anzahl / quantità	630	700	858	●
3	Ausgestellte Genehmigungen für Erdbewegungen	Autorizzazioni movimenti terra rilasciate	Anzahl / quantità	2.059	1.600	2.092	●

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Steuerb. Govern.
5	Der Zivilschutz ist durch genaue Ortskenntnisse und fundiertes Fachwissen gestärkt. La Protezione civile è rafforzata da conoscenze approfondite del territorio e da solide competenze specifiche.						
1	Durchgeführte Schneemessungen für Lawinenlagebericht	Rilievi nivometrici per bollettini valanghe eseguiti	Anzahl / quantità	483	500	434	●
2	Verwaltete Erfassungen der Luftfahrthindernisse	Rilievo di ostacoli al volo gestiti	Anzahl / quantità	4.538	3.300	4.047	●
3	Gefahrenzonenpläne für Gemeinden	Piani delle zone di pericolo per i comuni	Anzahl / quantità	116	110	110	●
4	Fläche abgebrannter Wald	Superficie boschiva percorsa da incendi	ha	0,22	0,76	0,13	○
5	Ausgaben für die Behebungen von Unwetterschäden an Infrastrukturen im ländlichen Raum	Spese per riparazioni di danni meteorici a infrastrutture e in ambiente rurale	Euro	450.000,00	600.000,00	550.000,00	●

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Steuerb. Govern.
6	Aufsicht und Kontrolle in den Bereichen Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei, Natur- und Landschaftsschutz sowie Umweltschutz sind gewährleistet. La sorveglianza e il controllo nei settori foreste, caccia, pesca, protezione della natura e del paesaggio, così come nella difesa dell'ambiente sono garantiti.						
1	Festgestellte Übertretungen Forstgesetz	Violazioni della legge forestale rilevate	Anzahl / quantità	113	160	193	●
2	Festgestellte Übertretungen Jagdgesetz	Violazioni della legge sulla caccia rilevate	Anzahl / quantità	-	162	54	●
3	Festgestellte Übertretungen Fischereigesetz	Violazioni della legge sulla pesca rilevate	Anzahl / quantità	-	36	18	●
4	Festgestellte Übertretungen Natur- und Landschaftsschutzgesetz	Violazioni della legge sulla protezione di natura e paesaggio rilevate	Anzahl / quantità	748	408	463	●
5	Festgestellte Übertretungen Gewässerschutz, Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz	Violazioni della legge su protezione delle acque, gestione dei rifiuti e difesa del suolo rilevate	Anzahl / quantità	1	39	44	●
6	Mitteilungen über strafbare Handlungen	Comunicazione di notizie di reato	Anzahl / quantità	87	19	104	●

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons 2020	Steuerb. Govern.
7	Durch Regiearbeiten ist eine schnelle und unbürokratische Umsetzung von Maßnahmen garantiert. Tramite i lavori in economia è assicurata in modo veloce e snello la messa in atto di misure.						
1	Arbeitstage Saisonforstarbeiter	Giornate di lavoro degli operai forestali stagionali	Tage / giorni	103.306,00	51.000,00	49.611,00	●
2	Durchgeführte Projekte Arbeiten in Regie	Progetti di lavori in economia eseguiti	Anzahl / quantità	450	500	713	●
3	Investierte Landesgeldmittel	Risorse economiche provinciali investite	Mio. €	8,75	18,00	16,00	●
4	Investierte Geldmittel durch Dritte	Risorse economiche investite da terzi	Mio. €	4,00	5,00	4,00	○

(C) Entwicklungsschwerpunkte / Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig 🟢 - leichte Abweichungen 🟡 - kritisch 🔴 - abgebrochen 📧
 Stato di attuazione: conforme alle previsioni 🟢 - lievi scostamenti 🟡 - critico 🔴 - interrotto 📧

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

1 Die Polizeibefugnisse für das Landesforstkorps sind klar geregelt I compiti di polizia per il Corpo Forestale provinciale sono regolati in modo chiaro 🟢

2020	Die Zuständigkeiten des Landesforstkorps in der Agentur Landesdomäne sind klar geregelt.	Le competenze del Corpo forestale nel nuovo podere provinciale e del demanio sono chiarite.
2020	Die Zuständigkeiten zwischen Landesforstkorps und Carabinieri sind im Bereich Aufsicht und Kontrolle klar abgestimmt.	Le competenze tra il Corpo forestale provinciale e i Carabinieri sono ben definite nel settore sorveglianza e controllo.
2021	Ein jährliches Koordinierungstreffen mit den Carabinieri hat stattgefunden.	Un incontro di coordinamento annuale con i Carabinieri è stato fatto.
2022	Koordinierungstreffen mit den Polizeikräften haben auf Ebene der einzelnen Forstinspektorate stattgefunden.	Incontri di coordinamento con le Forze di Polizia si sono svolti a livello dei singoli ispettorati forestali.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die verwaltungs-, sicherheits- und gerichtspolizeilichen Befugnisse des Landesforstkorps sind nach wie vor klar geregelt.

Comento sullo stato di attuazione:

Le competenze di polizia amministrativa, di pubblica sicurezza e di polizia giudiziaria continuano ad essere regolamentate in modo chiaro.

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

2 Die Zuständigkeiten des Landes im Bereich Jagd sind festgelegt Le competenze della Provincia in materia di caccia sono definite 🟢

2020	Ausarbeitung eines Managementplans und Einsetzung einer dafür verantwortlichen Arbeitsgruppe im Umgang mit wieder angesiedelten Wildtieren (Wolf, Bär...).	Redazione di un piano di gestione e insediamento di un gruppo di lavoro responsabile relativi alla fauna selvatica reintrodotta come ad esempio il lupo e l'orso.
2020	Ein Landesgesetz zur "Regelung der Jagdausübung und der Wildruhezonen in den Landesnaturparks" ist verabschiedet.	Una legge provinciale su "Disciplina dell'attività venatoria e delle zone di particolare tutela faunistica all'interno dei Parchi naturali provinciali" è stata approvata.
2020	Die Leitlinien für eine wald- und feldverträgliche Wildbewirtschaftung sind mit den Interessensvertretungen auf die neuesten Erkenntnisse angepasst.	Le linee guida di una gestione venatoria compatibile con gli ecosistemi agricolo-forestali sono state adattate con le diverse rappresentanze di interesse alle attuali conoscenze.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Es sind noch rechtliche Vertiefungen unterwegs.

Comento sullo stato di attuazione:

Ci sono approfondimenti normativi in corso.

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

3 Umsetzung des Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum (ELR) 2014 - 2020 Attuazione del Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2014 - 2020 🟡

2018-20	Überarbeitung der Flächenbögen für die Grünlandbetriebe für die Gesuchskampagne 2018, 2019 und 2020 abgeschlossen.	Elaborazione dei fascicoli aziendali per le aziende con verde agricolo nell'ambito della campagna domande 2018 è ultimata.
2018-20	Die 5% Kontrollen der Agrarumweltmaßnahmen und der Ausgleichzulage 2018, 2019 und 2020 sind in Zusammenarbeit mit der Landeszahlstelle durchgeführt.	Il 5% delle domande per i premi agro-ambientali e indennità compensativa 2018, 2019 e 2020 sono controllate dal Corpo forestale provinciale in collaborazione con l'Organismo pagatore provinciale.
2021-27	Ausarbeitung des Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum (ELR) 2021 - 2027.	Elaborazione del Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2021 - 2027.

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Umsetzung erfolgt planmäßig.

Commento sullo stato di attuazione:

L'attuazione è conforme alle previsioni.

[09-05 Geschützte Bereiche, Naturparks, Natur- und Waldschutz - Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione]

4 Bewältigung Sturmschäden Vaia Ende Oktober 2018 Gestione schianti da vento Vaia fine ottobre 2018		
2018	Sofortmaßnahmen	Pronto interventi
2019-20	Mittelfristige Maßnahmen	Provvedimenti a medio termine
2020-22	Mittel- und langfristige Maßnahmen	Provvedimenti a medio e lungo termine

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Sturmschäden wurden zu über 90% aufgearbeitet.

Commento sullo stato di attuazione:

Gli schianti da vento sono stati asportati per oltre il 90%.

(D) Leistungen / PrestazioniSteuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile**Abteilung Forstwirtschaft
Ripartizione Foreste**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Gutachten und Bewilligungen (Abteilungsdirektion Forstwirtschaft) Pareri e autorizzazioni (Direzione di ripartizione Foreste)						
1	Teilnahme an Dienststellenkonferenzen	Partecipazioni alle conferenze dei servizi	Anzahl / quantità	22	23	22	◐

Zweck:

Im Zuständigkeitsbereich einen konkreten Interessensausgleich zwischen Ökonomie und Ökologie bzw. Einzelinteresse und öffentlichem Interesse schaffen.

Finalità:

Creare nell'ambito di competenza un equilibrio concreto d'interessi tra economia ed ecologia e rispettivamente tra interesse privato e pubblico.

Kurze Beschreibung:

Ein Vertreter des Landesforstdienstes bringt die Sichtweise der Forst-, Jagd- und Fischereibehörde in die Projektgenehmigung im Zuge der Umwelt- und KIS-Dienststellenkonferenzen ein.

Breve descrizione:

Un rappresentante del Servizio forestale conferisce il punto di vista dell'autorità competente per i settori foreste, caccia e pesca nelle conferenze dei servizi dell'ambiente e KIS.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Aufsicht und Kontrolle (Abteilungsdirektion Forstwirtschaft) Sorveglianza e controllo (Direzione di ripartizione Foreste)						
1	Anhörungen zu Übertretungsprotokollen	Audizioni su verbali di violazione	Anzahl / quantità	34	40	25	●

Zweck:

Einhaltung der Bestimmungen im Zuständigkeitsbereich gewährleisten.

Finalità:

Garantire l'osservanza delle norme nel settore di competenza.

Kurze Beschreibung:

Der Direktor der Abteilung Forstwirtschaft führt Anhörungen zu Übertretungsprotokollen durch.

Breve descrizione:

Il Direttore della Ripartizione Foreste esegue audizioni su verbali di violazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Management der Lebensräume (Abteilungsdirektion Forstwirtschaft) Management degli ecosistemi (Direzione di ripartizione Foreste)						
1	Durchgeführte außerordentliche Holzschlägerungen (genehmigt durch Abteilungsdirektor)	Tagli straordinari eseguiti (autorizzati dal Direttore di ripartizione)	m3	700,00	18.700,00	1.010,00	●

Zweck:

Nachhaltige und konkrete Umsetzung aller Funktionen und Leistungen der Wälder, Weiden (Schutz-, Nutz-, Erholungs-, Sozial-, Lebensraumfunktionen) und Gewässer.

Finalità:

Realizzazione di uno sviluppo sostenibile e concreto delle diverse funzioni e prestazioni di boschi e pascoli (funzioni protettive, produttive, ricreative, sociali e di habitat) e delle acque.

Kurze Beschreibung:

Außerordentliche Holzschlägerungen müssen vom Direktor der Abteilung Forstwirtschaft bewilligt werden.

Breve descrizione:

L'esecuzione dei tagli straordinari è subordinata all'autorizzazione da parte del Direttore della Ripartizione Foreste.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Vergabe von Beiträgen (Abteilungsdirektion Forstwirtschaft) Concessione di contributi (Direzione di ripartizione Foreste)						
1	Gewährte Beiträge für Aus- und Weiterbildung im Bereich Forstwirtschaft und Umwelt	Contributi concessi per la formazione e l'aggiornamento professionale nel settore foreste ed ambiente	Anzahl / quantità	7	8	7	●

Zweck:

Gewährung von Beiträgen für die Aus- und Weiterbildung zu Gunsten von Körperschaften und Vereinigungen im Bereich Forstwirtschaft und Umwelt.

Finalità:

Concessione di contributi per la formazione e l'aggiornamento professionale a favore di enti e associazioni operanti nel settore foreste e ambiente.

Kurze Beschreibung:

Überprüfung der Anträge, Bearbeitung der Akten (Formulare, Unterlagen, Vorschriften), Überprüfung (Kontrolle der Vorschriften).

Breve descrizione:

Controllo delle istanze, evasione degli atti (moduli, documentazione, prescrizioni), verifica (controllo delle prescrizioni).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Ausbildung (Abteilungsdirektion Forstwirtschaft) Formazione (Direzione di Ripartizione Foreste)						
1	Teilnehmer des Forstwachenkurses	Partecipanti al corso agenti forestali	Anzahl / quantità	0	0	0	●
2	Teilnehmer des Försterkurses	Partecipanti al corso sovrintendenti forestali	Anzahl / quantità	0	0	0	●

Zweck:

Das Forstpersonal praxisnahe ausbilden.

Finalità:

Formazione di stampo pratico del personale forestale.

Kurze Beschreibung:

Ausbildungslehrgänge für Forstpersonal ausschreiben, Prüfungen abhalten, Ausbildungskurs abhalten, Kurse in der Forstschule Latemar organisieren, ausschreiben und durchführen, Unterricht in den Fachschulen durchführen.

Breve descrizione:

Preparazione concorsi per il personale forestale, gestione esami, gestione corsi di formazione, organizzazione e gestione corsi presso la Scuola Forestale del Latemar, insegnamento presso le scuole professionali.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Verwaltung und Durchführung von Regiearbeiten (Abteilungsdirektion Forstwirtschaft) Gestione ed esecuzione di lavori in economia (Direzione di ripartizione Foreste)						
1	Ermächtigungen zur Durchführung von Arbeiten in Regie mit Finanzierung Dritter	Autorizzazioni per l'esecuzione di lavori in economia finanziati con fondi altrui	Anzahl / quantità	199	200	203	●
2	Durchgeführte Kollaudierungen	Collaudi eseguiti	Anzahl / quantità	56	30	40	●

Zweck:

Durchführung von Arbeiten im ländlichen Raum sowie Abnahme von durchgeführten Regieprojekten.

Finalità:

Esecuzione di lavori in economia nel territorio rurale e loro collaudo.

Kurze Beschreibung:

Um Arbeiten in Regie durchzuführen, die ganz oder teilweise von Dritten finanziert werden, ist die vorherige Ermächtigung zur Durchführung der Arbeiten durch den Abteilungsdirektor vorgesehen. Weiters werden Abnahmen von Regieprojekten der Abteilung Forstwirtschaft wie auch der Agentur für Bevölkerungsschutz

Breve descrizione:

Per lavori in economia finanziati in tutto o in parte anche con fondi altrui è prevista prima un'autorizzazione da parte del Direttore di Ripartizione. Inoltre si eseguono collaudi di progetti eseguiti in economia dalla Ripartizione Foreste e dall'Agenzia per la Protezione civile.

durchgeführt.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
7	Verwaltung des Forstpersonals (Abteilungsdirektion Forstwirtschaft) Amministrazione del personale forestale (Direzione di ripartizione Foreste)						
1	Bearbeitete Fälle	Casi trattati	Anzahl / quantità	16	52	30	●

Zweck:

Verwaltung von besonderen personalrechtlichen Bestimmungen des Forstpersonals.

Finalità:

Amministrazione delle norme particolari per il personale forestale.

Kurze Beschreibung:

Die besonderen personalrechtlichen Bestimmungen des Forstpersonals werden abteilungsintern verwaltet.

Breve descrizione:

Le particolari norme per il personale forestale vengono amministrate all'interno della Ripartizione Foreste.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
8	Dienstleistungen im Bereich Zivilschutz (Abteilungsdirektion Forstwirtschaft) Servizi nell'ambito della Protezione civile (Direzione di ripartizione Foreste)						
1	Durchgeführte Einsätze Bereitschaftsdienst	Interventi servizio di reperibilità eseguiti	Anzahl / quantità	-	15	20	●

Zweck:

Als Teil des Zivilschutzes einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit des Landes leisten, um Menschen und Infrastrukturen zu schützen. Genaue Ortskenntnisse und fundiertes Fachwissen des Forstdienstes stärken den Zivilschutz.

Finalità:

Come parte della Protezione Civile fornire un contributo essenziale alla sicurezza del territorio provinciale, per proteggere uomini e infrastrutture. Conoscenza puntuale del territorio ed esperienza professionale rafforzano la Protezione Civile.

Kurze Beschreibung:

Ausstatten der freiwilligen Feuerwehren mit Löschmaterialien gegen Waldbrand. Turnusweise Bereitschaftsdienst rund um die Uhr.

Breve descrizione:

Dotazione dei vigili volontari con materiale antincendio boschivo. A turno servizio di reperibilità 24 ore su 24.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
9	Öffentlichkeitsarbeit (Abteilungsdirektion) Pubbliche relazioni (Direzione di ripartizione)						
1	Erstellter Agrar- und Forstbericht	Relazione agraria e forestale elaborata	Anzahl / quantità	-	1	1	●

Zweck:

Öffentlichkeit für eigenen Fachbereich informieren, sensibilisieren und zu ökologischem Denken und Handeln anregen.

Finalità:

Attività di sensibilizzazione e informazione dei cittadini nell'ambito dell'attività professionale di competenza mirando allo sviluppo della mentalità e del comportamento ecologico.

Kurze Beschreibung:

Aufbereitung grundlegender Informationen und Verbreitung derselben im Internet.

Breve descrizione:

Elaborazione delle informazioni di base e divulgazione delle medesime in internet.

Amt für Forstverwaltung Ufficio Amministrazione forestale

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Gutachten und Bewilligungen (Forstverwaltung) Pareri e autorizzazioni (Amministrazione forestale)						
1	Rechtsnormen und Rundschreiben	Norme e circolari	Anzahl / quantità	9	2	4	●
2	Sondererlaubnis zum Pilzesammeln	Autorizzazioni speciali per la raccolta di funghi emesse	Anzahl / quantità	140	148	125	●
3	Sondergenehmigung Fahren auf gesperrten Straßen	Autorizzazioni al transito su strade chiuse al traffico rilasciate	Anzahl / quantità	852	792	765	●

Zweck:

Im Zuständigkeitsbereich einen konkreten Interessensausgleich zwischen Ökonomie und Ökologie bzw. Einzelinteresse und öffentlichem Interesse schaffen.

Finalità:

Creare nell'ambito di competenza un equilibrio concreto d'interessi tra economia ed ecologia, rispettivamente tra interesse privato e pubblico.

Kurze Beschreibung:

Durch klare Bestimmungen effiziente Umsetzung gesetzlicher Vorgaben ermöglichen. Anträge für Sondererlaubnis zum Sammeln von Pilzen und zum Befahren von gesperrten Straßen im öffentlichen Interesse bearbeiten und Genehmigungen vorbereiten.

Breve descrizione:

Rendere possibile con disposizioni chiare l'attuazione di disposizioni normative. Evadere le richieste di permessi speciali per la raccolta di funghi e per il transito sulle strade chiuse nell'interesse pubblico e preparare le autorizzazioni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Aufsicht und Kontrolle (Forstverwaltung) Sorveglianza e controllo (Amministrazione forestale)						
1	Weitere Bearbeitung Übertretungsprotokolle	Ulteriore gestione di verbali di violazione	Anzahl / quantità	794	887	1.063	●

Zweck:

Einhaltung der Bestimmungen im Zuständigkeitsbereich gewährleisten.

Finalità:

Garantire l'osservanza delle norme nel settore di competenza.

Kurze Beschreibung:

Nach der Feststellung der Übertretung erfolgt die Vorhaltung direkt vor Ort oder als Zustellung der wesentlichen Angaben über das Zentralamt. Dieses kümmert sich auch um alle weiteren Schritte: Einspruch bearbeiten, je nachdem Archivierung, Anhörung, Bußgeldbescheid, Zwangsvollstreckung vorbereiten.

Breve descrizione:

Dopo l'accertamento della violazione la contestazione avviene immediatamente sul posto oppure sotto forma di notifica degli estremi della violazione tramite l'ufficio centrale. Questo provvede anche a tutti gli altri passaggi: trattare il ricorso, a seconda dei casi preparare l'archiviazione, l'audizione, l'ingiunzione, la riscossione coattiva.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Management der Lebensräume (Forstverwaltung) Management degli ecosistemi (Amministrazione forestale)						
1	Produzierte Pflanzen in Forstgärten	Piantine prodotte nei vivai forestali	Anzahl / quantità	281.000	320.000	372.485	●
2	Betreuung des Bereiches „Neophyten“	Seguire la tematica “neofite”	ha	-	0,50	0,50	●

Zweck:

Nachhaltige Sicherstellung aller Funktionen und Leistungen der Wälder (Schutz-, Nutz-, Erholungs-, Sozial-, Lebensraumfunktionen).

Finalità:

Realizzazione di uno sviluppo sostenibile delle diverse funzioni dei boschi (funzioni protettive, produttive, ricreative, sociali e di habitat).

Kurze Beschreibung:

Produktion von forstlichem Pflanzgut in vier Forstgärten (Prad, Ulten, Piglon, Welsberg).

Breve descrizione:

Produzione di piantine forestali nei quattro vivai forestali (Prato allo Stelvio, Ultimo, Piccolongo, Monguelfo).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Verwaltung und Durchführung von Regiearbeiten (Forstverwaltung) Gestione ed esecuzione di lavori in economia (Amministrazione forestale)						
1	Verwaltete Saison-Forstarbeiter	Lavoratori stagionali gestiti	Anzahl / quantità	397	405	414	●
2	Verwaltete Langzeitarbeitslose	Disoccupati gestiti	Anzahl / quantità	7	15	6	●
3	Durchgeführte Projektierungen und Bauleitungen	Progettazioni e direzioni dei lavori effettuate	Anzahl / quantità	12	19	14	●
4	Durchgeführte Kollaudierungen	Collaudi eseguiti	Anzahl / quantità	151	92	114	●

Zweck:

Planung und Durchführung von Arbeiten im ländlichen Raum sowie Abnahme von durchgeführten Regieprojekten.

Finalità:

Pianificazione ed esecuzione di lavori in economia nel territorio rurale e loro collaudo.

Kurze Beschreibung:

Die Forstarbeiter und die Langzeitarbeitslosen werden verwaltet und ihre Löhne berechnet. Regieprojekte werden projektiert und als Bauleiter umgesetzt, andere kollaudiert.

Breve descrizione:

Gli operai forestali e i disoccupati di lungo corso vengono gestiti e vengono elaborati i loro salari. Progetti in economia vengono progettati e realizzati come direttore di lavoro, altri vengono collaudati.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Öffentlichkeitsarbeit (Forstverwaltung) Pubbliche relazioni (Amministrazione forestale)						
1	Internetseite	Sito internet	Anzahl / quantità	1	1	1	●

2	Veröffentlichte Fachartikel (Forest Observer)	Articoli specialistici pubblicati (Forest Observer)	Anzahl / quantità	3	10	2	●
---	---	---	----------------------	---	----	---	---

Zweck:

Öffentlichkeit für eigenen Fachbereich informieren, sensibilisieren und zu ökologischem Denken und Handeln anregen.

Finalità:

Attività di sensibilizzazione e informazione dei cittadini nell'ambito dell'attività professionale di competenza mirando allo sviluppo della mentalità e del comportamento ecologico.

Kurze Beschreibung:

Aufbereitung grundlegender Informationen und Verbreitung derselben im Internet.

Breve descrizione:

Elaborazione delle informazioni di base e divulgazione delle medesime in internet.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Ausbildung (Forstverwaltung) Formazione (Amministrazione forestale)						
1	Organisation des Forstwachenkurses	Organizzazione del corso agenti forestali	Anzahl / quantità	0	0	0	●
2	Organisation des Försterkurses	Organizzazione del corso sovrintendenti forestali	Anzahl / quantità	0	0	0	●

Zweck:

Das Forstpersonal praxisnahe ausbilden.

Finalità:

Formazione di stampo pratico del personale forestale.

Kurze Beschreibung:

Ausbildungslehrgänge für Forstpersonal ausschreiben, Prüfungen abhalten, Ausbildungskurs abhalten, Kurse in der Forstschule Latemar organisieren, ausschreiben und durchführen, Unterricht in den Fachschulen durchführen.

Breve descrizione:

Preparazione concorsi per il personale forestale, gestione esami, gestione corsi di formazione, organizzazione e gestione corsi presso la Scuola Forestale del Latemar, insegnamento presso le scuole professionali.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
7	Dienstleistungen im Bereich Zivilschutz (Forstverwaltung) Servizi nell'ambito della Protezione civile (Amministrazione forestale)						
1	Durchgeführte Einsätze Bereitschaftsdienst	Interventi servizio di reperibilità eseguiti	Anzahl / quantità	482	80	106	○

Zweck:

Als Teil des Zivilschutzes einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit des Landes leisten, um Menschen und Infrastrukturen zu schützen. Genaue Ortskenntnisse und fundiertes Fachwissen des Forstdienstes stärken den Zivilschutz.

Finalità:

Come parte della Protezione Civile, fornire un contributo essenziale alla sicurezza del territorio provinciale, per proteggere uomini e infrastrutture. Conoscenza puntuale del territorio ed esperienza professionale rafforzano la Protezione Civile.

Kurze Beschreibung:

Ausstatten der freiwilligen Feuerwehren mit Löschmaterialien gegen Waldbrand. Turnusweise Bereitschaftsdienst rund um die Uhr.

Breve descrizione:

Dotazione dei vigili volontari con materiale antincendio boschivo. A turno servizio di reperibilità 24 ore su 24.

Amt für Bergwirtschaft Ufficio Economia montana

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Management der Lebensräume (Bergwirtschaft) Management degli ecosistemi (Economia montana)						
1	Durchgeführte almwirtschaftliche Beratung	Consulenze alpicoltura eseguite	Anzahl / quantità	30	30	30	●
2	Durchgeführte Beratung für Herdenschutz auf Almen	Consulenze eseguite per protezione animali sulle malghe	Anzahl / quantità	20	30	30	●

Zweck:

Nachhaltige Bewirtschaftung der Almen und Weiden sicherstellen.

Finalità:

Realizzazione di uno sviluppo sostenibile dei pascoli.

Kurze Beschreibung:

Beratung vor Ort der Almbewirtschafter.

Breve descrizione:

Consulenza diretta aziendale dei gestori dei pascoli.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Verwaltung und Durchführung von Regiearbeiten (Bergwirtschaft) Gestione ed esecuzione di lavori in economia (Economia montana)						
1	Begutachtete Projekte in Fachkommission	Progetti verificati in commissione tecnica	Anzahl / quantità	800	800	400	☐
2	Ausgaben für Projekte	Spese per progetti	Euro	25.000.000,00	7.600.000,00	22.200.000,00	☐
3	Abnahmeprüfungen	Verifiche di collaudo	Anzahl / quantità	143	450	240	●
4	Durchgeführte Kollaudierungen	Collaudi eseguiti	Anzahl / quantità	24	37	31	●

Zweck:

Unterstützung bei der Entwicklung des ländlichen Raums durch Planung und Durchführung von Arbeiten in Eigenregie sowie Bauabnahme und Rückgabe des Bauwerkes.

Finalità:

Sostegno allo sviluppo rurale attraverso la pianificazione ed esecuzione di lavori in amministrazione diretta, collaudo e riconsegna dell'opera.

Kurze Beschreibung:

In der Landesfachkommission werden Projekte der Agentur für Bevölkerungsschutz, der Abteilung Forstwirtschaft, der Landesagentur für Umwelt und der Abteilung Landwirtschaft in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht begutachtet sowie das Preisverzeichnis der Agentur für Bevölkerungsschutz, der Abteilung Land- und Forstwirtschaft und der Landesagentur für Umwelt genehmigt. Erstellung der Tagesordnung, Einberufung, Berichterstattung und Erstellung von Gutachten.

Breve descrizione:

Nella commissione tecnica vengono valutati dal punto di vista tecnico-economico i progetti dell'Agenzia di Protezione civile, della Ripartizione Foreste dell'Agenzia per l'ambiente e della Ripartizione Agricoltura. Inoltre viene approvato il listino prezzi dell'Agenzia di Protezione civile e delle Ripartizioni Foreste, Agricoltura e dell'Agenzia per l'ambiente. Redazione dell'ordine del giorno della commissione, invito, relazione e redazione di pareri.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Vergabe von Beiträgen und Prämien (Bergwirtschaft) Concessione di contributi e premi (Economia montana)						
1	Förderung Primäinfrastruktur	Incentivi infrastrutture primarie	Anzahl / quantità	115	100	92	☐
2	Walderschließungen	Allacciamento boschi	Anzahl / quantità	29	20	23	☐
3	Almverbesserungsmaßnahmen	Migliorie pascoli	Anzahl / quantità	53	20	33	☐
4	Notstandsbeihilfen	Sussidi in casi di emergenza	Anzahl / quantità	153	150	350	☐
5	Waldpflegeprämien	Incentivi cure colturali	Anzahl / quantità	113	250	300	☐
6	Holzbringungsprämien	Incentivi interventi d'esbosco	Anzahl / quantità	312	529	1.700	☐
7	Modernisierung des Maschinenparks	Ammodernamento del parco macchine	Anzahl / quantità	52	2	2	☐
8	Alpungsprämien	Premi per l'alpeggio	Anzahl / quantità	1.060	1.060	1.060	☐
9	Durchgeführte Kontrollen der Auflagen	Controlli del possesso delle condizioni per gli incentivi effettuati	Anzahl / quantità	1.000	1.000	1.000	☐

Zweck:

Eine aktive und nachhaltige Bewirtschaftung im ländlichen Raum sicherstellen und Instandhaltung der Infrastrukturen, um den ländlichen Raum auch künftig lebenswert zu erhalten.

Finalità:

Assicurare una gestione attiva e sostenibile nel territorio rurale e mantenimento delle strutture per rendere vivibile il territorio rurale anche nel futuro.

Kurze Beschreibung:

Beratung, Überprüfung der Anträge (inklusive Lokalausweise), Bearbeitung der Akten (Formulare, Unterlagen, Vorschriften), Überprüfung der ordnungsgemäßen Durchführung (Kontrolle der Vorschriften), Abnahme und Ausbezahlung.

Breve descrizione:

Consulenza, istruttoria (incluso sopralluoghi), evasione degli atti (moduli, documentazione, prescrizioni), approvazione delle richieste, verifica regolare esecuzione (controllo prescrizione), collaudo e liquidazione dei fondi.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Öffentlichkeitsarbeit (Bergwirtschaft) Pubbliche relazioni (Economia montana)						
1	Durchgeführte Vorträge und Informationsveranstaltungen	Conferenze e organizzazione giornate informative eseguite	Anzahl / quantità	10	5	21	●

2	Veröffentlichte Fachartikel	Articoli specialistici pubblicati	Anzahl / quantità	1	1	0	●
Zweck:			Finalità:				
Öffentlichkeit für eigenen Fachbereich (speziell Almwirtschaft) informieren, sensibilisieren und zum ökologischen Denken und Handeln anregen.			Attività di sensibilizzazione e informazione dei cittadini nell'ambito dell'attività professionale di competenza mirando allo sviluppo della mentalità e del comportamento ecologico (in particolare economia montana).				
Kurze Beschreibung:			Breve descrizione:				
Aufbereitung grundlegender Informationen und Verbreitung derselben über verschiedene Kanäle (Zeitungsartikel, Vorträge, Exkursionen, usw.).			Elaborazione delle informazioni di base e divulgazione delle medesime attraverso diversi canali (articoli su giornali, conferenze, escursioni, ecc.).				

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Dienstleistungen im Bereich Zivilschutz (Bergwirtschaft) Servizi nell'ambito della Protezione civile (Economia montana)						
1	Durchgeführte Einsätze Bereitschaftsdienst	Interventi servizio di reperibilità eseguiti	Anzahl / quantità	-	50	50	●

Zweck:			Finalità:				
Als Teil des Zivilschutzes einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit des Landes leisten, um Menschen und Infrastrukturen zu schützen. Genaue Ortskenntnisse und fundiertes Fachwissen des Forstdienstes stärken den Zivilschutz.			Come parte della Protezione Civile fornire un contributo essenziale alla sicurezza del territorio provinciale, per proteggere uomini e infrastrutture. Conoscenza puntuale del territorio ed esperienza professionale rafforzano la Protezione Civile.				
Kurze Beschreibung:			Breve descrizione:				
Ausstatten der freiwilligen Feuerwehren mit Löschmaterialien gegen Waldbrand. Turnusweise Bereitschaftsdienst rund um die Uhr.			Dotazione dei vigili volontari con materiale antincendio boschivo. A turno servizio di reperibilità 24 ore su 24.				

Amt für Forstplanung Ufficio Pianificazione forestale

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Management der Lebensräume (Forstplanung) Management degli ecosistemi (Pianificazione forestale)						
1	Ermittelte Fläche gesunder Wald	Superficie bosco sano rilevata	%	98,00	97,00	98,00	●
2	Bearbeitete PEFC-Ansuchen	Domande PEFC elaborate	Anzahl / quantità	170	160	135	●
3	Waldbauliche Beratungen und organisierte Weiterbildungen	Consulenze selvicolturali e corsi di aggiornamento organizzati	Anzahl / quantità	23	5	2	●
4	Betreuung des Bereiches „Neophyten“	Seguire la tematica “neofite”	ha	3,00	2,00	3,00	●

Zweck:			Finalità:				
Nachhaltige Sicherstellung aller Funktionen und Leistungen der Wälder (Schutz-, Nutz-, Erholungs-, Sozial-, Lebensraumfunktionen).			Realizzazione di uno sviluppo sostenibile delle diverse funzioni dei boschi (funzioni protettive, produttive, ricreative, sociali e di habitat).				
Kurze Beschreibung:			Breve descrizione:				
Der Gesundheitszustand des Waldes wird vom Landesforstdienst beobachtet und überwacht. Dabei werden alle auftretenden Schäden in den Waldbeständen untersucht und analysiert. Um dem Waldeigentümer über die Holzausbeute eine optimale Betreuung zu ermöglichen, sind fachlich fundierte Informationen zu ausgewogener Bestandesstruktur, höchstmögliche Stabilität und Resistenz der Bestände sowie zu einer natürlichen Erneuerung der Wälder notwendig. So werden die Bedürfnisse der Waldeigentümer, die Erfordernisse des Waldes und die Interessen der Allgemeinheit aufeinander abgestimmt.			Lo stato di salute del bosco viene osservato e monitorato dal Servizio forestale provinciale. In tale ambito si rilevano tutti i sintomi evidenti e i danni che compaiono nei popolamenti forestali. Per permettere al proprietario del bosco una preziosa azione di aggiornamento e consulenza tramite gli assegni forestali, servono informazioni professionali sulla possibilità del bosco di rinnovarsi naturalmente e su come conferire ai complessi boschivi stabilità e resistenza e una struttura equilibrata. Con ciò si riesce a coniugare le necessità del proprietario del bosco con i fabbisogni del bosco e le richieste del singolo cittadino.				

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Erhebungen durchführen und Karteien führen (Forstplanung) Rilevamento e gestione sistemi di rilevamento (Pianificazione forestale)						
1	Bearbeitete Waldbehandlungspläne	Piani di gestione elaborati	Anzahl / quantità	22	30	25	●

2	Geführte Wegekartei	Schedario strade gestito	km	15.565,00	17.150,00	15.739,00	●
3	Koordinierung LAFIS	Coordinamento SIAF	Anzahl / quantità	1	1	1	●
4	Durchgeführte Grenzfeststellungen	Riconfinazioni eseguite	m	25.000,00	13.350,00	6.000,00	●
5	Durchgeführte Gefahrenüberwachungen	Monitoraggio pericoli naturali effettuati	Anzahl / quantità	3	3	2	●
6	Geführtes Verzeichnis der Wanderwege	Elenco dei sentieri escursionistici gestito	km	19.422,00	15.550,00	19.437,00	●

Zweck:

Sicherstellung einer aktiven nachhaltigen Bewirtschaftung der Wälder, Almen und Weiden aufgrund von aktuellen Daten.

Finalità:

Assicurare una gestione attiva e sostenibile dei boschi e dei pascoli sulla base di dati aggiornati.

Kurze Beschreibung:

Erhebungen im Gelände, Messungen, Begleitungen, Beratungen, Ergänzungen für verschiedene Fachbereiche, Sonderprojekte. LAFIS: Koordinierung (Zusammenarbeit mit den Abteilungen Landwirtschaft, Informationstechnik, Zahlstelle, sowie mit Bauernbund und Software-Firmen) der Arbeiten in Zusammenhang mit Erstellen und Ajourneren der Flächenbögen in den Forststationen.

Breve descrizione:

Rilevamenti sul terreno, misurazioni, accompagnamenti, consulenze, integrazioni per vari settori tecnici, progetti speciali. LAFIS: coordinamento (collaborazione con le Ripartizioni Agricoltura, Informatica, Organismo pagatore, col Bauernbund e con le ditte informatiche) dei lavori legati all'elaborazione e aggiornamento dei fascicoli aziendali nelle stazioni forestali.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Verwaltung und Durchführung von Regiearbeiten (Forstplanung) Gestione ed esecuzione di lavori in economia (Pianificazione forestale)						
1	Durchgeführte Projektierungen und Bauleitungen	Progettazioni e direzioni dei lavori effettuate	Anzahl / quantità	30	19	26	●
2	Durchgeführte Kollaudierungen	Collaudi eseguiti	Anzahl / quantità	168	124	119	●
3	Saisonarbeiter	Lavoratori stagionali	Anzahl / quantità	32	30	39	●

Zweck:

Durchführung von Arbeiten, um Behandlungspläne der Wald- und Weidegüter zu revidieren sowie Abnahme von durchgeführten Regieprojekten.

Finalità:

Pianificazione ed esecuzione di lavori in occasione della revisione dei piani di gestione dei beni silvo-pastorali e il collaudo di progetti in economia.

Kurze Beschreibung:

Für die Überarbeitung der Behandlungspläne der Wald- und Weidegüter ist die Durchführung von Arbeiten notwendig, die von saisonalen Forstarbeitern durchgeführt werden. Private wie öffentliche Körperschaften können das Amt für Forstplanung ersuchen, diese Arbeiten in Regie zu planen und durchzuführen. Weiters werden Abnahmen von Regieprojekten der Abteilung Forstwirtschaft wie auch der Agentur für Bevölkerungsschutz durchgeführt.

Breve descrizione:

Per la revisione dei piani di gestione dei beni silvo-pastorali sono necessari lavori che vengono svolti da operai forestali stagionali. Enti sia privati che pubblici possono richiedere all'Ufficio Pianificazione forestale di pianificare ed eseguire questi lavori in economia. Inoltre i tecnici dell'Ufficio eseguono collaudi di progetti eseguiti in economia dalla Ripartizione Foreste e dall'Agenzia per la Protezione civile.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Vergabe von Beiträgen (Forstplanung) Concessione di contributi (Pianificazione forestale)						
1	Verwaltete Beitragsgesuche für Behandlungspläne	Domande di contributo per piani di gestione gestite	Anzahl / quantità	18	18	15	●
2	Verwaltete Beitragsgesuche für Wanderwege	Domande di contributo per i sentieri escursionistici gestite	Anzahl / quantità	68	60	68	●

Zweck:

Eine nachhaltige Bewirtschaftung aufgrund von überarbeiteten Behandlungsplänen für Wald- und Weidegüter.

Finalità:

Una gestione forestale sostenibile in base a piani di gestione silvo-pastorali revisionati.

Kurze Beschreibung:

Beratung, Überprüfung der Beitragsgesuche (inklusive Lokalausweise), Bearbeitung und Genehmigung derselben (Formulare, Unterlagen, Vorschriften), Überprüfung der ordnungsgemäßen Durchführung (Kontrolle der Vorschriften) und Ausbezahlung.

Breve descrizione:

Consulenza, controllo delle istanze (inclusi sopralluoghi), evasione degli atti (moduli, documentazione, prescrizioni), verifica regolare esecuzione (controllo delle prescrizioni), pagamento.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Öffentlichkeitsarbeit (Forstplanung) Pubbliche relazioni (Pianificazione forestale)						
1	Organisierte Messeauftritte	Presenze organizzate con proprio stand a fiere	Anzahl / quantità	1	7	0	●
2	Veröffentlichte Fachartikel	Articoli specialistici pubblicati	Anzahl / quantità	5	10	5	●
3	Aufgenommene Praktikanten und Diplomanden	Praticanti e diplomandi (laureandi) accolti	Anzahl / quantità	35	30	22	●

Zweck:

Öffentlichkeit über nachhaltige und ausgewogene Behandlung und Erhaltung der Lebensräume, insbesondere von Wäldern, Almen und Gewässern informieren und sensibilisieren.

Finalità:

Attività di sensibilizzazione e informazione dei cittadini nell'ambito della gestione sostenibile e della conservazione degli ecosistemi, in particolare boschi, pascoli e acque.

Kurze Beschreibung:

Aufbereitung grundlegender Informationen und Verbreitung derselben über verschiedene Kanäle (Zeitungsartikel, Vorträge, Exkursionen, usw.).

Breve descrizione:

Elaborazione delle informazioni di base e divulgazione delle medesime attraverso diversi canali (articoli su giornali, conferenze, escursioni, ecc.).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Dienstleistungen im Bereich Zivilschutz (Forstplanung) Servizi nell'ambito della Protezione civile (Pianificazione forestale)						
1	Koordinierung Erfassung Luftfahrthindernisse	Coordinamento rilevamento ostacoli alla navigazione aerea	Anzahl / quantità	1	1	1	●
2	Koordinierung der Waldbrandeinsatzkarte	Coordinamento della carta operativa antincendio boschivo	Anzahl / quantità	1	1	1	●
3	Durchgeführte Einsätze Bereitschaftsdienst	Interventi servizio di reperibilità eseguiti	Anzahl / quantità	-	120	136	●
4	Ausgaben für die Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehren	Spese per l'equipaggiamento dei vigili del fuoco volontari	Euro	-	2.000,00	105.095,00	●

Zweck:

Als Teil des Zivilschutzes einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit des Landes leisten, um Menschen und Infrastrukturen zu schützen.

Finalità:

Come parte della Protezione Civile fornire un contributo essenziale alla sicurezza del territorio provinciale per proteggere uomini e infrastrutture.

Kurze Beschreibung:

Koordinierung (Zusammenarbeit mit anderen Landesabteilungen, der zivilen Luftfahrtbehörde sowie den Militärbehörden und Software-Firmen) der Arbeiten in Zusammenhang mit den Meldungen der Luftfahrthindernisse in den Forststationen bzw. direkte Verarbeitung der Daten der gemeldeten Luftfahrthindernisse.
Koordinierung der Arbeiten (Zusammenarbeit mit Freiwilligen und Berufsfeuerwehr, der Informationstechnik, SIAG) in Zusammenhang mit der Erfassung der Waldbrandinfrastrukturen in den Forststationen.

Breve descrizione:

Coordinamento (collaborazione con altre ripartizioni provinciali, l'ENAC, autorità militari e ditte informatiche) dei lavori legati alle comunicazioni degli ostacoli alla navigazione aerea nelle stazioni forestali ed elaborazione dei dati comunicati.
Coordinamento (collaborazione con Informatica, SIAG, Vigili del fuoco volontari e permanenti) dei lavori legati al rilievo delle infrastrutture antincendio nelle stazioni forestali.

Amt für Jagd und Fischerei

Ufficio Caccia e pesca

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Gutachten und Bewilligungen (Jagd und Fischerei) Pareri e autorizzazioni (Caccia e pesca)						
1	Behandelte Projekte in Dienststellenkonferenz (große und kleine UVP, KIS)	Progetti valutati nella conferenza dei servizi ("grande" e "piccola" VIA, KIS)	Anzahl / quantità	92	162	86	●
2	Erteilte Genehmigung Wildgehege und Zoos	Autorizzazioni recinti faunistici e zoo rilasciate	Anzahl / quantità	3	3	3	●
3	Erstellte Dekrete für Sonderabschüsse wegen Wildschäden	Decreti emessi per abbattimenti a causa di danni da selvaggina	Anzahl / quantità	5	5	7	●
4	Durchgeführte Jägerprüfung	Esami di caccia eseguiti	Anzahl / quantità	408	474	176	●
5	Durchgeführte Prüfung Jagd- und Fischereiaufseher	Esami custode ittico - venatorio eseguiti	Anzahl / quantità	45	13	21	●

6	Durchgeführte Fischerprüfung	Esami di pesca eseguiti	Anzahl / quantità	242	234	0	●
7	Ausgestellte Ursprungsscheine für Präparate geschützter Tiere	Certificati per tassidermisti specie protette emessi	Anzahl / quantità	40	42	148	●
8	Erteilte Genehmigungen gefährdete und gefährliche Tiere	Autorizzazioni specie minacciate e specie pericolose rilasciate	Anzahl / quantità	0	5	20	●

Zweck:

Im Zuständigkeitsbereich einen konkreten Interessensausgleich zwischen Ökonomie und Ökologie bzw. Einzelinteresse und öffentlichem Interesse schaffen.

Finalità:

Creare nell'ambito di competenza un equilibrio concreto d'interessi tra economia ed ecologia, rispettivamente tra interesse privato e pubblico.

Kurze Beschreibung:

Lokalaugenscheine, Überprüfung der Bestimmungen, Studium der Planunterlagen, Begutachtungen, Besprechungen, Suche nach Alternativen, Maßnahmen (Vorschriften, Ermächtigung, Gutachten, usw.); realistische, verständliche, "maßgeschneiderte" Vorgaben, optimierte abteilungsinterne, abteilungsübergreifende Verwaltungsabläufe sowie mit anderen Körperschaften.

Breve descrizione:

Sopralluoghi, verifica delle norme, esame degli allegati del progetto, pareri, colloqui, ricerca di alternative, provvedimenti (prescrizioni, autorizzazioni, pareri, ecc.); elaborazione di modelli di documenti veritieri, comprensibili, "su misura"; ottimizzare gli iter amministrativi all'interno della Ripartizione, all'interno dell'Amministrazione e con altri Enti.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Aufsicht und Kontrolle (Jagd und Fischerei) Sorveglianza e controllo (Caccia e pesca)						
1	Festgestellte Übertretungen Jagd	Accertamenti infrazioni leggi sulla caccia rilevate	Anzahl / quantità	-	162	172	●
2	Festgestellte Übertretungen Fischerei	Accertamenti infrazioni leggi sulla pesca rilevati	Anzahl / quantità	-	36	59	●
3	Verfasste Mitteilungen Nachricht strafbare Handlungen	Comunicazioni notizia di reato effettuate	Anzahl / quantità	87	5	104	●

Zweck:

Einhaltung der Bestimmungen im Zuständigkeitsbereich gewährleisten.

Finalità:

Garantire l'osservanza delle norme nel settore di competenza.

Kurze Beschreibung:

Flächendeckende territoriale Aufsicht (ständige Präsenz vor Ort), Kontrolle (gezielte objektbezogene Einsätze), Feststellungen von Verwaltungsübertretungen und strafbaren Handlungen, Wiederherstellungen, Abschüsse, gerichtspolizeiliche Tätigkeiten, sicherheitspolizeiliche Dienste.

Breve descrizione:

Sorveglianza su tutto il territorio (presenza continua sul luogo), controllo (interventi specifici riferiti a oggetti), accertamento di illeciti amministrativi e di reati, ripristini, abbattimenti, attività di polizia giudiziaria, servizi di pubblica sicurezza.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Management der Lebensräume (Jagd und Fischerei) Management degli ecosistemi (Caccia e pesca)						
1	Bearbeitete Schadensgesuche Schäden Kleinraubwild	Domande di risarcimento di danni da piccoli predatori elaborate	Anzahl / quantità	93	56	48	●
2	Bearbeitete Schadensfälle Großraubtiere	Casi di danni da grandi predatori elaborati	Anzahl / quantità	48	35	45	●
3	Bearbeitete Schadensfälle an Kulturen	Casi di danni all'agricoltura elaborati	Anzahl / quantità	20	57	7	●
4	Wildtierzählungen (Rotwild, Steinwild, Schneehühner usw.)	Rilievi e monitoraggio di selvaggina (ungulati, stambecco, coturnice ecc.)	Anzahl / quantità	175	127	60	●
5	Betreuung des Bereiches „Neozoen“	Seguire la tematica "neozoi"	ha	2,00	2,00	2,00	●
6	Lebendfang von Wildtieren	Cattura di animali viventi	Anzahl / quantità	-	2.200	11	●
7	Entnahme inkl. Totfunde allochthoner und invasiver Arten	Abbattimento di specie alloctone ed invasive compreso rinvenimenti di animali morti	Anzahl / quantità	-	88	1.338	●

Zweck:

Nachhaltige Sicherstellung aller Funktionen und Leistungen der Wälder (Schutz-, Nutz-, Erholungs-, Sozial-, Lebensraumfunktionen) und Gewässer.

Finalità:

Realizzazione di uno sviluppo sostenibile delle diverse funzioni dei boschi (funzioni protettive, produttive, ricreative, sociali e di habitat) e delle acque.

Kurze Beschreibung:

Bearbeitung der durch Gesuche eingeleiteten Verwaltungsverfahren mit Einbeziehung anderer Ämter (Forststationen, Landwirtschaft usw.); Durchführung von Wildtierzählungen.

Breve descrizione:

Istruttoria dei procedimenti amministrativi attivati dalle richieste degli aventi titolo, con il coinvolgimento di altri uffici (Stazioni forestali, uffici dell'Agricoltura, ecc.), rilievi e monitoraggio di selvaggina.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Erhebungen durchführen und Karteien führen (Jagd und Fischerei) Rilevamento e gestione sistemi di rilevamento (Caccia e pesca)						
1	Genehmigte Abschüsse Rehwild	Abbattimenti autorizzati di caprioli	Anzahl / quantità	-	8.900	8.712	☐
2	Genehmigte Abschüsse Rotwild	Abbattimenti autorizzati di cervi	Anzahl / quantità	-	4.500	4.858	●
3	Genehmigte Abschüsse Gamswild	Abbattimenti autorizzati di camosci	Anzahl / quantità	-	3.800	3.742	●
4	Abschüsse Schwarzwild	Abbattimenti di cinghiali	Anzahl / quantità	-	4	12	●
5	Getätigte Abschüsse Steinwild	Abbattimenti effettuati di stambecchi	Anzahl / quantità	-	24	21	●
6	Genehmigte Abschüsse Murmeltiere	Autorizzazioni abbattimenti di marmotte	Anzahl / quantità	1.887	2.000	1.780	☐
7	Getätigte Abschüsse Fuchs	Abbattimenti effettuati di wolpi	Anzahl / quantità	19.510	2.000	2.562	●
8	Genehmigte Abschüsse Rauhfußhuhn und Steinhuhn	Autorizzazioni abbattimenti di coturnici e tetraonidi	Anzahl / quantità	775	729	734	☐
9	In Gewässer eingesetzte Fische	Pesci rilasciati nelle acque	kg	30.099,00	31.474,00	23.542,00	☐
10	Erstellte Fangstatistik Fische	Statistiche catture ittiche elaborate	kg	-	25.820,00	19.882,00	☐

Zweck:

Sicherstellung einer aktiven, nachhaltigen Bewirtschaftung der Wälder, Gewässer und des Wildes aufgrund von aktuellen Daten.

Finalità:

Assicurare una gestione attiva e sostenibile dei boschi, delle acque e della selvaggina sulla base di dati aggiornati.

Kurze Beschreibung:

Erhebungen im Gelände, Messungen, Begleitungen, Beratungen, Ergänzungen für verschiedene Fachbereiche, Sonderprojekte.

Breve descrizione:

Rilevamenti sul terreno, misurazioni, accompagnamenti, consulenze, integrazioni per vari settori tecnici, progetti speciali.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Verwaltung und Durchführung von Regiearbeiten (Jagd und Fischerei) Gestione ed esecuzione di lavori in economia (Caccia e pesca)						
1	Durchgeführte Kollaudierungen	Collaudi eseguiti	Anzahl / quantità	102	45	74	●
2	Saisonarbeiter	Lavoratori stagionali	Anzahl / quantità	6	5	4	●

Zweck:

Durchführung von Arbeiten in Regie sowie Abnahme von durchgeführten Regieprojekten.

Finalità:

Pianificazione ed esecuzione di lavori in economia nel territorio rurale e loro collaudo.

Kurze Beschreibung:

Erarbeitung der Projekte und Zwischenkontrollen bis zur Kollaudierung.

Breve descrizione:

Elaborazione progetti e controlli intermedi fino al collaudo.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Vergabe von Beiträgen (Jagd und Fischerei) Concessione di contributi (Caccia e pesca)						
1	Vorbeugung Wildschäden durch große Beutegreifer	Prevenzione di danni da selvaggina da parte di grandi predatori	Euro	-	200.000,00	60.876,00	☐
2	Vorbeugung Wildschäden durch andere Wildarten	Prevenzione di danni da selvaggina da parte di altre specie selvatiche	Euro	-	120.000,00	65.904,00	☐
3	Vergütung Wildschäden durch große Beutegreifer	Indennizzo di danni da selvaggina da parte di grandi predatori	Euro	-	30.000,00	18.995,00	☐

4	Vergütung Wildschäden durch andere Wildarten	Indennizzo di danni da selvaggina da parte di altre specie selvatiche	Euro	-	30.000,00	22.286,00	●
5	Herdenschutzmaßnahmen auf Almen	Misure di prevenzione per la protezione degli animali al pascolo sugli alpeggi	Anzahl / quantità	4	30	6	●
6	Beihilfe für Jagdverwaltung	Contributi per la gestione venatoria	Euro	-	530.000,00	668.660,00	●
7	Beihilfe für Fischerei	Contributi per la gestione ittica	Euro	-	42.000,00	47.129,00	●
8	Beihilfe für Pflegezentren heimischer Wildarten	Contributo per centri di recupero per le specie selvatiche autoctone	Euro	-	30.500,00	26.760,00	●

Zweck:

Sicherstellung einer aktiven, nachhaltigen Bewirtschaftung der Wälder.

Finalità:

Assicurare una gestione attiva e sostenibile dei boschi.

Kurze Beschreibung:

Beratung, Überprüfung der Anträge (inklusive Lokalausweise), Bearbeitung der Akten (Formulare, Unterlagen, Vorschriften), Überprüfung der ordnungsgemäßen Durchführung (Kontrolle der Vorschriften), Abnahme.

Breve descrizione:

Consulenza, controllo delle istanze (inclusi sopralluoghi), evasione degli atti (moduli, documentazione, prescrizioni), verifica della regolare esecuzione (controllo prescrizione), collaudo.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
7	Öffentlichkeitsarbeit (Jagd und Fischerei)						
	Pubbliche relazioni (Caccia e pesca)						
1	Veröffentlichte Fachartikel	Articoli specialistici pubblicati	Anzahl / quantità	10	12	16	●
2	Durchgeführte Vorträge und Informationsveranstaltungen	Conferenze e organizzazione giornate informative eseguite	Anzahl / quantità	20	33	12	●
3	Aufgenommene Praktikanten und Diplomanden	Praticanti e diplomandi (laureandi) accolti	Anzahl / quantità	0	2	2	●

Zweck:

Öffentlichkeit für eigenen Fachbereich informieren, sensibilisieren und zum ökologischen Denken und Handeln anregen.

Finalità:

Attività di sensibilizzazione e informazione dei cittadini nell'ambito dell'attività professionale di competenza mirando allo sviluppo della mentalità e del comportamento ecologico.

Kurze Beschreibung:

Aufbereitung grundlegender Informationen und Verbreitung derselben über verschiedene Kanäle (Zeitungsartikel, Vorträge, Exkursionen, usw.).

Breve descrizione:

Elaborazione delle informazioni di base e divulgazione delle medesime attraverso diversi canali (articoli su giornali, conferenze, escursioni, ecc.).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
8	Dienstleistungen im Bereich Zivilschutz (Jagd und Fischerei)						
	Servizi nell'ambito della Protezione civile (Caccia e pesca)						
1	Durchgeführte Einsätze Bereitschaftsdienst	Interventi servizio di reperibilità eseguiti	Anzahl / quantità	-	60	23	●

Zweck:

Als Teil des Zivilschutzes einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit des Landes leisten, um Menschen und Infrastrukturen zu schützen. Genaue Ortskenntnisse und fundiertes Fachwissen des Forstdienstes stärken den Zivilschutz.

Finalità:

Come parte della Protezione Civile fornire un contributo essenziale alla sicurezza del territorio provinciale per proteggere uomini e infrastrutture. Conoscenza puntuale del territorio ed esperienza professionale rafforzano la Protezione Civile.

Kurze Beschreibung:

Ausstatten der freiwilligen Feuerwehren mit Löschmaterialien gegen Waldbrand. Turnusweise Bereitschaftsdienst rund um die Uhr.

Breve descrizione:

Dotazione dei vigili volontari con materiale antincendio boschivo. A turno servizio di reperibilità 24 ore su 24.

Forstinspektorate Ispettorati forestali

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Gutachten und Bewilligungen Pareri e autorizzazioni						
1	Begutachtung Bauleitpläne und Fachpläne, strategische Umweltprüfung	Pareri su piani urbanistici elaborati e piani settoriali, valutazione ambientale strategica	Anzahl / quantità	128	37	196	●
2	Behandelte Projekte in Dienststellenkonferenz (große und kleine UVP, KIS)	Progetti valutati nella conferenza dei servizi ("grande" e "piccola" VIA, KIS)	Anzahl / quantità	341	365	265	●
3	Bauleitplanänderungen mit Umwandlung von Wald (ex-Kulturänderungen)	Modifiche di piani urbanistici con cambiamenti di bosco (ex cambiamenti colturali)	ha	100,00	194,00	87,00	●
4	Ausgestellte Genehmigungen Erdbewegungen	Autorizzazioni movimenti terra rilasciate	Anzahl / quantità	2.059	2.000	2.092	●
5	Erstellte Gutachten Bagatelleeingriffe	Pareri per interventi di modesta entità elaborati	Anzahl / quantità	630	468	858	●
6	Erteilte Weidegenehmigungen	Autorizzazioni al pascolo rilasciate	Anzahl / quantità	968	667	687	●
7	Erteilte Genehmigungen Anzünden Feuer	Autorizzazioni all'accensione di fuochi rilasciate	Anzahl / quantità	159	96	188	●
8	Erteilte Fahrgenehmigungen gesperrte Straßen	Autorizzazioni al transito su strade chiuse al traffico rilasciate	Anzahl / quantità	20.077	19.565	18.805	●
9	Erteilte Sondergenehmigung für Gülleausbringung	Autorizzazioni speciali per lo spargimento di concimi emesse	Anzahl / quantità	430	30	99	●

Zweck:

Im Zuständigkeitsbereich einen konkreten Interessensausgleich zwischen Ökonomie und Ökologie bzw. Einzelinteresse und öffentlichem Interesse schaffen.

Kurze Beschreibung:

Lokalausweise, Überprüfung der Bestimmungen, Studium der Planunterlagen, Begutachtungen, Besprechungen, Suche nach Alternativen, Maßnahmen (Vorschriften, Ermächtigungen, Gutachten usw.), realistische, verständliche, "maßgeschneiderte" Vorgaben, optimierte abteilungsinterne, abteilungsübergreifende Verwaltungsabläufe sowie mit anderen Körperschaften.

Finalità:

Creare nell'ambito di competenza un equilibrio concreto d'interessi tra economia ed ecologia, rispettivamente tra interesse privato e pubblico.

Breve descrizione:

Sopralluoghi, verifica delle norme, esame degli allegati del progetto, pareri, colloqui, ricerca di alternative, provvedimenti (prescrizioni, autorizzazioni, pareri, ecc.), documentazione realistica, comprensibile, "su misura", ottimizzare l'iter amministrativo all'interno della ripartizione con altre ripartizioni e altri Enti.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Aufsicht und Kontrolle im Zuständigkeitsbereich Sorveglianza e controllo nell'ambito di competenza						
1	Festgestellte Übertretungen des Forstgesetzes	Accertamenti infrazioni legge forestale rilevate	Anzahl / quantità	113	160	193	●
2	Festgestellte Übertretungen des Pilzgesetzes	Accertamenti infrazioni legge sui funghi rilevate	Anzahl / quantità	149	170	163	●
3	Festgestellte Übertretungen des Kraftfahrzeugverkehrs in geschützten Gebieten	Accertamenti infrazioni legge sui divieti di transito rilevate	Anzahl / quantità	465	557	564	●
4	Festgestellte Übertretungen des Natur- und Landschaftsschutzgesetzes	Accertamenti infrazioni della legge sulla protezione di natura e paesaggio rilevate	Anzahl / quantità	748	408	463	●
5	Festgestellte Übertretungen des Umweltschutzgesetzes	Accertamenti infrazioni leggi ambientali rilevate	Anzahl / quantità	1	39	44	●
6	Festgestellte Übertretungen Jagd und Fischerei	Accertamenti infrazioni leggi sulla caccia e sulla pesca rilevate	Anzahl / quantità	23	42	62	●
7	Durchgeführte Kontrollen gefährdete und gefährliche Tiere	Controlli su specie minacciate e specie pericolose eseguiti	Anzahl / quantità	0	8	5	●

8	Verfasste Mitteilungen Nachricht strafbare Handlungen	Comunicazioni notizia di reato effettuate	Anzahl / quantità	75	19	104	●
9	Durchgeführte sicherheitspolizeiliche Dienste bei Wahlen	Servizi di pubblica sicurezza eseguiti durante le elezioni	Anzahl / quantità	47	62	12	●

Zweck:

Einhaltung der Bestimmungen im Zuständigkeitsbereich gewährleisten.

Finalità:

Garantire l'osservanza delle norme nel settore di competenza.

Kurze Beschreibung:

Flächendeckende territoriale Aufsicht (ständige Präsenz vor Ort), Kontrolle (gezielte objektbezogene Einsätze), Feststellungen von Verwaltungsübertretungen und strafbaren Handlungen, Wiederherstellungen, gerichtspolizeiliche Tätigkeiten, sicherheitspolizeiliche Dienste.

Breve descrizione:

Sorveglianza su tutto il territorio (presenza continua sul luogo), controllo (interventi specifici riferiti a oggetti), accertamento di illeciti amministrativi e di reati, ripristini, attività di polizia giudiziaria, servizi di pubblica sicurezza.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Management der Lebensräume Gestione degli ecosistemi						
1	Durchgeführte waldbauliche Beratung	Consulenze selvicolturali eseguite	Anzahl / quantità	4.991	5.804	6.042	●
2	Durchgeführte Holzauszeigen	Martellate eseguite	m ³	1.304.119,00	750.000,00	1.193.073,00	●
3	Durchgeführte außerordentliche Holzschlägerungen (genehmigt durch Forstinspektorate)	Tagli straordinari eseguiti (autorizzati da ispettorati forestali)	m ³	1.327,00	14.087,00	1.149,00	●
4	Durchgeführte Rundholzmessungen	Misurazioni tondate legnoso eseguite	m ³	46.439,00	63.394,00	39.091,00	●
5	Durchgeführte almwirtschaftliche Beratung	Consulenze alpicoltura eseguite	Anzahl / quantità	463	498	484	●
6	Festgestellte Waldbrände	Incendi boschivi rilevati	Anzahl / quantità	31	24	20	○
7	Bearbeitete Schadensgesuche Schäden Kleinraubwild	Domande di risarcimento di danni da piccoli predatori elaborate	Anzahl / quantità	93	56	48	●
8	Erhebungen für Ausstellung von Sonderabschussdekrete wegen Wildschäden	Rilievi per le autorizzazioni in deroga a causa di danni da selvaggina	Anzahl / quantità	17	8	20	●
9	Wildtierzählungen (Rotwild, Steinwild, Schneehühner usw.)	Rilievi e monitoraggio di selvaggina (ungulati, stambecco, coturnice ecc.)	Anzahl / quantità	175	127	60	●
10	Betreuung des Bereiches „Neophyten“	Seguire la tematica “neofite”	ha	-	0,50	0,50	●

Zweck:

Nachhaltige Umsetzung aller Funktionen und Leistungen der Wälder, Almen und Weiden (Schutz-, Nutz-, Erholungs-, Sozial-, Lebensraumfunktionen) sowie Gewässer.

Finalità:

Realizzazione di uno sviluppo sostenibile delle diverse funzioni e prestazioni di boschi e pascoli (funzioni protettive, produttive, ricreative, sociali e di habitat) e delle acque.

Kurze Beschreibung:

Beratung, Lokalausweise, Holzauszeigen, Holzbringung, Holzmessung, Holzzuweisung, Schadholzaufnahmen, Forstschutz, Waldpflege (Durchforstungen, Aufforstungen, Pflanzenverteilung), Weidebehandlung. Wälder, Almen, Weiden und Gewässer werden so behandelt, dass ihre biologische Vielfalt, Produktivität, Erholungsfähigkeit und Vitalität nachhaltig gewährleistet ist.

Breve descrizione:

Consulenza, schede boschive, sopralluoghi, assegni al taglio, allestimento, misura ed assegni del legname, rilievo degli schianti, tutela del bosco, cure colturali (diradamenti, rimboschimenti, distribuzione piantine), gestione dei pascoli. Boschi, pascoli e acque vengono gestiti in modo sostenibile per garantire la loro biodiversità, produttività, attitudine ricreativa e vitalità.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Erhebungen durchführen und Karteien führen Rilevamento e gestione sistemi di rilevamento						
1	Bearbeitete Waldkarteien	Schede boschive sbrigate	Anzahl / quantità	3.554	3.000	5.379	●
2	Bearbeitete Waldbehandlungspläne	Piani di gestione elaborati	Anzahl / quantità	37	20	47	●
3	Geführte ländliche Wegekartei	Schedario strade rurali gestito	km	15.200,00	3.500,00	15.739,00	●
4	Durchgeführte Grenzfeststellungen	Riconfinazioni eseguite	m	6.204,00	3.000,00	6.000,00	●

5	Verwaltete Bögen LAFIS	Fascicolo aziendale SIAF gestiti	Anzahl / quantità	20.073	12.000	7.094	☐
6	Verwaltete Almkarteien	Schede di malga gestite	Anzahl / quantità	28	1.700	1.700	●
7	Geführte Wegekartei Forst- und Almwege	Schedario strade alpicolo-forestali gestito	km	0,00	11.400,00	11.400,00	☐
8	Geführte Wanderwegkartei	Schedario sentieri escursionistici	km	15.500,00	8.200,00	19.437,00	☐

Zweck:

Sicherstellung einer aktiven nachhaltigen Bewirtschaftung der Wälder, Almen und Weiden aufgrund von aktuellen Daten.

Finalità:

Assicurare una gestione attiva e sostenibile dei boschi e dei pascoli sulla base di dati aggiornati.

Kurze Beschreibung:

Erhebungen im Gelände, Messungen, Begleitungen, Beratungen, Ergänzungen für verschiedene Fachbereiche.

Breve descrizione:

Rilevamenti sul terreno, misurazioni, accompagnamenti, consulenze, integrazioni per vari settori tecnici.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Planung und Durchführung von Regiearbeiten Pianificazione ed esecuzione di lavori in economia						
1	Bearbeitete Anfragen für Regieprojekte	Domande per progetti in regia sbrigate	Anzahl / quantità	542	580	663	☐
2	Durchgeführte Projektierungen	Progettazioni effettuate	Anzahl / quantità	664	614	668	☐
3	Abgewickelte Arbeitssicherheit auf Baustellen	Sicurezza sul lavoro nei cantieri eseguita	Anzahl / quantità	829	777	948	☐
4	Durchgeführte Bauleitungen	Direzioni di lavori effettuate	Anzahl / quantità	642	270	676	☐
5	Durchgeführte Kollaudierungen	Collaudi eseguiti	Anzahl / quantità	212	219	84	●
6	Saisonarbeiter	Lavoratori stagionali	Anzahl / quantità	341	340	414	●
7	Überprüfte Rechnungen	Fatture controllate	Anzahl / quantità	4.270	3.930	4.479	●
8	Investierte Geldmittel des Landes	Risorse economiche investite della Provincia	Euro	13.585.000,00	30.000.000,00	16.000.000,00	☐
9	Investierte Geldmittel durch Dritte	Risorse economiche investite da terzi	Euro	4.157.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00	☐
10	Ausgaben für die Behebung von Unwetterschäden an Infrastrukturen im ländlichen Raum	Spese per riparazioni di danni meteorici a infrastrutture e in ambiente rurale	Euro	4.220.000,00	600.000,00	2.200.000,00	☐

Zweck:

Planung und Durchführung von Arbeiten im ländlichen Raum sowie Abnahme von durchgeführten Regieprojekten.

Finalità:

Pianificazione ed esecuzione di lavori in economia nel territorio rurale e loro collaudo.

Kurze Beschreibung:

Anträge bearbeiten, Vorstudien, Gesamtkonzepte, Trassierung, Projektierungen (Zeichnen, Unterschriften und Genehmigungen einholen). Pro Projekt werden erfahrungsgemäß zur Zielerreichung mehrere Lokalaugenscheine bzw. Besprechungen durchgeführt. Bauleitung, Führung des Baustellenbuches, Baustellenorganisation, Versorgung der Baustelle (Mitarbeit, Transporte, Reparaturen), Einhalten der Sicherheitsbestimmungen, buchhalterische Betreuung, Abnahmen.

Breve descrizione:

Domande, studi preliminari, concetti generali, tracciamenti, progettazioni (disegni, sottoscrizione di firme, richiesta di autorizzazioni). Per ogni singolo progetto per il raggiungimento delle finalità vengono eseguiti diversi sopralluoghi o colloqui. Direzione lavori, gestione del libro di cantiere, organizzazione cantieristica, approvvigionamento del cantiere (lavori, trasporti e riparazioni), rispetto delle norme di sicurezza, gestione contabile del cantiere, collaudi.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
6	Vergabe von Beiträgen und Prämien zur nachhaltigen Bewirtschaftung im ländlichen Raum Concessione di contributi e premi per la gestione sostenibile nel territorio rurale						
1	Förderung Primäinfrastruktur	Incentivi infrastrutture primarie	Anzahl / quantità	115	220	92	☐
2	Walderschließungen	Allacciamento boschi	Anzahl / quantità	29	25	23	☐
3	Almverbesserungsmaßnahmen	Migliorie pascoli	Anzahl / quantità	53	34	33	☐

4	Notstandsbeihilfen	Sussidi in casi di emergenza	Anzahl / quantità	153	76	350	●
5	Waldpflegeprämien	Incentivi cure colturali	Anzahl / quantità	113	156	300	●
6	Holzbringungsprämien	Incentivi interventi d'esbosco	Anzahl / quantità	312	529	1.700	●
7	Alpungsprämien	Premi per l'alpeggio	Anzahl / quantità	1.060	1.060	135	●
8	Durchgeführte Kontrollen der Auflagen	Controlli del possesso delle condizioni per gli incentivi effettuati	Anzahl / quantità	825	1.000	1.000	●
9	Bearbeitete Gesuche für Landschaftspflegeprämien	Domande per contributi paesaggistici accettate	Anzahl / quantità	99	113	119	●
10	Modernisierung des Maschinenparks	Ammodernamento del parco macchine	Anzahl / quantità	52	210	350	●

Zweck:

Eine aktive und nachhaltige Bewirtschaftung im ländlichen Raum sicherstellen und Instandhaltung der Infrastrukturen, um den ländlichen Raum auch künftig lebenswert zu erhalten.

Finalità:

Assicurare una gestione attiva e sostenibile nel territorio rurale e mantenimento delle strutture per rendere vivibile il territorio rurale anche nel futuro.

Kurze Beschreibung:

Beratung, Überprüfung der Anträge (inklusive Lokalausweise), Bearbeitung der Akten (Formulare, Unterlagen, Vorschriften), Überprüfung der ordnungsgemäßen Durchführung (Kontrolle der Vorschriften).

Breve descrizione:

Consulenza, controllo delle istanze (incluso sopralluoghi), evasione degli atti (moduli, documentazione, prescrizioni), verifica di regolare esecuzione (controllo delle prescrizioni).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Stuerb. Govern.
7	Öffentlichkeitsarbeit zur Behandlung und Erhaltung der Lebensräume						
	Publiche relazioni per la gestione sostenibile e della conservazione degli ecosistemi						
1	Durchgeführte Forsttagsatzungen und Forstinfotage	Sessioni forestali e giornate informative forestali tenute	Anzahl / quantità	82	81	88	●
2	Teilnehmer an Baumfeste	Partecipanti alle "Feste degli alberi"	Anzahl / quantità	13.348	11.108	162	●
3	Organisierte Exkursionen und Fachtagungen	Escursioni e convegni specialistici organizzati	Anzahl / quantità	89	126	28	●
4	Organisierte Messeauftritte	Presenze organizzate con proprio stand a fiere	Anzahl / quantità	3	3	2	●
5	Durchgeführte Vorträge und Informationsveranstaltungen	Conferenze e organizzazione giornate informative eseguite	Anzahl / quantità	178	198	155	●
6	Veröffentlichte Fachartikel	Articoli specialistici pubblicati	Anzahl / quantità	22	33	27	●
7	Aufgenommene Praktikanten und Diplomanden	Praticanti e diplomandi (laureandi) accolti	Anzahl / quantità	38	37	9	●

Zweck:

Öffentlichkeit über nachhaltige und ausgewogene Behandlung und Erhaltung der Lebensräume, insbesondere von Wäldern, Almen und Gewässern informieren und sensibilisieren.

Finalità:

Attività di sensibilizzazione e informazione dei cittadini nell'ambito della gestione sostenibile e della conservazione degli ecosistemi, in particolare boschi, pascoli e acque.

Kurze Beschreibung:

Aufbereitung grundlegender Informationen und Verbreitung derselben über verschiedene Kanäle (Zeitungsartikel, Vorträge, Exkursionen, usw.)

Breve descrizione:

Elaborazione delle informazioni di base e divulgazione delle medesime attraverso diversi canali (articoli su giornali, conferenze, escursioni, ecc.).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
8	Ausbildung von Waldarbeitern und -eigentümern Formazione di lavoratori e proprietari forestali						
1	Organisation von Waldarbeiterkursen	Organizzazione di corsi di lavoro boschivo	Anzahl / quantità	58	57	48	●

Zweck:

Waldeigentümer und -arbeiter praxisnahe ausbilden.

Finalità:

Formazione di stampo pratico di proprietari e lavoratori forestali.

Kurze Beschreibung:

Professionelle Ausbildung in den Bereichen Waldarbeit und Arbeitssicherheit. Damit können schwere Arbeitsunfälle vermieden und die Effizienz und Ergonomie der Waldarbeit erhöht werden.

Breve descrizione:

Formazione professionale nel lavoro forestale e sicurezza sul lavoro per evitare infortuni e aumentare l'efficienza e l'ergonomia del lavoro boschivo.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
9	Dienstleistungen im Bereich Zivilschutz Servizi nell'ambito della Protezione civile						
1	Bearbeitete Gefahrenzonenpläne	Piani di zone di pericolo trattati	Anzahl / quantità	43	3	44	●
2	Erfasste Luftfahrthindernisse	Ostacoli alla navigazione aerea rilevati	Anzahl / quantità	4.538	11.298	4.047	●
3	Durchgeführte Schneemessungen	Misurazioni nivologiche effettuate	Anzahl / quantità	483	445	434	●
4	Teilnahmen an Lawinenkommissionen	Partecipazioni a commissioni valanghe	Anzahl / quantità	149	116	122	●
5	Durchgeführte Zivilschutzeinsätze und Übungen	Operazioni di protezione civile eseguite ed esercitazioni	Anzahl / quantità	168	185	211	○

Zweck:

Als Teil des Zivilschutzes einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit des Landes leisten, um Menschen und Infrastrukturen zu schützen. Genaue Ortskenntnisse und fundiertes Fachwissen des Forstdienstes stärken den Zivilschutz.

Finalità:

Come parte della Protezione Civile fornire un contributo essenziale alla sicurezza del territorio provinciale per proteggere uomini ed infrastrutture. Conoscenza puntuale del territorio ed esperienza professionale rafforzano la Protezione Civile.

Kurze Beschreibung:

Bereitschaftsdienst leisten, Einsatz durchführen (speziell bei Waldbrand, Rutschungen), bei Gefahrenzonenplanung mitarbeiten, Meldungen von Luftfahrthindernissen entgegennehmen, Schneemessungen für den Lawinenlagebericht anfertigen, in verschiedenen Zivilschutzkommissionen auf Gemeinde-, Bezirks- und Landesebene vertreten sein.

Breve descrizione:

Garantire costantemente il servizio di reperibilità, partecipare alle operazioni (incendi boschivi, frane), lavorare per i piani di pericolo, gestire le comunicazioni di ostacoli alla navigazione aerea, misurazioni nivologiche, compilazioni delle note accompagnatorie, rappresentanza presso commissioni di protezione civile a livello comunale, di distretto e provinciali.

Performance-Bericht 2020

Relazione sulla performance 2020

Funktionsbereich Tourismus – Area funzionale Turismo

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs / Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Das Jahr 2020 war geprägt durch den Ausbruch der Covid-19 Pandemie. Der Wirtschaftssektor Tourismus hatte bedeutende Einbrüche bei den Nächtigungen und bei der Auslastung der Beherbergungsbetriebe, sowie Umsatzeinbrüche in der Gastronomie zu beklagen.

Es war daher erforderlich, Stützungsmaßnahmen im Bereich des Tourismus zu finden und die Kriterien dafür zu definieren.

Es wurden insgesamt 3.952 Ansuchen um Zuschüsse aufgrund des Notstandes für Kleinbetriebe im Ausmaß von 23,3 Millionen Euro genehmigt und ausgezahlt, 5,7 Millionen Euro als Zuschüsse für die Tourismusorganisationen aufgrund des Ausfalls der Einnahmen aus der Ortstaxe und 25,6 Millionen der IDM-Südtirol als Zusatzfinanzierung für das Restart-Programm gewährt.

L'anno 2020 è stato segnato dall'insorgere della pandemia di Covid-19. Il settore economico del turismo ha lamentato un crollo significativo del numero di pernottamenti e del tasso di occupazione delle strutture ricettive, nonché un crollo del fatturato delle imprese della gastronomia.

Si è reso quindi necessario adottare misure di sostegno al turismo e definirne i criteri.

Complessivamente sono state approvate e liquidate 3.952 domande di contributi per l'emergenza Covid-19 a favore di piccole imprese per un importo di 23,3 milioni di euro, sono stati concessi contributi per il mancato incasso della tassa di soggiorno a favore delle organizzazioni turistiche per un importo di 5,7 milioni di euro e un finanziamento aggiuntivo di 25,6 milioni di euro a favore di IDM-Südtirol per il programma "Restart Alto Adige".

(B) Strategische Ziele / Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

[07-01 Entwicklung und Aufwertung des Tourismus - Sviluppo e la valorizzazione del turismo]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Südtirol ist eines der beliebtesten Urlaubsziele in Italien und im Alpenraum. L'Alto Adige è una delle mete turistiche preferite a livello nazionale e nell'arco alpino.						
1	Anzahl der Nächtigungen	Numero presenze	Anzahl / quantità	33.577.878	31.500.000	24.380.530	○
2	Auslastungsquote	Tasso di utilizzazione	%	40,87	38,20	29,38	○
3	Finanzierung der Tourismusorganisationen	Finanziamento delle organizzazioni turistiche	Euro	20.546.220,00	22.000.000,00	50.380.416,40	●
4	Gutachten für Einstufung und Kategorieänderung (Hotel)	Parere in merito a classificazione e cambio categoria (Hotel)	Anzahl / quantità	121	100	101	●

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:

1: Die Daten beziehen sich auf das Tourismusjahr 2019-2020, welches sich vom 1. November 2019 bis 31. Oktober 2020 erstreckt.

Die negativen Ergebnisse zeigen, dass die Covid 19-Pandemie die Tourismusbranche hart getroffen hat.

Insbesondere beträgt die Zahl der Nächtigungen im Winterhalbjahr 2019/2020 (vom November 2019 bis April 2020) 9,7 Millionen und sinkt somit im Vergleich zum Vorjahreswinter um 22,0%. (Quelle: Astatinfo Nr. 25, 05-2020 "Entwicklung im Tourismus, Winterhalbjahr 2019/2020").

Im Sommerhalbjahr 2020 (von Mai 2020 bis Oktober 2020) beträgt die Zahl der Nächtigungen 14,6 Millionen und nimmt somit gegenüber dem Sommer 2019 um 30,7% ab (Quelle: Astatinfo, Nr. 70, 11/2020 "Entwicklung im Tourismus, Sommerhalbjahr 2020").

Der Einbruch bei den Nächtigungen ist auf die wegen der Corona-Pandemie erfolgten Betriebsschließungen und Reisebeschränkungen zurückzuführen.

3: Der durch das Coronavirus hervorgerufene Notstand wirkt sich negativ auf den Wirtschaftssektor Tourismus Südtirols aus. Um diesem Phänomen entgegenzuwirken, wurden dringende Maßnahmen zur

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:

1: I dati si riferiscono all'anno turistico 2019-2020 e quindi al periodo compreso tra novembre 2019 e ottobre 2020.

I risultati negativi mostrano che nel 2020 la pandemia da Covid 19 ha colpito duramente il settore del turismo.

In particolare, nella stagione invernale 2019/2020 (da novembre 2019 ad aprile 2020) il numero delle presenze è pari a 9,7 milioni e si riduce quindi del 22,0% rispetto all'anno precedente (Fonte Astatinfo Nr. 25, 05-2020 "Andamento turistico, stagione invernale 2019/2020").

Nella stagione estiva 2020 (da maggio 2020 fino a ottobre 2020) il numero di pernottamenti è pari a 14,6 milioni, ossia si riduce del 30,7% rispetto all'anno precedente (Fonte Astatinfo n. 70, 11/2020 "Andamento turistico, stagione estiva 2020").

Il crollo delle presenze in Alto Adige è dovuto alle chiusure delle strutture ricettive e alle limitazioni agli spostamenti imposte per fronteggiare l'emergenza da Coronavirus.

3: Lo stato di emergenza legato al Coronavirus ha avuto un impatto negativo sul settore economico del turismo in Alto Adige. Al fine di far fronte a questa situazione sono state adottate misure urgenti a

wirtschaftlichen Unterstützung von Tourismusorganisationen erlassen. Neben den ordentlichen und zweckgebundenen Finanzierungen wurden daher 5,7 Millionen Euro als Zuschüsse für die Tourismusorganisationen aufgrund des Ausfalls der Einnahmen aus der Ortstaxe und 25,6 Millionen der IDM-Südtirol als Zusatzfinanzierung für das Restart Programm zugewiesen.

sostegno delle organizzazioni turistiche. Oltre ai finanziamenti ordinari e per investimenti sono stati quindi concessi contributi per il mancato incasso della tassa di soggiorno a favore delle organizzazioni turistiche per un importo di 5,7 milioni di euro e un finanziamento aggiuntivo di 25,6 milioni di euro a favore di IDM-Südtirol per il programma "Restart Alto Adige".

[07-01 Entwicklung und Aufwertung des Tourismus - Sviluppo e la valorizzazione del turismo]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuern. Govern.
2	Zukunftskonzept eines nachhaltigen Tourismus. Concetto di futuro per un turismo sostenibile.						
1	Erstelltes Landestourismusentwicklungskonzept	Programma provinciale per lo sviluppo del turismo redatto	Anzahl / quantità	-	1	1	●
2	Tourismusentwicklungskonzept	Programma di sviluppo turistico	Anzahl / quantità	-	5	0	●

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:

1: Nach der Änderung des Artikels 51, Absatz 5, Buchstabe g), des Landesgesetzes vom 10 Juli 2018, Nr. 9, "Raum und Landschaft", wurde der "Fachplan für Tourismus" durch das "Landestourismusentwicklungskonzept" ersetzt, welches derzeit in Ausarbeitung ist.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:

1: Con la modifica apportata all'articolo 51, comma 5, lettera g) della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, recante "Territorio e paesaggio", il "piano di settore per il turismo" è stato sostituito dal "programma provinciale per lo sviluppo del turismo", che attualmente è in fase di elaborazione.

(C) Entwicklungsschwerpunkte / Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig 🟢 - leichte Abweichungen 🟡 - kritisch 🔴 - abgebrochen 🛑
 Stato di attuazione: conforme alle previsioni 🟢 - lievi scostamenti 🟡 - critico 🔴 - interrotto 🛑

[07-01 Entwicklung und Aufwertung des Tourismus - Sviluppo e la valorizzazione del turismo]

1	Erlass neuer Bestimmungen im Tourismus Emanazione di nuove normative nel turismo	
2018	Neuordnung der Tourismusorganisationen: Die neue Struktur ist operativ	Riorganizzazione delle organizzazioni turistiche: la nuova struttura è operativa
2018	Ausarbeitung der Durchführungsverordnung zum neuen Landesraumordnungsgesetz in Bezug auf die Gewerbegebiete bzw. Sondernutzungsgebiete (Touristische Zonen)	Stesura del regolamento di esecuzione per la nuova legge Urbanistica Provinciale con riguardo alle zone produttive rispetto alle zone con destinazione particolare (zone turistiche)
2019	Änderung der Durchführungsverordnung der Gastgewerbeordnung - Einstufungskriterien	Modifica del regolamento di esecuzione dell'ordinamento esercizi alberghieri – criteri di classificazione
2020	Überarbeitung der Kriterien für Investitionsbeihilfen der Privatzimmervermieter	Elaborazione dei criteri per investimenti degli affittacamere e appartamenti per ferie
2020	Neue Förderkriterien Investitionsbeiträge für Tourismusorganisationen	Nuovi criteri per la concessione di contributi per investimenti a favore delle organizzazioni turistiche
2020	Sonderförderung von Gastbetrieben als Nahversorger	Agevolazione straordinaria per esercizi pubblici di vicinato

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen an Vermieter von Gästezimmern und Ferienwohnungen wurden erstellt, aus rechtlicher, sprachlicher und buchhalterischer Sicht überprüft, und mit Beschluss vom 13. Oktober 2020, Nr. 789 von der Landesregierung genehmigt.
 Die neuen Förderkriterien Investitionsbeiträge für Tourismusorganisationen sind in Ausarbeitung.
 Die Richtlinien für Sondermaßnahmen zugunsten gastgewerblicher Nahversorgungsdienste wurden erstellt, aus rechtlicher, sprachlicher

Commento sullo stato di attuazione:

I criteri per la concessione di contributi a favore di affittacamere e affittappartamenti sono stati elaborati, esaminati sotto il profilo giuridico, linguistico e contabile, e approvati con delibera del 13 ottobre 2020, n. 789 dalla Giunta provinciale;
 I nuovi criteri per la concessione di contributi per investimenti a favore delle organizzazioni turistiche sono in fase di elaborazione.
 I criteri per interventi straordinari a favore dei servizi di vicinato di esercizi pubblici sono stati elaborati, esaminati sotto il profilo

(D) Leistungen / Prestazioni

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

Funktionsbereich Tourismus Area funzionale Turismo

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
1	Förderungen, Finanzierungen und Sponsoring Contributi, finanziamenti e sponsorizzazioni						
1	Eingereichte Gesuche	Domande presentate	Anzahl / quantità	323	400	4.170	◐
2	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Anzahl / quantità	513	350	4.285	◐
3	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Anzahl / quantità	736	350	4.309	◐
4	Eingereichte Ansuchen Sponsoring (LG 79/1973)	Domande presentate sponsorizzazione (l.p. 79/1973)	Anzahl / quantità	62	60	45	◐
5	Genehmigte Ansuchen Sponsoring (LG 79/1973)	Domande approvate sponsorizzazione (l.p. 79/1973)	Anzahl / quantità	53	58	39	◐
6	Ausbezahlte Ansuchen Sponsoring (LG 79/1973)	Domande liquidate sponsorizzazione (l.p. 79/1973)	Anzahl / quantità	47	58	44	◐

Zweck:

Durchführung und Förderung von Initiativen zur Verbreitung des Bekanntheitsgrades von Südtirol im In- und Ausland durch Sponsoring, Beiträge, Förderungen und Projekte, sowie betriebliche Förderungen zur Steigerung der Qualität.

Finalità:

Organizzazione e promozione di eventi/iniziativa volte a accrescere il grado di notorietà dell'Alto Adige a livello nazionale ed internazionale mediante sponsorizzazione, contributi e progetti, nonché all'agevolazione alle imprese col fine di aumentare la qualità.

Kurze Beschreibung:

- Beratung
- Förderantrag
- Mitteilung über Eingang des Gesuchs
- Antrag auf Auszahlung
- Prüfung der Abrechnungen
- Genehmigung und Erstellung des Gewährungsdekretes
- Auszahlung
- Rücksendung der Originaldokumente
- Archivierung.

Breve descrizione:

- Consulenza
- Domanda di contributo
- Comunicazione di accettazione della domanda
- Domanda di liquidazione
- Istruttoria
- Approvazione e elaborazione del decreto di concessione
- Liquidazione
- Restituzione della documentazione originale
- Archiviazione.

Kommentar zu den Indikatoren:

Es ist darauf hinzuweisen, dass die Indikatoren Nr. 1, 2 und 3 auch die (nicht vorsehbaren) Ansuchen um Zuschüsse aufgrund des Notstandes für Kleinbetriebe enthalten. Insbesondere wurden 3.960 Ansuchen um Zuschüsse aufgrund des Notstandes für Kleinbetriebe eingereicht. Davon wurden 3952 genehmigt und ausbezahlt.

Commento agli indicatori:

Si precisa che gli indicatori 1, 2, e 3 comprendono anche le domande di contributi per l'emergenza Covid-19 a favore di piccole imprese (non prevedibili). In particolare, sono state presentate 3.960 domande. Di queste sono state approvate e liquidate 3.952.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
2	Verwaltung und Förderung der Tourismusorganisationen Gestione e incentivazione delle organizzazioni turistiche						
1	Eingereichte Ansuchen für Investitionsbeiträge	Domande per contributi di investimento presentate	Anzahl / quantità	50	50	49	◐
2	Genehmigte Investitionsbeiträge	Contributi di investimento approvati	Anzahl / quantità	42	40	36	◐
3	Ausbezahlte Investitionsbeiträge	Contributi di investimento liquidati	Anzahl / quantità	46	40	36	●

4	Auszahlungen Beiträge und Beihilfen für die Führung der Tourismusorganisationen	Contributi per il funzionamento delle organizzazioni turistiche	Anzahl / quantità	78	76	150	●
5	Führung und Aktualisierung des Landesverzeichnisses der Tourismusorganisationen	Amministrazione e aggiornamento dell'elenco provinciale delle organizzazioni turistiche	Anzahl / quantità	51	76	74	○

Zweck:

Verwaltung und Unterstützung der lokalen Tourismusorganisationen zur Förderung der touristischen Aktivitäten und Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit des Tourismus in Südtirol durch Beiträge und Investitionsbeiträge.

Finalità:

Amministrazione e sussidio delle organizzazioni turistiche locali per la promozione delle attività turistiche e l'aumento della competitività del turismo in Provincia di Bolzano mediante contributi e contributi di investimento.

Kurze Beschreibung:

- Eingang des Gesuchs um Beitrag
- Antrag auf Auszahlung
- Prüfung der Abrechnungen
- Genehmigung und Erstellung des Gewährsdekretes
- Auszahlung
- Rücksendung der Originaldokumente
- Archivierung.

Breve descrizione:

- Domanda di contributo
- Domanda di liquidazione
- Controllo del rendiconto
- Approvazione ed elaborazione del decreto di concessione
- Liquidazione
- Restituzione della documentazione originale
- Archiviazione.

Kommentar zu den Indikatoren:

Es ist darauf hinzuweisen, dass der Indikator 4 auch die Zuschüsse für die Tourismusorganisationen aufgrund des Ausfalls der Einnahmen aus der Ortstaxe (insgesamt 74) und die Zusatzfinanzierung für das "Restart Südtirol" Programm (nicht vorhersehbar) enthält.

Commento agli indicatori:

Si specifica che l'indicatore 4 comprende anche i contributi per il mancato incasso della tassa di soggiorno a favore delle organizzazioni turistiche (complessivamente 74) e il finanziamento aggiuntivo a favore di IDM-Suedtirolo per il programma "Restart Alto Adige" (non prevedibile).

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
3	Gastgewerbe und Gastgewerbeordnung						
	Esercizi pubblici e ordinamento esercizi alberghieri						
1	Ansuchen Einstufung Hotel, Privatzimmer und Ferienwohnungen	Domanda classificazione Hotel, affittacamere privati e appartamenti	Anzahl / quantità	948	500	615	○
2	Ansuchen Vorgutachten für Hotels	Domanda parere di massima per Hotel	Anzahl / quantità	410	400	315	○
3	Eingereichte Tourismusentwicklungskonzept e (TEK)	Programma di sviluppo turistico (PST) presentati	Anzahl / quantità	1	3	0	○
4	Ansuchen um Änderung des TEK	Domande di modifica PST	Anzahl / quantità	0	2	0	○
5	Eingereichte Ansuchen Unbedenklichkeitserklärung – Abtrennung und Veräußerung von Teilen von gastgewerblichen Betrieben	Domande nulla osta presentate - distacco e alienazione di parti di pubblici esercizi	Anzahl / quantità	27	35	14	●
6	Ansuchen Unbedenklichkeitserklärung mit positivem Ausgang – Abtrennung und Veräußerung von Teilen von gastgewerblichen Betrieben	Domande nulla osta con esito positivo - distacco e alienazione di parti di pubblici esercizi	Anzahl / quantità	17	25	12	●

Zweck:

Ordnung der Beherbergungsbetriebe und der Gastbetriebe, Einstufung, Betriebserlaubnis und Führung der Verzeichnisse sowie Entwicklung der Tourismusbetriebe in den Gemeinden.

Finalità:

Ordinamento delle strutture ricettive e degli esercizi alberghieri, classificazione, licenze per la conduzione e amministrazione degli elenchi provinciali, nonché dello sviluppo strutture turistiche nei comuni.

Kurze Beschreibung:

- Eingang Ansuchen (Einstufung/Vorgutachten/TEK)
- Bewertung (Lokalaugenschein bzw. Arbeitsgruppe)
- Mitteilung Ergebnis/Beschluss.

Breve descrizione:

- Accettazione domanda (classificazione/parere di massima/PST)
- Valutazione (sopralluogo/gruppo di lavoro)
- Comunicazione esito/deliberazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
4	Alpinwesen						
	Alpinismo						
1	Eingereichte Ansuchen für Beiträge Schutzhütten	Domande presentate per contributo per rifugi	Anzahl / quantità	29	30	29	○

2	Genehmigte Ansuchen Schutzhütten	Domande approvate per rifugi	Anzahl / quantità	27	30	26	●
3	Ausbezahlte Ansuchen Schutzhütten	Domande liquidate per rifugi	Anzahl / quantità	31	30	45	●
4	Ermächtigungen zur Führung von Schutzhütten	Licenze per la conduzione di rifugi	Anzahl / quantità	15	8	7	●
5	Ausbildungskurse Skilehrer	Esame per maestri di sci	Anzahl / quantità	1	1	1	○
6	Bewilligung Skischule	Licenza per scuola di sci	Anzahl / quantità	0	2	3	○
7	Abänderung Skischule	Modifica della licenza per scuola di sci	Anzahl / quantità	1	2	2	○
8	Abänderung Alpenschule	Modifica della licenza per scuola di alpinismo	Anzahl / quantità	1	1	1	○
9	Ausbildungskurs Bergführer	Esame per guide alpine	Anzahl / quantità	1	1	1	●
10	Verwaltungsstrafen auf Skipisten	Sanzioni amministrative piste da sci	Anzahl / quantità	64	70	125	○
11	Fachgutachten Skipisten	Parere tecnico piste da sci	Anzahl / quantità	34	30	26	○
12	Eingereichte Ansuchen für die zeitweilige und gelegentliche Ausübung von Berufen im Bereich Alpinwesen	Domande presentate per la prestazione temporanea ed occasionale di professioni nel settore alpinismo	Anzahl / quantità	-	950	766	●
13	Genehmigte Ansuchen für die zeitweilige und gelegentliche Ausübung von Berufen im Bereich Alpinwesen	Domande approvate per la prestazione temporanea ed occasionale di professioni nel settore alpinismo	Anzahl / quantità	-	855	669	●
14	Eingereichte Ansuchen um Anerkennung der ausländischen Berufsqualifikation im Bereich Alpinwesen	Domande presentate di equiparazione della qualifica professionale estera nel settore alpinismo	Anzahl / quantità	-	50	27	●
15	Genehmigte Ansuchen um Anerkennung der ausländischen Berufsqualifikation im Bereich Alpinwesen	Domande approvate di equiparazione della qualifica professionale estera nel settore alpinismo	Anzahl / quantità	-	25	11	●

Zweck:

Regelung der alpinen Berufe und deren Berufsausbildung sowie die Verbesserung der alpinen Strukturen auch durch Beiträge.

Finalità:

Regolamentazione delle professioni alpinistiche e della formazione professionale delle stesse ed il miglioramento delle strutture alpine anche mediante contributi.

Kurze Beschreibung:

- Beratung
- Förderantrag
- Antrag auf Auszahlung
- Prüfung der Abrechnungen
- Genehmigung (und Erstellung des Gewährungsdekretes)
- Auszahlung
- Rücksendung der Originaldokumente
- Archivierung.

Breve descrizione:

- Consulenza
- Domanda di contributo
- Domanda di liquidazione
- Verifica della rendicontazione
- Approvazione (ed elaborazione del decreto di concessione)
- Liquidazione
- Restituzione della documentazione originale
- Archiviazione.

Kommentar zu den Indikatoren:

10: Die Abweichung vom Planwert ergibt sich aus der Nicht-Steuerbarkeit des Indikators. Die Steigerung in der Wintersaison 2019/2020 ist teilweise auf die hohe Anzahl der im Februar 2020 in Gröden verhängten Verwaltungsstrafen zurückzuführen. Während der Skisaison 2020/2021 (welche wegen der Corona-Pandemie ausgefallen ist) wurden einige Verwaltungsstrafen Skitourengehern wegen Missachtung des Verbotes des Begehens von gesperrten Skipisten auferlegt.

Commento agli indicatori:

10: Lo scostamento rispetto al valore previsto si spiega in ragione della non governabilità dell'indicatore. L'aumento nella stagione invernale 2019/20 è in parte dovuto all'alto numero di sanzioni amministrative che sono state inflitte a febbraio in Val Gardena. Durante la stagione sciistica 2020/21 (mai iniziata a causa della pandemia da coronavirus) sono state inflitte alcune sanzioni amministrative agli scialpinisti per violazione del divieto di sciare nelle piste chiuse.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Govern.
5	Touristische Berufe und Reisebüros Professioni turistiche e agenzie viaggi						
1	Eingereichte Ansuchen - Prüfung Fremdenführer, Reiseleiter	Domande presentate - esame di guida turistica, accompagnatore turistico	Anzahl / quantità	4	0	0	○

2	Erlangte Befähigung - Fremdenführer, Reiseleiter	Abilitazione ottenuta - guida turistica, accompagnatore turistico	Anzahl / quantità	2	0	0	●
3	Anerkennung - Fremdenführer, Reiseleiter	Riconoscimento - guida turistica, accompagnatore turistico	Anzahl / quantità	0	15	0	○
4	Eingereichte Ansuchen - Prüfung Reisebüroleiter	Domande presentate - esame di direttore tecnico	Anzahl / quantità	0	0	0	○
5	Anerkennung - Reisebüroleiter	Riconoscimento - direttore tecnico	Anzahl / quantità	0	6	0	○
6	Erlangte Befähigung - Reisebüroleiter	Abilitazione ottenuta - direttore tecnico	Anzahl / quantità	9	10	0	●
7	Erteilte Lizenzen (Reisebüro inkl. Filiale)	Licenze per agenzie di viaggio (sede e filiale)	Anzahl / quantità	1	4	1	○
8	Änderung der Lizenzen (Name Inhaber, Schließung)	Cambiamenti di licenza (nome titolare, chiusure)	Anzahl / quantità	14	6	7	○
9	Eingereichte Ansuchen für die zeitweilige und gelegentliche Ausübung von touristischen Berufen	Domande presentate per la prestazione temporanea ed occasionale di professioni turistiche	Anzahl / quantità	-	10	5	●
10	Genehmigte Ansuchen für die zeitweilige und gelegentliche Ausübung von touristischen Berufen	Domande approvate per la prestazione temporanea ed occasionale di professioni turistiche	Anzahl / quantità	-	9	4	●

Zweck:

Förderung touristischer Berufe, Organisation von Kursen und Prüfungen sowie Führen der entsprechenden Verzeichnisse.

Kurze Beschreibung:

- Eingang Ansuchen (Anerkennung bzw. Teilnahme an Prüfung)
- Prüfung Dokumentation
- Anerkennung (bzw. Prüfung)
- Mitteilung Ergebnis
- Eintragung ins Landesverzeichnis/nationale Verzeichnis.

Kommentar zu den Indikatoren:

- 1-2: Wie vorgesehen wurde kein Ansuchen eingereicht.
 3-5: Die Abweichung vom Planwert ergibt sich aus der Nicht-Steuerbarkeit des Indikators. Im Jahr 2020 wurde kein Ansuchen eingereicht.
 4-6: Wie vorgesehen wurde die Prüfung nicht organisiert.

Finalità:

Promozione delle professioni nel turismo, organizzazione di corsi ed esami, nonché amministrazione dei rispettivi elenchi.

Breve descrizione:

- Domanda (riconoscimento titolo o per esame)
- Istruttoria
- Riconoscimento (o esame)
- Comunicazione esito
- Iscrizione nel registro provinciale/nazionale.

Commento agli indicatori:

- 1-2: Come previsto non è stata presentata alcuna domanda.
 3-5: Lo scostamento rispetto al valore pianificato deriva dalla non governabilità dell'indicatore. Nel 2020 non è stata presentata alcuna domanda.
 4-6: Come previsto l'esame non è stato organizzato.